

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1995-1996

16 JULI 1996

**Wetsontwerp tot bevordering van de
werkgelegenheid en tot preventieve
vrijwaring van het concurrentiever-
mogen**

(Titel III: artikelen 23 tot 51)

Evocatieprocedure

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
SOCIALE AANGELEGENHEDEN
UITGEBRACHT DOOR DE DAMES
**NELIS-VAN LIEDEKERKE
EN DELCOURT-PÊTRE**

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

1. Vaste leden : mevr. Maximus, voorzitter; de heer Buelens, mevr. Cantillon, de heren Chantraine, G. Charlier, Coene, Destexhe, D'Hooghe, Hazette, mevr. Merchiers, de heren Olivier, Poty, Santkin, en de dames Nelis-Van Liedekerke en Delcourt-Pêtre, rapporteurs.

2. Plaatsvervangers : de heer Bourgeois, mevr. Bribosia-Picard, de heren Caluwé, Ceder, Ph. Charlier, Happart, Hatry, de dames Leduc, Lizin, de heer Mahoux, mevr. Milquet, de heer Moens, de dames Sémer, Thijs en Van der Wildt.

3. Andere senatoren : de dames Dardenne en Dua.

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

1-386 - 1995/1996 :

Nr. 1: Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Nrs. 2 en 3: Amendementen.

Nr. 4: Verslag.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1995-1996

16 JUILLET 1996

**Projet de loi relative à la promotion de
l'emploi et à la sauvegarde préventive de
la compétitivité**

(Titre III: articles 23 à 51)

Procédure d'évocation

RAPPORT

FAIT AU NOM
DE LA COMMISSION
DES AFFAIRES SOCIALES
PAR MMES **NELIS-VAN LIEDEKERKE
ET DELCOURT-PÊTRE**

Ont participé aux délibérations de la commission :

1. Membres effectifs : Mme Maximus, présidente; M. Buelens, Mme Cantillon, MM. Chantraine, G. Charlier, Coene, Destexhe, D'Hooghe, Hazette, Mme Merchiers, MM. Olivier, Poty, Santkin, Mmes Nelis-Van Liedekerke et Delcourt-Pêtre, rapporteuses.

2. Membres suppléants : M. Bourgeois, Mme Bribosia-Picard, MM. Caluwé, Ceder, Ph. Charlier, Happart, Hatry, Mmes Leduc, Lizin, M. Mahoux, Mme Milquet, M. Moens, Mmes Sémer, Thijs et Van der Wildt.

3. Autres sénateurs : Mme Dardenne et Dua.

Voir :

Documents du Sénat :

1-386 - 1995/1996 :

N° 1: Projet transmis par la Chambre des représentants.

N°s 2 et 3: Amendements.

N° 4: Rapport.

I. INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE MINISTER VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

De Regering voert reeds verscheidene jaren een ononderbroken beleid inzake de tewerkstelling. Dit beleid stoelt op een grote overlegbereidheid en dus betrokkenheid van de sociale partners enerzijds en anderzijds speelt dit beleid volledig in op het Europees referentiekader dat werd vastgelegd door de Europese Raad van Essen in december 1994.

Dit Europees referentiekader stelt onder meer:

— dat de indirecte loonkosten moeten worden verlaagd met het oog op een snellere aanwerving van laaggekwalificeerden;

— dat actieve maatregelen moeten worden genomen teneinde de verbetering van de effectiviteit van het arbeidsmarktbeleid te bekomen;

— dat een doelgroepenbeleid moet worden gevoerd;

— en dat de arbeidsintensiviteit van de economische groei moet worden verhoogd.

De Regering heeft zich in de voorbije jaren dan ook laten leiden door deze doelstellingen en de regeringsmaatregelen enten zich dan ook op deze krachtlijn en hebben in eerste instantie tot doel het economisch draagvlak te versterken en te verbreden. Daarnaast worden maatregelen genomen om de loonkostontwikkeling te bewaken, om selectieve loonkostverlagingen door te voeren, om een doelgroepenbeleid te voeren, om nieuwe arbeidsmarkten aan te boren, om de arbeidsherverdeling te stimuleren en de arbeidsorganisatie te versoepelen.

Bij de uitwerking en de realisatie van deze maatregelen tracht de Regering het sociaal overleg maximaal te betrekken.

Het ligt dan ook volledig in de lijn van het gevoerde beleid dat de Regering in de loop van de maand februari het initiatief heeft genomen om samen met de sociale partners te werken aan een tripartite consensus. Dit moet het tewerkstellingsbeleid nog versterken met het oog op de realisatie van de gemeenschappelijke ambities inzake werkgelegenheid.

De Regering wenst dan ook samen met de sociale partners de volgende ambities te realiseren:

1. het drastisch terugdringen van het aantal uitkeringsgerechtigde volledig werklozen;

2. het realiseren van de toetreding tot de E.M.U. als een essentiële bijdrage tot een duurzaam herstel van onze economie.

I. EXPOSÉ INTRODUCTIF DE LA MINISTRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

Depuis de nombreuses années, le Gouvernement mène une politique continue en matière d'emploi. D'une part, cette politique se base sur une grande volonté de concertation et donc sur la participation des partenaires sociaux et, d'autre part, elle s'inscrit pleinement dans le cadre de référence européen déterminé par le Conseil européen de Essen en décembre 1994.

Ce cadre de référence européen affirme, entre autres:

— que les coûts salariaux indirects doivent être abaissés en vue de recruter plus rapidement les personnes à qualification réduite;

— que des mesures actives doivent être prises afin d'améliorer l'efficacité du marché de l'emploi;

— qu'il faut mener une politique de groupes cibles;

— et qu'il faut que la croissance économique débouche sur une augmentation de la main-d'œuvre occupée.

Au cours de ces dernières années, le Gouvernement s'est dès lors inspiré de ces objectifs et les mesures gouvernementales se greffent sur cette ligne de force et visent au premier chef le renforcement et l'élargissement de l'assise économique. En outre, on a pris des mesures pour surveiller l'évolution des salaires, opérer des réductions sélectives du coût salarial, mener une politique de groupes cibles, prospecter de nouveaux marchés de l'emploi, encourager la redistribution du travail et flexibiliser l'organisation du travail.

Le Gouvernement essaie d'associer au maximum la concertation sociale à l'élaboration et à la réalisation de ces mesures.

Il entraine donc dans la logique de la politique menée que le Gouvernement prenne l'initiative, dans le courant de février, de collaborer avec les partenaires sociaux pour arriver à un consensus tripartite, afin de renforcer encore la politique de l'emploi en vue de réaliser les ambitions communes en cette matière.

C'est pourquoi le Gouvernement désire réaliser les ambitions suivantes en collaboration avec les partenaires sociaux:

1. réduction draconienne du nombre des chômeurs complets indemnisés;

2. réalisation de l'accès à l'U.E.M. comme contribution essentielle à un rétablissement durable de notre économie.

3. de loonkostontwikkeling preventief afstemmen op deze van onze belangrijkste handelspartners;

4. onze patronale sociale bijdragen op een termijn van 5 à 6 jaar afstellen op het gemiddelde van onze buurlanden;

5. op alle niveaus tewerkstellingsakkoorden sluiten gebaseerd op arbeidsverdeling en een soepele arbeidsorganisatie.

Het was de intentie van de Regering om de concretisering van dit alles te laten verlopen via het opstellen van een toekomstcontract voor de werkgelegenheid. In dit kader heeft de Regering dan ook uitvoerig overleg gepleegd met de sociale gesprekspartners.

Ondanks het feit dat één organisatie het ontwerp van toekomstcontract niet kon ondertekenen, meen ik te mogen zeggen dat alle sociale partners de verschillende doelstellingen onderschrijven en mee zullen instaan voor de realisatie ervan.

Vanuit die vaststelling heeft de Regering er toe besloten het ontwerp van toekomstcontract voor de werkgelegenheid integraal uit te voeren. Het wetsontwerp dat de Regering aan het Parlement voorlegt creëert hiertoe het wettelijk kader. Daarnaast zullen een aantal bepalingen uit het ontwerp-toekomstcontract door de sociale partners zelf worden ingevuld naar aanleiding van de onderhandelingen rond het interprofessioneel akkoord 1997-1998. Dit zal dan worden vertaald in collectieve arbeidsovereenkomsten in de Nationale Arbeidsraad.

Het voorliggend wetsontwerp bevat twee grote luiken, namelijk de maatregelen met betrekking tot de preventieve vrijwaring van de concurrentiepositie van de ondernemingen en maatregelen met betrekking tot de bevordering van de werkgelegenheid. Dit wetsontwerp werd voor advies voorgelegd aan de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven en de Nationale Arbeidsraad.

Alvorens nader in te gaan op Titel III van het wetsontwerp die betrekking heeft op de bevordering van de werkgelegenheid, is het aangewezen om te stellen dat naast de bepalingen van deze titel er een aantal tewerkstellingsmaatregelen uit het ontwerp van toekomstcontract zullen worden geconcretiseerd in het I.P.A. 1997-1998. Deze maatregelen hebben betrekking op de realisatie van een recht op loopbaanonderbreking voor 1 pct. van de werknemers en de invoering van het halftijds brugpensioen op 56 jaar.

Bovendien zal voor de periode 1997-1998 door de sociale partners moeten beslist worden welke bestaande tewerkstellingsmaatregelen die voorzien waren in het I.P.A. 1995-1996 zullen worden verlengd. Meer in het bijzonder gaat het hier over de verlenging van de 0,20 pct.-bijdrage voor de risicogroepen, de 0,05 pct.-bijdrage voor de financiering

3. harmonisation préventive de l'évolution des coûts salariaux avec celle de nos principaux partenaires économiques;

4. alignement sur la moyenne des pays voisins de nos cotisations patronales dans un délai de 5 à 6 ans;

5. conclusion à tous les niveaux d'accords pour l'emploi basés sur la répartition du travail et une organisation souple du travail.

L'intention du Gouvernement était de concrétiser tout cela via l'établissement d'un contrat d'avenir pour l'emploi. C'est pourquoi, le Gouvernement a organisé dans ce cadre une grande concertation avec les partenaires sociaux.

Bien qu'une organisation n'ait pu signer le projet de contrat d'avenir, je pense pouvoir dire que tous les partenaires sociaux souscrivent aux différents objectifs et s'impliqueront dans leur réalisation.

Cette constatation a amené le Gouvernement à exécuter intégralement le projet de contrat d'avenir pour l'emploi. Le projet de loi que le Gouvernement soumet au Parlement crée le cadre légal pour ce faire. En outre, un certain nombre de dispositions du projet de contrat d'avenir seront complétées par les partenaires sociaux eux-mêmes à l'occasion des négociations au sujet de l'accord interprofessionnel 1997-1998. Cela se traduira alors dans des conventions collectives de travail au sein du Conseil national du travail.

Le projet de loi présenté comprend deux grands volets, à savoir les mesures concernant la sauvegarde préventive de la compétitivité des entreprises et les mesures concernant la promotion de l'emploi. Ce projet de loi a été soumis pour avis au Conseil central de l'économie et au Conseil national du travail.

Avant de traiter plus à fond le Titre III du projet de loi qui a trait à la promotion de l'emploi, il importe de dire qu'à côté des dispositions de celui-ci, un certain nombre de mesures pour l'emploi du projet de contrat pour l'avenir seront concrétisées dans l'accord interprofessionnel 1997-1998. Ces mesures ont trait à la réalisation d'un droit à l'interruption de la carrière pour 1 p.c. des travailleurs et à l'introduction de la prépension à mi-temps à 56 ans.

En outre, pour la période 1997-1998, les partenaires sociaux devront décider quelles sont les mesures pour l'emploi prévues dans l'accord interprofessionnel 1995-1996 qui seront reconduites. Il s'agit plus particulièrement de la prorogation de la cotisation de 0,20 p.c. pour les groupes à risque, de la cotisation de 0,05 p.c. pour le financement de projets d'accueil des

van projecten voor kinderopvang, de 0,05 pct.-bijdrage voor de financiering van het begeleidingsplan. Eventueel zal de Regering zoals in het verleden een wetsontwerp indienen dat uitvoering geeft aan het afgesloten I.P.A. Indien dergelijk akkoord niet tot stand zou komen, zal de Regering ter zake zelf een initiatief nemen.

Het gevoerde Regeringsbeleid inzake de bevordering van de werkgelegenheid zal in de komende weken en maanden dus geconcretiseerd worden door:

— de realisatie van de maatregelen genomen in uitvoering van dit wetsontwerp;

— de uitvoering van tewerkstellingsmaatregelen voorzien in het ontwerp van toekomstcontract via het I.P.A. 1997-1998;

— de voortzetting van de bestaande tewerkstellingsmaatregelen die voorzien waren in het I.P.A. 1995-1996. Dit zal gebeuren door het I.P.A. 1997-1998 en eventueel door een wettelijk initiatief dat de rechtsbasis creëert ter uitvoering van dit alles.

Na deze algemene situering van het gevoerde tewerkstellingsbeleid wens ik nu dieper in te gaan op het voorliggend wetsontwerp en meer in het bijzonder op titel III van het wetsontwerp.

Dit wetsontwerp is als volgt gestructureerd:

Titel I: Algemene bepalingen

Titel II: Preventieve vrijwaring van het concurrentievermogen

Titel III: Bevordering van de werkgelegenheid

Hoofdstuk 1: voltijds brugpensioen

Hoofdstuk 2: halftijds brugpensioen

Hoofdstuk 3: banenplan

Hoofdstuk 4: tewerkstellingsakkoorden

Hoofdstuk 5: annualisering van de arbeidstijd

Hoofdstuk 6: deeltijdse arbeid

Hoofdstuk 7: uitzendarbeid

Hoofdstuk 8: vermindering van de arbeidsduur

Hoofdstuk 9: maatregelen met betrekking tot de social-profit-sector

enfants, de la cotisation de 0,05 p.c. pour le financement du plan d'accompagnement. Le Gouvernement déposera éventuellement comme par le passé un projet de loi mettant en œuvre l'accord interprofessionnel conclu. Si un tel accord ne pouvait voir le jour, le Gouvernement prendra lui-même une initiative en la matière.

La politique que le Gouvernement a menée en matière de promotion de l'emploi se concrétisera donc au cours des prochains mois et semaines par:

— la réalisation des mesures prises en exécution du présent projet de loi;

— la mise en œuvre des mesures pour l'emploi prévues dans le projet de contrat d'avenir via l'accord interprofessionnel 1997-1998;

— la reconduction des mesures existantes pour l'emploi prévues dans l'accord interprofessionnel 1995-1996. Cela se fera via l'accord interprofessionnel 1997-1998 et, éventuellement, par une initiative légale créant la base juridique pour mettre tout cela en œuvre.

Après avoir situé de façon générale la politique menée en matière d'emploi, je voudrais maintenant approfondir le projet de loi présenté, et particulièrement le titre III de celui-ci.

Ce projet de loi est structuré comme suit:

Titre I^{er}: Dispositions générales

Titre II: Sauvegarde préventive de la compétitivité

Titre III: Promotion de l'emploi

Chapitre 1^{er}: prépension à temps plein

Chapitre 2: prépension à mi-temps

Chapitre 3: plan d'embauche

Chapitre 4: accords en faveur de l'emploi

Chapitre 5: annualisation du temps de travail

Chapitre 6: travail à temps partiel

Chapitre 7: travail intérimaire

Chapitre 8: réduction de la durée du travail

Chapitre 9: mesures concernant le secteur social marchand

TITEL III**Bevordering van de werkgelegenheid****HOOFDSTUK 1****Voltijds brugpensioen (art. 23-24)**

Het bestaande stelsel brugpensioen 55 jaar — 33 jaar loopbaan kan worden verlengd voor de periode 1997-1998 onder de volgende voorwaarden:

— het wordt beperkt tot de werknemers die ofwel 20 jaar ploegenarbeid met nachtdienst hebben gepresteerd of die arbeidsongeschikt zijn en in de bouwsector werken;

— de leeftijd wordt vastgesteld op 55 jaar in 1997 en 56 jaar in 1998;

— de werknemers moeten bovendien 33 jaar loondienst kunnen bewijzen (een aantal jaren worden gelijkgesteld met loondienst namelijk legerdienst, maximum 3 jaar loopbaanonderbreking, maximum 3 jaar onderbreking voor opvoeding tweede kind en maximum 5 jaar volledige werkloosheid;

— er is een bijzondere compenserende maandelijkse bijdrage verschuldigd van 50 pct. van de aanvullende vergoeding brugpensioen en dit tot de leeftijd van 58 jaar.

HOOFDSTUK 2**Halftijds brugpensioen (art. 25-26)**

De personen die op halftijds brugpensioen zijn kunnen in de toekomst via een verkorte opzegperiode overgaan naar het voltijds brugpensioen daar waar dit nu niet kan en men de volledige opzegperiode moet presteren nadat men de leeftijd van het voltijds brugpensioen heeft bereikt.

In de ondernemingen of de P.C.'s of subcomités waar in de periode 1995-1996 een C.A.O. voltijds brugpensioen 55 jaar — 33 jaar bestaat, kan men voor de periode 1997-1998 een C.A.O. halftijds brugpensioen afsluiten op 55 jaar.

HOOFDSTUK 3**Banenplan (art. 27-27)**

Het banenplan wordt verlengd tot eind 1998.

TITRE III**Promotion de l'emploi****CHAPITRE 1^{er}****Prépension à temps plein (art. 23-24)**

Le régime existant de prépension à 55 ans — 33 ans de carrière peut être prolongé pour la période 1997-1998 aux conditions suivantes:

— il est limité aux travailleurs qui, soit ont presté 20 ans de travail en équipes avec service de nuit, soit sont en incapacité de travail et travaillent dans le secteur de la construction;

— l'âge est fixé à 55 ans en 1997 et à 56 ans en 1998;

— les travailleurs doivent en outre pouvoir se prévaloir de 33 ans de travail salarié (un certain nombre d'années sont assimilées au travail salarié, notamment 3 ans maximum d'interruption de carrière, 3 ans maximum d'interruption pour l'éducation d'un deuxième enfant et 5 ans de chômage complet);

— une cotisation mensuelle compensatoire spéciale est due, s'élevant à 50 p.c. de l'indemnité complémentaire de prépension, et ce jusqu'à l'âge de 58 ans.

CHAPITRE 2**Prépension à mi-temps (art. 25-26)**

Les personnes en prépension à mi-temps pourront à l'avenir passer à la prépension à temps plein au moyen d'une période de préavis raccourcie, alors que cela n'est pas possible à l'heure actuelle. La période de préavis doit être prestée en totalité lorsque l'on a atteint l'âge de la prépension à temps plein.

Dans les entreprises ou les commissions ou sous-commissions paritaires où existe une C.C.T. de prépension à temps plein 55 ans — 33 ans pour la période 1995-1996, on pourra conclure une C.C.T. de prépension à mi-temps à 55 ans pour la période 1997-1998.

CHAPITRE 3**Plan d'embauche (art. 27-28)**

Le plan d'embauche est prolongé jusqu'à fin 1998.

HOOFDSTUK 4

Tewerkstellingsakkoorden (art. 29-36)

Het stelsel van de tewerkstellingsakkoorden (150 000 frank per bijkomende netto-aanwerving) wordt verlengd voor 1997 en 1998. Indien de partners er niet in slagen hiertoe een C.A.O. te sluiten in de N.A.R. zullen bij koninklijk besluit de nadere voorwaarden worden bepaald waaraan de tewerkstellingsakkoorden moeten voldoen. Voor de rest verloopt het stelsel analoog aan het stelsel voor de periode 1995-1996.

HOOFDSTUK 5

Annualisering van de arbeidstijd (art. 37-42)

De annualisering van de arbeidstijd kan in de toekomst ook voor grote ondernemingen (+ 50 werknemers of met syndicale delegatie) worden ingevoerd via het arbeidsreglement. De P.C.'s krijgen echter gedurende 6 maanden voorrang om op sectoraal vlak hierond een C.A.O. te sluiten.

HOOFDSTUK 6

Deeltijdse arbeid (art. 43-45)

Momenteel bepaalt de wetgeving dat de werkgever op de plaats waar het arbeidsreglement bewaard wordt, tevens een copie van de arbeidsovereenkomsten van de deeltijdse werknemers moet bewaren.

Dit moet toelaten de controle mogelijk te maken. Via dit hoofdstuk wordt nu de mogelijkheid gecreëerd om via koninklijk besluit andere regelen te bepalen die gelijkwaardig zijn aan de bewaring van de arbeidsovereenkomsten bijvoorbeeld via microfiches.

Dit hoofdstuk bepaalt voorts dat de bepalingen met betrekking tot de mededeling van het werkrooster voor de deeltijdsen die met een variabel werkrooster werken, worden aangevuld. In het arbeidsreglement of de collectieve arbeidsovereenkomst kunnen nieuwe procedures voor de verwittiging van de werknemers worden voorzien zoals bijvoorbeeld de fax. Dit doet geen afbreuk aan de te respecteren verwittigingstermijn namelijk 5 werkdagen eventueel in te korten via C.A.O. Bovendien zal voortaan tot vlak voor het begin van de werkdag het bericht kunnen worden aangeplakt t.a.v. de inspectiediensten. Verder wordt het onweerlegbaar vermoeden dat een werknemer voltijds werkt wanneer de regels inzake mededeling van de werkroosters niet werd gerespecteerd, vervangen door een weerlegbaar vermoeden.

CHAPITRE 4

Accords en faveur de l'emploi (art. 29-36)

Le régime des accords en faveur de l'emploi (150 000 francs par emploi net supplémentaire) est prolongé en 1997 et 1998. Si les partenaires ne parviennent pas à conclure une C.C.T. à cet effet au sein du C.N.T., les modalités auxquelles doivent répondre les accords en faveur de l'emploi seront déterminées par arrêté royal. Pour le reste, ce régime se déroule de manière analogue au régime en vigueur pendant la période 1995-1996.

CHAPITRE 5

Annualisation du temps de travail (art. 37-42)

L'annualisation du temps de travail pourra également, à l'avenir, être instaurée dans les grandes entreprises (+ de 50 travailleurs ou avec délégation syndicale) par le biais du règlement de travail. Les C.P. auront toutefois la priorité durant 6 mois pour conclure une telle C.C.T. au niveau sectoriel.

CHAPITRE 6

Travail à temps partiel (art. 43-45)

Actuellement, la législation prévoit que l'employeur doit conserver une copie des contrats de travail des travailleurs à temps partiel à l'endroit où le règlement de travail est conservé.

Cela doit rendre le contrôle possible. Ce chapitre crée la possibilité de prévoir par arrêté royal d'autres modalités, équivalentes à la conservation des contrats de travail par microfiches, par exemple.

Ce chapitre prévoit en outre que les dispositions concernant la communication de l'horaire de travail aux travailleurs à temps partiel occupés dans un horaire variable seront complétées. Dans le règlement de travail ou la C.C.T., des nouvelles procédures d'avertissement des travailleurs peuvent être prévues, comme par exemple le fax. Cela ne porte en rien préjudice au délai d'avertissement à respecter, à savoir 5 jours ouvrables, à réduire éventuellement via une C.C.T. En outre, désormais, l'avis pourra être affiché à l'intention des services d'inspection jusque juste avant le début de la journée de travail. De plus, la présomption irréfragable qu'un travailleur est occupé à temps plein lorsque les règles de communication des horaires n'ont pas été respectées, deviendra réfragable.

HOOFDSTUK 7

Uitzendarbeid (art. 46-47)

Uitzendarbeid wordt voortaan mogelijk, niet enkel in geval van uitzonderlijk werk, vervanging van een vaste werknemer of bij buitengewone vermeerdering van het werk maar ook bij tijdelijke vermeerdering van het werk. Bovendien zullen in het kader van de loopbaanonderbreking uitzendkrachten kunnen worden aangeworven als vervanger van bepaalde deeltijdse loopbaanonderbrekers of bij korte loopbaanonderbrekingen.

HOOFDSTUK 8

Vermindering van de arbeidsduur (art. 48)

Hierin wordt het principe van de 39-uren week op 1 januari 1999 ingesteld voor al de werkgevers die vóór die datum geen eigen C.A.O. hebben.

HOOFDSTUK 9

Maatregelen met betrekking tot de social-profit sector (art. 49-50)

Dit hoofdstuk laat toe om bij koninklijk besluit maatregelen te nemen ten opzichte van de social-profit sector. Het betreft hier:

— maatregelen inzake het gewaarborgd gemiddeld maandinkomen van de gehandicapte werknemers tewerkgesteld in de beschutte werkplaatsen;

— maatregelen met betrekking tot de verlaging van de patronale R.S.Z.-bijdragen voor de social-profit sector.

II. ALGEMENE BESPREKING**A. Opmerkingen van de leden**

Een lid merkt op dat alle partijen momenteel de mond vol hebben van de noodzaak van een nieuwe politieke cultuur, waarmee onder meer wordt bedoeld dat de rol van het Parlement in de besluitvorming moet worden geherwaardeerd.

De houding van de huidige Regering in het algemeen en de ingediende ontwerpen van kaderwet in het bijzonder getuigen niet bepaald van een verhoogd respect voor het parlementaire werk. Tekenend in dit verband is overigens de recente uitspraak van een regeringslid: «Wat wij doen is belangrijk, niet hoe wij het doen.»

CHAPITRE 7

Travail intérimaire (art. 46-47)

Le travail intérimaire est dorénavant possible, non seulement en cas de travail exceptionnel, de remplacement d'un travailleur fixe ou d'augmentation inhabituelle du volume de travail, mais aussi en cas d'augmentation temporaire du volume de travail. Par ailleurs, des intérimaires pourront être engagés dans le cadre de l'interruption de carrière comme remplaçants de certains travailleurs en interruption de carrière à temps partiel ou en cas d'interruptions de carrière de courte durée.

CHAPITRE 8

Réduction de la durée du travail (art. 48)

En ce domaine, le principe de la semaine des 39 heures est instauré au 1^{er} janvier 1999 pour tous les employeurs qui n'ont pas de C.C.T. propre avant cette date.

CHAPITRE 9

Mesures concernant le secteur social marchand (art. 49-50)

Ce chapitre permet de prendre des mesures par arrêté royal à l'égard du secteur social marchand. Il s'agit:

— de mesures concernant le revenu mensuel moyen garanti des travailleurs handicapés occupés dans des ateliers protégés;

— de mesures concernant la réduction des cotisations patronales O.N.S.S. pour le secteur social marchand.

II. DISCUSSION GÉNÉRALE**A. Observations des membres**

Une membre remarque que tous les partis soulignent actuellement la nécessité d'une nouvelle culture politique. Ils entendent, notamment, par là qu'il faut revaloriser le rôle du Parlement au niveau de la prise de décisions.

L'attitude du Gouvernement actuel et les projets de lois-cadres en particulier ne témoignent pas d'un respect particulièrement accru pour le travail parlementaire. Un membre du Gouvernement a d'ailleurs fait, à cet égard, une déclaration significative: «C'est ce que nous faisons qui est important, pas la façon dont nous le faisons.»

Spreekster wijst erop dat de algemene doelstellingen van het voorliggende ontwerp erin bestaan de werkloosheid terug te dringen en de werkgelegenheid te doen toenemen enerzijds en de concurrentiepositie van ons land te handhaven door de loonevolutie af te stemmen op die van onze belangrijkste handelspartners anderzijds.

Deze doelstellingen kunnen niet los worden gezien van de inspanningen die moeten worden gedaan om over enkele jaren te kunnen toetreden tot het E.M.U.

Iedereen is het er thans wel over eens dat het begrotingstekort moet worden teruggedrongen tot 3 pct. van het B.N.P. en sommige instanties, zoals de Hoge Raad voor de Financiën, pleiten er zelfs voor nog verder te gaan en het tekort te beperken tot 2,8 pct.

Spreekster vindt het opvallend dat de Regering, in het kader van deze Europese verplichtingen, plots bereid is een aantal eenvoudige en evidente maatregelen te nemen die reeds enkele jaren geleden door de oppositie werden voorgesteld maar toen werden verketterd.

Zij betreurt ten zeerste dat dit niet kan gebeuren via een normale parlementaire procedure maar dat wordt gegrepen naar de techniek van de volmachten.

Spreekster wijst vervolgens op de tragikomische rol die de sociale partners in deze aangelegenheid werd toebedeeld. In een eerste fase kregen zij carte blanche om tot een akkoord te komen, maar zij zijn hierin niet geslaagd.

Daarop heeft de Regering zelf het heft in handen genomen en een reeks maatregelen opgedrongen. De minister heeft in haar uiteenzetting de nadruk gelegd op het overleg dat daarbij alsnog heeft plaatsgevonden met werkgevers en werknemers, maar tegelijk toegegeven dat er enig gemor te horen was. Uit de pers kan men vernemen dat een deel van de sociale partners radicaal gekant is tegen bepaalde maatregelen die hier worden voorgesteld maar dat zij voor het blok werden geplaatst. Het Parlement was bij dit alles op geen enkele wijze betrokken.

Wat het werkgelegenheidsbeleid zelf betreft, merkt het lid op dat de maatregelen alleszins veel te laat komen.

Andere Europese Staten, zoals Nederland of Ierland, doen al sinds geruime tijd inspanningen op dit vlak en zien hiervan nu de resultaten.

In België worden de problemen reeds lang onderkend, maar niemand heeft de moed gehad verworven rechten aan de orde te stellen.

L'intervenante souligne que le projet à l'examen a pour objectif général de réduire le chômage et de promouvoir l'emploi, d'une part, et de sauvegarder la compétitivité de notre pays en alignant l'évolution des salaires sur celle de nos partenaires commerciaux les plus importants, d'autre part.

Ces objectifs ne peuvent pas être dissociés de la nécessité où nous sommes d'accomplir des efforts pour pouvoir accéder à l'U.E.M. dans quelques années.

Chacun convient actuellement qu'il faut limiter le déficit budgétaire à 3 p.c. du P.N.B. et certaines instances, comme le Conseil supérieur des finances, plaident même pour des mesures plus radicales qui permettraient de le limiter à 2,8 p.c.

L'intervenante s'étonne de ce que le Gouvernement soit subitement disposé à prendre, dans le cadre de ces obligations européennes, une série de mesures simples et évidentes qui avaient déjà été proposées par l'opposition il y a quelques années, mais qui avaient été taxées d'hérétiques à l'époque.

Elle regrette très fortement que ces mesures ne puissent pas être prises par le biais d'une procédure parlementaire normale et que l'on fasse appel, en l'espèce, à la technique des pouvoirs spéciaux.

L'intervenante souligne ensuite que les partenaires sociaux ont joué un rôle tragicomique en la matière. Dans une première phase, ils ont reçu carte blanche pour conclure un accord, mais il n'y sont pas parvenus.

Sur ce, le Gouvernement a pris les choses en mains et a imposé une série de mesures. Dans son exposé, la ministre a souligné qu'il y avait encore eu des négociations avec les employeurs et les travailleurs, tout en admettant que l'on avait relevé quelques protestations au cours de celles-ci. L'on sait, par la presse, qu'une partie des partenaires sociaux sont radicalement opposés à certaines des mesures prévues dans la proposition de loi à l'examen, mais qu'ils ont été mis devant le fait accompli. Le Parlement n'a été associé d'aucune façon à ce processus.

En ce qui concerne la politique de l'emploi elle-même, l'intervenante remarque que les mesures arrivent de toute manière trop tard.

D'autres États européens, comme les Pays-Bas ou l'Irlande, accomplissent depuis déjà longtemps des efforts en la matière et ils en recueillent maintenant les fruits.

En Belgique, l'on connaît les problèmes depuis longtemps, mais personne n'a eu le courage de mettre la question des droits acquis sur le tapis.

Spreekster wijst erop dat het basisprobleem voor de Belgische economie ongetwijfeld de hoge fiscale en parafiscale lasten zijn die op de arbeid wegen.

Het voorliggende ontwerp voorziet in maatregelen om de loonkosten in de hand te houden, maar houdt er geen rekening mee dat België op dit vlak reeds een handicap heeft van 8 pct. tegenover zijn belangrijkste concurrenten. Een Belgische werknemer verdient netto niet meer dan zijn Europese collega's, maar op zijn brutowedde betaalt hij 13,07 pct. en zijn werkgever bijna 41 pct. sociale bijdragen, wat zijn arbeid bijzonder duur maakt.

Spreekster herinnert aan het sleutelplan dat naar aanleiding van de jongste verkiezingen door de Premier werd uitgewerkt en waarin die wijst op de dringende noodzaak van een alternatieve financiering van de sociale zekerheid zonder dat dit leidt tot een verhoging van de fiscale en parafiscale druk.

Thans leest men in de kranten voorstellen van leden van de meerderheid voor een algemene vermogensbelasting, een algemene sociale bijdrage of zelfs «een splinterbom van belastingen» (*De Standaard*).

De tijd dat op het congres van de grootste regeringspartij met klem werd gepleit voor een fiscale stop lijkt lang voorbij.

Een andere spreekster merkt op dat welke naam ook wordt gegeven aan de voorliggende ontwerpen, de Regering *de facto* volmachten vraagt om een aantal zaken te kunnen regelen. Dit kan men alleen maar betreuren aangezien door dit procédé, het debat over een uitermate belangrijke aangelegenheid aan de openbaarheid wordt onttrokken. Het argument dat deze werkwijze noodzakelijk is om tijd te winnen is weinig overtuigend aangezien de Regering gedurende ruim een jaar niets heeft gedaan.

Een eminent professor van de Gentse universiteit, thans minister in de federale Regering, schrijft in verband met de volmachtsbesluiten overigens in zijn cursus «Overzicht van het publiek recht» het volgende: «Reeds meerdere malen heeft de wetgever in crisissomstandigheden van deze techniek gebruik gemaakt. Alhoewel de snelheid als grote reden naar voor gebracht wordt, is vaak de beslotenheid van de besluitvorming de echte reden geweest. Daardoor komen onpopulaire maatregelen minder scherp en vooral minder vlug onder vuur.»

Wat de inhoud van de voorliggende kaderwet betreft, vestigt spreekster er de aandacht op dat resoluut en bijna uitsluitend wordt gekozen voor de

L'intervenante souligne que, pour ce qui est de l'économie belge, le problème fondamental est sans nul doute celui qui résulte du fait que les charges fiscales et parafiscales qui pèsent sur le travail sont très élevées.

Le projet à l'examen prévoit des mesures permettant de maîtriser les charges salariales, mais il ne tient pas compte du fait que la Belgique présente déjà, dans ce domaine, un handicap de 8 p.c. par rapport à ses plus grands concurrents. Le travailleur belge ne touche pas un salaire net plus élevé que celui de ses collègues des autres pays européens, mais il paie 13,07 p.c. sur son salaire brut et son employeur paie presque 41 p.c. de cotisations sociales, ce qui rend le travail très cher chez nous.

L'intervenante rappelle le plan clé que le Premier ministre avait élaboré à l'occasion des dernières élections et dans lequel il soulignait qu'il était absolument urgent de trouver une formule de financement alternatif de la sécurité sociale qui n'entraîne aucune augmentation de la pression fiscale et parafiscale.

Actuellement, la presse fait état de propositions de membres de la majorité qui sont partisans de voir instaurer un impôt général sur le patrimoine ou une cotisation sociale générale ou même d'un «saupoudrage d'impôts».

L'époque où l'on plaidait avec insistance, au congrès du plus grand parti gouvernemental, pour un gel de la fiscalité, semble bien révolue.

Une autre intervenante note que, quel que soit le nom qu'il donne aux projets de loi à l'examen, le Gouvernement demande en fait des pouvoirs spéciaux pour pouvoir régler certaines matières. L'on ne peut que le déplorer, car ce procédé a pour effet de soustraire au débat public une question de la plus haute importance. Comme le Gouvernement n'a rien fait pendant plus d'un an, l'argument selon lequel il est indispensable de procéder ainsi pour gagner du temps est peu convaincant.

Au sujet des arrêtés de pouvoirs spéciaux, un professeur éminent de l'Université de Gand, qui est actuellement ministre du Gouvernement fédéral, a du reste écrit dans un cours qui donne un aperçu du droit public («*Overzicht van het publiek recht*»), que «le législateur a déjà utilisé cette technique à plusieurs reprises dans des circonstances de crise. Si l'on a principalement avancé l'argument du gain de temps pour justifier le recours aux pouvoirs spéciaux, c'est, en fait, souvent par souci de préserver le secret du processus décisionnel. Dans un régime de pouvoirs spéciaux, les mesures impopulaires font l'objet de critiques moins vives et, surtout, plus tardives» (*Traduction*).

Pour ce qui est du contenu de la loi-cadre à l'examen, l'intervenante souligne que le Gouvernement a résolument choisi de stimuler l'emploi presque

verbetering van het concurrentievermogen van de bedrijven om de werkgelegenheid te stimuleren. Zij is van oordeel dat daardoor de bevolking een rad voor de ogen wordt gedraaid. De voorbije decennia werd voldoende bewezen dat hoge ondernemingswinsten niet noodzakelijk gepaard gaan met het creëren van arbeidsplaatsen, maar integendeel vaak leiden tot arbeidsvernietigende investeringen.

Spreekster merkt op dat, niettemin, ook haar fractie in het verleden heeft gepleit voor een verlaging van de arbeidskost, gefinancierd door bijvoorbeeld een energieheffing. Daartegenover moeten echter van het bedrijfsleven spijkerharde garanties worden geëist inzake werkgelegenheid en die zijn er nog altijd niet.

Zij is overigens van oordeel dat het voorgestelde pakket maatregelen niet tot optimisme stemt. Structureel omvatten zij niets nieuws en gaat de Regering voort op de ingeslagen weg. De hoge werkloosheid wordt aan het gezicht onttrokken door initiatieven zoals de P.W.A.'s of hele groepen werklozen worden gewoon uit de statistieken gehaald.

Spreekster besluit dat iedereen het er wel over eens is dat de hoge overheidsschuld moet worden afgebouwd. Het gaat echter niet op dat steeds weer de groep werkenden hiervan het slachtoffer wordt en dat aan de vermogens niet wordt geraakt. Ook in de academische wereld zijn er niet weinigen die een vermogensbelasting zien als een van de mogelijke oplossingen om de huidige problemen het hoofd te bieden.

Een derde spreker deelt mee dat zijn fractie een amendement zal indienen dat de Senaat de mogelijkheid biedt zijn evocatierecht ook ten aanzien van de uitvoeringsbesluiten van deze wetten uit te oefenen. Door dit amendement voor advies aan de Raad van State voor te leggen zou elke onduidelijkheid in verband hiermee worden weggenomen.

Hij schetst vervolgens de voorgeschiedenis van deze kaderwetten. Eerst was er het sociaal pact, dan het globaal plan en daarna het toekomstcontract. Deze drie initiatieven zijn de mist ingegaan en daardoor werd kostbare tijd verspild.

Wanneer de Regering nu, na acht jaar, volmachten vraagt, dan is dit niet om eindelijk te doen wat al lang had moeten gebeuren, maar om het gebrek aan coherentie en eensgezindheid binnen de meerderheid te verbergen.

Het lid onderstreept vervolgens dat België met zware problemen inzake concurrentiekracht te kampen heeft, die structureel wegen op de arbeidsmarkt.

uniquement en améliorant la compétitivité des entreprises. Elle estime que cela revient à jeter de la poudre aux yeux de la population. Les dernières décennies ont montré à suffisance que ce n'est pas parce qu'elles réalisent des bénéfices importants que les entreprises créent automatiquement des emplois nouveaux et que, bien au contraire, ces bénéfices importants leur permettent de procéder à des investissements destructeurs d'emplois.

Elle fait toutefois remarquer que, dans le passé, son groupe n'en a pas moins plaidé lui aussi en faveur d'une réduction des coûts salariaux, qui pourrait être financée, par exemple, au moyen d'une taxe énergétique. Mais l'on ne pourrait procéder à une telle réduction qu'en obligeant les entreprises à fournir des garanties «en béton», ce qu'elles n'ont pas encore fait jusqu'à présent.

Elle estime par ailleurs que les mesures proposées n'incitent pas à l'optimisme. Elles n'apportent rien de neuf du point de vue structurel. Le Gouvernement continue sur sa lancée. Les A.L.E. ou le retrait pur et simple de certaines catégories de chômeurs des statistiques servent à camoufler le niveau élevé du chômage.

En conclusion, elle déclare que, si nul ne conteste la nécessité de réduire le niveau élevé de la dette publique, il n'en est pas moins inadmissible que ce soient toujours les travailleurs qui écopent et que l'on ne touche pas à la fortune. Même dans le monde académique, d'aucuns considèrent que l'instauration d'un impôt sur la fortune serait un moyen de résoudre les problèmes actuels.

Un troisième intervenant déclare que son groupe déposera un amendement tendant à étendre le droit d'évocation du Sénat aux arrêtés d'exécution qui seront pris en vertu des lois proposées. En soumettant cet amendement à l'avis du Conseil d'État, l'on pourrait lever toute ambiguïté sur la question.

L'intervenant fait ensuite l'historique des lois-cadre. Il y a d'abord eu le pacte social, puis le plan global et, enfin, le contrat pour l'avenir. Aucune de ces trois initiatives n'a abouti et l'on a donc gaspillé un temps précieux.

Si, au bout de huit ans, le Gouvernement demande des pouvoirs spéciaux, ce n'est pas pour faire, enfin, ce qui aurait dû être fait depuis longtemps, mais pour dissimuler l'absence de cohérence et d'unanimité au sein de la majorité.

Il souligne ensuite que la Belgique est confrontée à de graves problèmes de compétitivité qui ont des effets structurels négatifs sur le marché du travail.

De Regering is er tot nu toe in geslaagd het probleem van de werkloosheid te minimaliseren door hele groepen uit de statistieken te halen.

De spectaculaire daling van het aantal werklozen in de voorbije maand juni is door een dergelijke maatregel te verklaren. Wanneer men alle personen die een uitkering van de R.V.A. krijgen samen neemt, komt men op een hoger aantal dan 12 maanden geleden.

Dit is niet verwonderlijk als men de evolutie van de loonkosten bekijkt.

Sinds de inwerkingtreding van de wet ter vrijwaring van het concurrentievermogen in 1989 bedraagt het verlies aan concurrentiekracht van de ondernemingen volgens de criteria die door deze wet worden gehanteerd, 8,5 pct.

Wanneer men evenwel meet volgens een systeem van dubbele exportwegingen, zoals de Europese Commissie doet, loopt het nadeel op tot 15 pct. De wet van 1989 heeft de ontsporingen van de loonkost derhalve niet kunnen voorkomen en dit om twee redenen:

— de inschatting van de eigen loonevolutie en die in het buitenland was meestal te optimistisch en telkens weer bleek het achteraf onmogelijk bijsturingen te doen;

— de loonvorming in ons land verloopt te star, volgens te strikte regels en op te veel verschillende niveaus.

Het antwoord van het beleid op deze ontsporing is telkens weer de produktiviteitsstijging geweest. Om de concurrentiekracht te behouden wordt met steeds minder werknemers (die meer verdienen) meer geproduceerd. Dit leidt vanzelfsprekend tot uitstoot uit de arbeidsmarkt en dus tot werkloosheid.

Het hoeft dan ook niet te verwonderen dat België in de verslagen van de E.U. op zowat alle terreinen uitermate slecht scoort (werkgelegenheidscreatie, loonlasten, ...) behalve inzake produktiviteit.

Het lid stelt vast dat de Regering thans in grote lijnen kiest voor drie remedies:

— *Alternatieve financiering van de sociale zekerheid.*

Concreet houdt dit in dat de lasten van de bedrijven worden verschoven naar de particulieren. Men komt terecht in een neerwaartse spiraal waarbij de daling van de koopkracht leidt tot een dalende consumptie en dus een vermindering van de omzet van de bedrijven die opnieuw werkgelegenheid moeten afstoten. Elke belasting wordt uiteindelijk gedragen door de zwakste produktiefactor en dat is de factor arbeid.

Le Gouvernement est parvenu jusqu'ici à minimiser le problème du chômage en retirant des groupes entiers de chômeurs des statistiques.

C'est grâce à une mesure de ce type que l'on a pu enregistrer, au cours du mois de juin, une diminution spectaculaire du nombre des chômeurs. Si l'on comptabilise toutes les personnes qui touchent une allocation de l'O.N.Em., l'on obtient un chiffre plus élevé que celui de la même période de l'année passée.

Cela n'a rien d'étonnant au vu de l'évolution des coûts salariaux.

Selon l'intervenant, depuis l'entrée en vigueur de la loi de sauvegarde de la compétitivité, en 1989, la perte de compétitivité des entreprises selon les critères appliqués par la loi précitée à été de 8,5 p.c.

Toutefois, si l'on applique un système d'évaluation des exportations selon un double coefficient de pondération, comme le fait la Commission européenne, le déficit passe à 15 p.c. La loi de 1989 n'a donc pas pu prévenir les dérapages des coûts salariaux, et ce pour deux raisons:

— l'estimation de notre évolution salariale et de cette évolution à l'étranger a généralement été trop optimiste et il s'est avéré chaque fois impossible d'apporter ultérieurement des correctifs;

— la fixation du niveau salarial dans notre pays est trop rigide et se fait selon des règles trop strictes et à trop de niveaux différents.

Les responsables ont chaque fois réagi à ces dérapages par une hausse de la productivité. Pour maintenir la compétitivité, on produit davantage avec de moins en moins de travailleurs (qui gagnent plus). Ce qui aboutit naturellement à des exclusions du marché du travail, et donc à du chômage.

Il n'y a rien d'étonnant, par conséquent, à ce que, dans les rapports de l'U.E., la Belgique réalise de très mauvais scores dans quasiment tous les domaines (création d'emplois, charges salariales, ...), sauf en matière de productivité.

L'intervenant constate qu'en gros, le Gouvernement opte actuellement pour trois remèdes:

— *Le financement alternatif de la sécurité sociale.*

Concrètement, cela implique que les charges des entreprises sont reportées sur les particuliers. On va se retrouver ainsi dans une spirale descendante, où la baisse du pouvoir d'achat entraînera une diminution de la consommation et, partant, une réduction du chiffre d'affaires des entreprises, lesquelles devront à nouveau dégraisser leurs effectifs. Toute imposition est finalement supportée par le facteur de production le plus faible, et ce facteur c'est le travail.

— *Een tijdelijke vermindering van de sociale bijdragen voor de zwakste groepen op de arbeidsmarkt.*

De bedrijven wensen alsmaar minder gebruik te maken van deze maatregelen, gezien het tijdelijke karakter ervan.

— *Herverdeling van de arbeid.*

Maatregelen in dit verband kunnen tot op zekere hoogte zinvol zijn, maar zullen nooit een fundamentele oplossing voor het probleem van de werkloosheid bieden. Binnen de groep van de laaggeschoolden moet voldoende bereidheid zijn in een dergelijk systeem te stappen. Men kan immers niet de hooggeschoolden minder doen werken en ze vervangen door minder gespecialiseerd personeel.

Het lid stelt vast dat de Regering blijkens de voorgelegde documenten een beroep zal blijven doen op de sociale partners en rekening zal blijven houden met «elementen» uit de adviezen van de overlegorganen zoals de C.R.B.

Men kan zich hier niet van de indruk ontdoen dat de Regering de sociale partners zaken wil doen slikken die ze maar matig of helemaal niet lusten.

De spreker is van oordeel dat de voorbije jaren alleszins een zaak duidelijk is geworden: het zo geroemde Belgische overlegmodel is klinisch dood en in feite heeft het nooit gewerkt in perioden waarin moest worden ingeleverd.

In het begin van de jaren tachtig heeft de toenmalige Regering naar een devaluatie moeten grijpen om de sociale partners tot conclusies te dwingen. In andere perioden heeft het overleg nooit tot een verhoging van de werkgelegenheid geleid.

Het lid concludeert dat het ontwerp geen oplossing biedt voor de twee fundamentele oorzaken van de huidige werkloosheid: de hoge arbeidskost en de loonvorming. Wat dit laatste betreft, hebben de cijfers bewezen dat de wet ter vrijwaring van de concurrentiekracht niet heeft gewerkt.

Wat het eerste betreft, moet men er zich van bewust zijn dat de wisselkoersen, die in het verleden de ultieme reddingsboei waren bij economische problemen, als instrument in het kader van een concurrentiebeleid wegvallen. De loonvorming wordt dan het ultieme middel om de werkgelegenheid op peil te houden.

Een volgende spreker verklaart dat zij de kritiek op de gebruikte wetgevingstechniek niet deelt. De bepalingen die hier voorliggen, zijn zeer precies en kunnen zeker niet worden afgedaan als «volmachten» voor de Regering.

— *Une réduction temporaire des cotisations sociales pour les groupes les plus faibles sur le marché du travail.*

Les entreprises souhaitent de moins en moins recourir à ces mesures, vu leur caractère temporaire.

— *La redistribution du travail.*

Des mesures dans ce sens peuvent se justifier jusqu'à un certain point, mais elles ne résoudront jamais fondamentalement le problème du chômage. Il faut que l'on soit suffisamment disposé à s'engager dans un tel système au sein du groupe des travailleurs peu qualifiés, car il n'est pas possible de faire travailler moins les travailleurs très qualifiés pour les remplacer par du personnel moins spécialisé.

Le membre constate qu'au vu des documents présentés, le Gouvernement continuera de faire appel aux partenaires sociaux et de tenir compte de certains «éléments» des avis émis par les organes de concertation comme le C.C.E.

On ne peut pas s'empêcher de penser que le Gouvernement veut faire accepter par les partenaires sociaux des choses qu'ils n'apprécient que modérément, voire pas du tout.

L'intervenant considère qu'une chose est en tout cas devenue évidente ces dernières années: le modèle belge de concertation, si réputé, est cliniquement mort et n'a en fait jamais fonctionné durant les périodes où il fallait faire des sacrifices.

Au début des années '80, le Gouvernement de l'époque a dû recourir à la dévaluation pour amener les partenaires sociaux aux conclusions qui s'imposaient. Dans d'autres périodes, la concertation n'a jamais abouti à une hausse de l'emploi.

Le membre conclut que le projet ne résout pas les deux causes fondamentales du chômage actuel: le coût élevé du travail et la fixation du niveau des salaires. En ce qui concerne cette dernière, les chiffres ont prouvé que la loi de sauvegarde de la compétitivité a été inopérante.

Pour ce qui est de la première cause, il faut bien se rendre compte que les taux de change qui, dans le passé, étaient l'ultime bouée de sauvetage en cas de problèmes économiques, ne peuvent plus être utilisés dans le cadre d'une politique de concurrence. La fixation du niveau des salaires devient alors le dernier moyen pour maintenir le niveau de l'emploi.

L'intervenante suivante déclare qu'elle ne partage pas les critiques relatives à la technique législative employée. Les dispositions proposées sont très précises et ne peuvent assurément pas être dénoncées comme des «pleins pouvoirs» donnés au Gouvernement.

Bovendien werden zij uitgepraat met de sociale partners, wat noodzakelijk is om in het veld enig resultaat te boeken.

Spreekster vindt overigens dat de vorige interveniënt op zijn zachtst gezegd overdrijft wanneer hij het overlegmodel klinisch dood verklaart.

De jongste 15 jaar werden in het Belgische sociale-zekerheidsstelsel besparingen gedaan die door geen enkele buurstaat werden geëvenaard, zonder dat daarbij de sociale vrede op ernstige wijze werd verstoord. Een dergelijke operatie is gewoonweg niet denkbaar zonder een goed werkend systeem van sociaal overleg.

Wat het probleem van de werkgelegenheid betreft, merkt zij op dat dit meer is dan louter een probleem van concurrentievermogen. De discussie die thans wordt gevoerd is in feite de voortzetting van de bespreking in de commissie eind vorig jaar over het meerjarenplan inzake werkgelegenheid.

Toen reeds is erop gewezen dat de huidige hoge werkloosheidscijfers de uiting zijn van twee belangrijke bewegingen die zich de jongste decennia op de arbeidsmarkt in alle geïndustrialiseerde landen hebben voorgedaan: de overgang naar een post-industriële economie en de instroom van vrouwelijke werknemers in de arbeidsmarkt. Beide fenomenen hebben geleid tot de uitstoot van laaggeschoolde mannelijke en vrouwelijke werknemers.

Spreekster merkt op dat deze uitdaging door de diverse economische stelsels op drie verschillende wijzen werd beantwoord.

De liberale economieën, zoals die van de Verenigde Staten of het Verenigd Koninkrijk, hebben gekozen voor deregulering van de arbeidsmarkt. Er werd een groot aantal betrekkingen gecreëerd voor laaggeschoolden door het verlagen van de arbeidskost. Het gevolg hiervan zijn grote loonverschillen en een toename van de armoede.

In de Verenigde Staten tracht men thans de scherpe kanten van dit beleid af te ronden met programma's waarbij de laagste lonen worden aangevuld via een belastingkrediet (*earned income tax credit*).

In landen zoals België werd de vermindering van betrekkingen voor laaggeschoolden opgevangen door het sterk uitgebouwde stelsel van sociale zekerheid, wat voor de betrokkenen leidde tot een grote afhankelijkheid van de verzorgingsstaat, die hierdoor zelf onder druk staat. Ook hier ziet men initiatieven ontstaan zoals de P.W.A.'s, waarbij loon wordt gekoppeld aan een financiële tegemoetkoming van de overheid.

En outre, elles ont fait l'objet d'une discussion en profondeur avec les partenaires sociaux, ce qui est indispensable si l'on veut parvenir à un quelconque résultat dans ce domaine.

D'ailleurs, l'intervenante estime que le moins que l'on puisse dire, c'est que l'intervenant précédent exagère lorsqu'il déclare que le modèle de concertation est cliniquement mort.

Ces 15 dernières années, l'on a réalisé, dans le cadre du régime belge de la sécurité sociale, des économies qu'aucun pays voisin n'a pu égaler, et ce, sans provoquer aucune perturbation grave de la paix sociale. Il est tout simplement impossible d'envisager une telle opération sans un système de concertation sociale qui fonctionne bien.

Quant au problème de l'emploi, elle souligne qu'il est plus qu'un simple problème de compétitivité. La discussion en cours constitue en fait le prolongement de celle qui fut menée en commission à la fin de l'année dernière à propos du plan pluriannuel pour l'emploi.

À l'époque, l'on a déjà souligné que le taux de chômage élevé résulte de deux mouvements majeurs qui ont marqué le marché du travail dans tous les pays industrialisés au cours des dernières décennies, à savoir le passage à une économie post-industrielle et l'afflux de main-d'œuvre féminine sur le marché du travail. Ils ont entraîné un rejet des travailleurs masculins et féminins peu qualifiés.

L'intervenante souligne que les divers systèmes économiques ont réagi de trois manières différentes pour relever le défi devant lequel ils étaient dès lors placés.

Dans les économies libérales, comme celles des États-Unis et du Royaume-Uni, l'on a opté pour une dérégulation du marché du travail. L'on a créé un grand nombre d'emplois destinés à la main-d'œuvre peu qualifiée en abaissant le coût du travail, ce qui a entraîné de grandes différences salariales et une aggravation de la pauvreté.

Aux États-Unis, l'on tente actuellement d'arrondir les angles de cette politique au moyen de programmes visant à compléter les bas salaires par un crédit d'impôts (*earned income tax credit*).

Dans les pays comme la Belgique, la réduction du nombre d'emplois destinés à la main-d'œuvre peu qualifiée a été compensée par le régime très développé de sécurité sociale, ce qui a entraîné une grande dépendance des intéressés vis-à-vis de l'État providence et, du coup, une mise sous pression de celui-ci. L'on y a également vu se développer des initiatives comme celles dont sont issues les A.L.E., dans le cadre desquelles le salaire est lié à une intervention financière des pouvoirs publics.

Een derde model, dat onder meer in Zweden werd toegepast, is erin geslaagd via gesubsidieerde werkgelegenheid, gedurende korte tijd zowel de armoedegraad als de werkloosheidscijfers laag te houden. Vanuit budgettair oogpunt is een dergelijk systeem evenwel niet houdbaar.

Spreekster concludeert dat geen van deze drie modellen een afdoend antwoord heeft geboden om de verdringing van laaggeschoolden uit de arbeidsmarkt op te vangen.

Zij is er dan ook van overtuigd dat arbeidsherverdeling een noodzaak is om de huidige problemen het hoofd te bieden.

Het is een illusie in de huidige economische constellatie volledige tewerkstelling na te streven. Enkele decennia geleden betekende dit één betrekking per gezin. Indien men thans iedereen die zich op de arbeidsmarkt aandient, voltijdse werkgelegenheid wil verzekeren moeten twee betrekkingen per gezin worden aangeboden.

Een volgende spreker wenst vooreerst zijn tevredenheid uit te spreken over de voorliggende bepalingen en dit op twee vlakken:

— Het model van sociaal overleg, dat vele andere landen ons benijden, wordt niet aangetast. Maatregelen op het vlak van werkgelegenheid worden best op voet van gelijkheid onderhandeld door diegenen die het dichtst bij het probleem betrokken zijn.

Het spreekt echter voor zich dat de overheid haar verantwoordelijkheid niet mag ontlopen en zelf moet optreden indien de sociale partners niet tot een akkoord komen.

— De kaderwet kent voordelen toe aan ondernemingen die een inspanning doen op het vlak van de werkgelegenheid. Tegelijk wordt evenwel voorzien in een controle op het aanwenden van de toegekende middelen en in de terugvordering ervan indien de werkgevers hun engagementen niet nakomen.

Het lid stelt vast dat de Regering voortgaat op de eerder ingeslagen weg. Zij heeft gekozen voor een zeer ruime waaier van maatregelen om de werkloosheid in te dijken. Die worden geregeld geëvalueerd en, indien nodig, bijgestuurd.

Dit is ongetwijfeld de juiste weg. Toch zou hij graag van de minister vernemen wat de resultaten van dit beleid totnogtoe geweest zijn en, meer nog, wat concreet van de voorliggende maatregelen mag worden verwacht.

Het lid gaat vervolgens in op de Europese dimensie van het sociale beleid. Men kan er niet omheen dat het sociale overleg op Europees vlak, mede door de onwil van de werkgevers, totnogtoe een mislukking is geweest. Behoudens het akkoord over de ouderschapsrust zijn de resultaten nihil.

Un troisième modèle, qui fut appliqué notamment en Suède, a permis, pendant une courte période, de maintenir le niveau de pauvreté et de chômage à des taux bas par le biais du système des emplois subventionnés. Mais ce système n'est pas viable du point de vue budgétaire.

L'intervenante conclut qu'aucun de ces trois modèles n'a permis de résoudre de manière satisfaisante le problème que soulève l'exclusion de la main-d'œuvre peu qualifiée du marché du travail.

Elle estime dès lors qu'il n'est possible d'affronter les problèmes actuels qu'en redistribuant le travail.

Il est illusoire de vouloir réaliser le plein emploi dans le contexte économique actuel. Il y a quelques décennies, le plein emploi signifiait un emploi par ménage. Aujourd'hui, garantir un emploi à temps plein à tous ceux qui se présentent sur le marché du travail, revient à offrir deux emplois à chaque ménage.

Un autre intervenant souhaite d'abord exprimer sa satisfaction concernant les dispositions à l'examen, et ce, à deux points de vue :

— Le modèle de concertation sociale, que de nombreux pays nous envient, n'est pas menacé. Il est souhaitable que ce soient les personnes les plus touchées par le problème en question qui débattent des mesures en matière d'emploi, et ce sur un pied d'égalité.

Il n'en est pas moins évident que les autorités ne peuvent pas décliner toute responsabilité en la matière et qu'elles doivent agir elles-mêmes si les partenaires sociaux ne parviennent pas à un accord.

— La loi-cadre accorde des avantages aux entreprises qui font un effort en matière d'emploi. En même temps, elle prévoit un contrôle de l'utilisation des moyens octroyés et la restitution de ceux-ci au cas où les employeurs ne respecteraient pas leurs engagements.

L'intervenant constate que le Gouvernement poursuit dans la voie empruntée précédemment. Il a opté pour un très large éventail de mesures visant à limiter le chômage. Celles-ci font régulièrement l'objet d'une évaluation et, si nécessaire, d'ajustements.

C'est là sans aucun doute la bonne marche à suivre. Il souhaiterait cependant que la ministre lui précise quels ont été jusqu'à présent les résultats de cette politique et, surtout, ce que l'on peut attendre concrètement des mesures proposées.

L'intervenant aborde ensuite la dimension européenne de la politique sociale. Il est indéniable que, jusqu'à présent, les négociations sociales au niveau européen ont été un échec, notamment en raison de la mauvaise volonté des employeurs. Mis à part l'accord concernant le congé parental, les résultats sont nuls.

In verband hiermee heeft de minister in de Kamer van volksvertegenwoordigers (Gedr. St. 609/9 — 1995-1996, blz. 120) meegedeeld dat naast de sociale dialoog ook werk moet worden gemaakt van een aantal sociale basisrichtlijnen die het Europese sociale model moeten verankeren. Wat had zij hierbij concreet voor ogen?

Wat de sociale dialoog betreft, stelt het lid vast dat de minister in de Kamercommissie verklaarde dat inspanningen worden gedaan om de sociale partners ertoe te bewegen met elkaar te dialogeren en met de tijd mee te evolueren. Ook dit vergt zijns inziens enige toelichting.

Wat de resultaten van het werkgelegenheidsbeleid betreft, wijst hij op de opmerking van de minister dat een groot aantal langdurig werklozen werd aangeworven dankzij het voordeel dat op het stuk van de sociale werkgeversbijdragen wordt toegekend. Wat wordt bedoeld met de opmerking dat op die weg zal worden voortgegaan?

Er is voor deze groep weliswaar enige vooruitgang geboekt, maar het lijkt noodzakelijk dat naast de vermindering van de werkgeversbijdragen een aantal andere begeleidingsmaatregelen worden genomen.

Het lid wijst op de kritiek die vanuit verschillende hoeken wordt geleverd op het systeem van de P.W.A.'s. In steeds ruimere kring wordt ervoor gepleit de personen die in dit kader werken, een volwaardig statuut te geven en ook de minister heeft aangekondigd dat aan het systeem zal worden geschaafd. Wat mag men op dit terrein verwachten?

Hij vraagt ten slotte wat de minister bedoelt met de uitspraak dat het budget van de werkloosheid actief zal worden beheerd.

Een lid is van oordeel dat een aantal voorgaande sprekers een bijzonder defaitistische houding aannemen. Door zich inzake het werkgelegenheidsprobleem eenzijdig te richten op het concurrentievermogen onderwerpen zij zich volkomen aan de goodwill van het bedrijfsleven, dat weliswaar eisen stelt maar geen enkele garantie geeft inzake het creëren van arbeidsplaatsen.

Zij vindt het in dit verband overigens vreemd dat sommige interveniënten wat de evolutie van de fiscale en parafiscale belasting betreft, altijd acht jaar teruggaan in de tijd. De cijfers worden evenwel helemaal anders wanneer men ze over een iets langere periode bekijkt.

Wat concreet de voorliggende bepalingen betreft, vraagt zij welke precieze doelstellingen de Regering beoogt. Is het beleid gericht op volledige tewerkstelling, zoals een vorige spreekster aanstipte, of zijn de ambities beperkter?

In welke mate kan overigens het resultaat van deze maatregelen worden gegarandeerd?

À cet égard, la ministre a déclaré à la Chambre des représentants (doc. Chambre 609/9 — 1995-1996, p. 120) que, parallèlement à la mise en place du dialogue social, il faudra également s'atteler à l'élaboration d'un certain nombre de directives sociales de base destinées à ancrer le modèle social européen. Quelles sont ses intentions concrètes en la matière?

En ce qui concerne le dialogue social, l'intervenant constate que la ministre a déclaré en commission de la Chambre que l'on s'efforçait de convaincre les partenaires sociaux de dialoguer et d'évoluer avec le temps. Cette déclaration nécessite elle aussi quelques explications.

À propos des résultats de la politique de l'emploi, l'intervenant relève les propos de la ministre selon lesquels l'avantage accordé sur le plan des cotisations patronales a permis l'engagement d'un grand nombre de chômeurs de longue durée. Que signifie la remarque selon laquelle on poursuivra dans cette voie?

On a certes enregistré quelque progrès pour cette catégorie, mais il paraît nécessaire de prendre un certain nombre d'autres mesures d'accompagnement, en plus de la réduction des cotisations patronales.

L'intervenant se réfère aux critiques émises de divers côtés concernant le système des A.L.E. On demande de plus en plus que les personnes travaillant dans ce cadre soient dotées d'un statut à part entière; la ministre elle-même a annoncé que l'on allait peaufiner le système. À quoi peut-on s'attendre en ce domaine?

Il demande enfin ce que signifie la déclaration de la ministre selon laquelle le budget du chômage fera l'objet d'une gestion active.

Une membre estime qu'un certain nombre de préopinants adoptent une attitude particulièrement défaitiste. En axant unilatéralement tout le problème de l'emploi sur la compétitivité, ils s'en remettent entièrement à la bonne volonté des entreprises, qui ne manquent pas de poser leurs exigences mais ne donnent aucune garantie quant à la création d'emplois.

Elle s'étonne d'ailleurs à cet égard que pour illustrer l'évolution de la fiscalité et de la parafiscalité, certains intervenants citent toujours les chiffres d'il y a huit ans. Les chiffres prennent un tout autre aspect si on les considère sur une période un peu plus longue.

En ce qui concerne concrètement les dispositions à l'examen, elle demande quels sont les objectifs précis du Gouvernement. Vise-t-il au plein emploi ou, comme l'a dit une préopinante, ses ambitions sont-elles plus limitées?

Dans quelle mesure peut-on d'ailleurs garantir le résultat de ces mesures?

Spreekster is voorts van oordeel dat de voorliggende documenten niet erg diep ingaan op de eigenlijke arbeidscreatie.

Welke maatregelen mogen worden verwacht in de strijd tegen het zwartwerk en vooral, hoe zal via de sociale zekerheid de werkgelegenheid in de non-profitsector worden gestimuleerd?

Ten slotte is zij van oordeel dat een reorganisatie van de arbeidsmarkt die rekening houdt met de nieuwe maatschappelijke realiteit niet mogelijk is zonder een mentaliteitswijziging bij de bedrijven.

Zoals reeds werd aangestipt, is het aantal vrouwen op de arbeidsmarkt de jongste jaren enorm toegenomen. Aan de groep tussen pakweg 20 en 40 jaar, die gezinstaken combineert met een beroepsloopbaan worden zeer zware eisen gesteld. Daar staat tegenover dat alsmat meer werknemers in de leeftijdscategorie van 50 tot 60 jaar gedwongen inactief worden. Het bedrijfsleven zou met dit gegeven rekening moeten houden.

Een lid kan zich, in tegenstelling tot sommige vorige sprekers, alleen maar verheugen over de rol die de sociale partners werd toebedeeld bij het totstandkomen van dit ontwerp.

Ondanks de moeilijkheden waarmee het soms te kampen heeft, blijft het sociale overleg een van de peilers van het Belgische sociale model en een garantie voor de sociale vrede.

Spreekster stelt vast dat het ontwerp zich inschrijft in een tendens naar meer deregulering en flexibiliteit, zowel wat de werkuren betreft als inzake het soort werk (deeltijds, halftijds, ...). Deze verhoogde flexibiliteit lijkt onontkoombaar en de bepalingen ter zake van het ontwerp passen zowel in het regeerakkoord als in de aanbevelingen en beslissingen van de internationale organisaties.

Toch mag men niet blind zijn voor de mogelijke negatieve gevolgen van een grotere flexibiliteit van de arbeidsmarkt.

Het concept van de flexibiliteit is moeilijk op algemene wijze te omschrijven en te meten. Hoewel ons land op dit vlak zeker niet is achtergebleven, heeft er nog geen algemene evaluatie plaatsgevonden van het beleid terzake. Flexibiliteit houdt ook een grotere mobiliteit in tussen de sectoren, wat niet noodzakelijk gepaard gaat met een grotere efficiëntie.

Voor de werknemer betekent meer flexibiliteit vaak ook een grotere afhankelijkheid van de werkgever. Dikwijls gaat flexibele arbeid gepaard met een gevoel van onveiligheid op het sociale vlak.

Flexibel werken kan een keuze zijn van de werknemer, maar in de meeste gevallen worden de «soepele» werkuren bepaald volgens de noden van de werkgever.

L'intervenante estime en outre que les documents présentés ne se penchent guère sur le problème de la création proprement dite d'emplois.

À quelles mesures peut-on s'attendre dans la lutte contre le travail au noir et, surtout, comment stimulera-t-on l'emploi dans le secteur non marchand par le biais de la sécurité sociale?

Enfin, elle estime qu'une réorganisation du marché du travail tenant compte de la nouvelle réalité sociale n'est pas possible sans un changement de mentalité dans les entreprises.

Comme on l'a relevé précédemment, le nombre des femmes présentes sur le marché du travail s'est fortement accru ces dernières années. Le groupe entre grosso modo 20 ans et 40 ans, qui combine des tâches ménagères et une carrière professionnelle, est soumis à de très lourdes exigences. Face à cela, de plus en plus de travailleurs de la catégorie d'âge entre 50 et 60 ans sont réduits à l'inactivité. La vie économique devrait tenir compte de cet élément.

Contrairement à plusieurs intervenants précédents, une commissaire ne peut que se réjouir du rôle dévolu aux partenaires sociaux dans l'élaboration du projet en discussion.

En dépit des difficultés auxquelles elle doit parfois faire face, la concertation sociale reste un des piliers du modèle social belge et une garantie de paix sociale.

L'intervenante constate que le projet s'inscrit dans une tendance à une dérégulation et une flexibilité plus grandes, en ce qui concerne tant les heures de travail que le type de travail (à temps partiel, à mi-temps, ...). Cette plus grande flexibilité semble inéluctable, et les dispositions y afférentes du projet cadrent à la fois avec l'accord de gouvernement et avec les recommandations et décisions des organisations internationales.

Il ne faut toutefois pas négliger les conséquences négatives possibles d'une plus grande flexibilité du marché du travail.

Il est difficile de définir et de mesurer d'une manière générale la notion de flexibilité. Bien que notre pays ne soit assurément pas à la traîne dans ce domaine, aucune évaluation générale de la politique n'a encore eu lieu en la matière. La flexibilité implique également une plus grande mobilité entre les secteurs, mais elle ne va pas nécessairement de pair avec une plus grande efficacité.

Pour le travailleur, une plus grande flexibilité équivaut souvent aussi à une plus grande dépendance vis-à-vis de l'employeur. Bien souvent, le travail flexible va de pair avec un sentiment d'insécurité sur le plan social.

Le travail flexible peut être un choix du travailleur, mais, dans la plupart des cas, les heures de travail «souples» sont déterminées suivant les besoins de l'employeur.

Deeltijdse arbeid en onregelmatige werkuren komen vooral voor in sectoren waar veel vrouwen werken en het zijn zij die er als eerste de negatieve gevolgen van ondervinden.

Ten slotte is een deregulering van de arbeidsmarkt zeker geen wondermiddel om de werkgelegenheid te verhogen. Vanuit het oogpunt van de werkloosheid kan zeker geen lijn worden getrokken tussen landen met een grote en die met een kleine flexibiliteit van de arbeidsmarkt.

Een andere spreekster merkt op dat de inhoud van het ontwerp weliswaar geen verbazing wekt maar dat het toch ontoereikend is inzake de werkgelegenheidsperspectieven die het werkelijk biedt.

Het aantal arbeidsplaatsen in de industriële sectoren neemt geleidelijk af en in de plaats daarvan komen banen bij de overheid en de dienstensector. Dit fenomeen doet zich niet alleen in België voor maar overal in de industriële wereld. Indien Europa geen maatregelen neemt, kan men alleen maar pessimistisch zijn wat betreft het scheppen van arbeidsplaatsen voor de minst geschoolden.

Het commissielid vraagt welke perspectieven aan dit ontwerp ten grondslag liggen als men de zaken zo bekijkt?

Het dwingende gedeelte waarin een aantal maatregelen vervat liggen voor het scheppen van banen, is zeer zwak. Zij wenst dat alle middelen die bovenop de loonmarge (index + loonschaalverhogingen) vrij kunnen komen, op bindende wijze aangewend worden voor het scheppen van banen.

Wat de werkloosheidsreglementering betreft, vestigt het commissielid de aandacht op twee anomalieën die vooral vrouwen treffen en die verholpen moeten worden.

De eerste heeft betrekking op de samenwonenden.

De groep van werklozen die samenwonen met een partner die een beroepsinkomen ontvangt, bestaat voor 70 pct. uit vrouwen; wanneer zij op basis van artikel 80 worden uitgesloten, verliezen deze werklozen niet alleen hun uitkeringen maar tevens hun statuut van sociaal verzekerde. Zij worden zowel voor hun inkomen als voor hun rechten inzake sociale zekerheid (geneeskundige verzorging en pensioen, afhankelijk van hun partner. Zij hebben ook nauwelijks de mogelijkheden om een volwaardige betrekking te vinden aangezien de maatregelen ter bevordering van de werkgelegenheid bestemd zijn voor uitkeringsgerechtigde werklozen. Het wordt voor wie zich in deze groep bevindt, moeilijk om een eigen inkomen te verwerven en daardoor is het niet meer mogelijk eigen rechten op te bouwen inzake sociale zekerheid. Dit heeft tot gevolg dat deze personen afhankelijk en kwetsbaar worden en zeer snel in een toestand van bestaansonzekerheid terechtkomen.

Le travail à temps partiel et les heures de travail irrégulières se rencontrent surtout dans des secteurs qui occupent beaucoup de femmes, et ce sont elles qui, les premières, en ressentent les effets négatifs.

Enfin, la dérégulation du marché du travail n'est certainement pas un remède miracle pour accroître l'emploi. Sous l'angle du chômage, on ne peut assurément pas faire une nette distinction entre les pays qui présentent une grande flexibilité du marché du travail et ceux dont la flexibilité est réduite.

Une autre intervenante fait remarquer que, malgré le fait que le contenu du projet dans son ensemble n'est pas surprenant, il est insuffisant quant aux perspectives qu'il offre réellement en matière d'emploi.

Le nombre d'emplois dans les secteurs industriels diminue progressivement et est remplacé par des emplois dans le secteur public et dans les services. Ce phénomène ne se produit pas seulement en Belgique, mais partout dans le monde industriel. Si l'Europe ne reprend pas le relais, on ne peut qu'être pessimiste en ce qui concerne la création d'emplois pour les moins qualifiés.

La commissaire demande quelles sont, de ce point de vue, les perspectives qui sont à la base de ce projet.

Le volet contraignant d'un certain nombre de mesures concernant la création d'emplois est très faible. Elle souhaite que tous les moyens qui peuvent être dégagés en surplus de la marge salariale (index + augmentations barémiques) soient consacrés de façon contraignante à la création d'emplois.

En ce qui concerne la réglementation du chômage, la commissaire attire l'attention sur deux anomalies dont les femmes surtout sont victimes et qui doivent être rencontrées.

La première concerne les cohabitants.

Le groupe des chômeurs qui cohabitent avec un partenaire bénéficiant d'un revenu professionnel est composé de femmes à raison de 70 p.c.; lorsqu'ils sont exclus sur la base de l'article 80, ces chômeurs perdent non seulement leurs allocations, mais également leur statut d'assuré social. Ils sont dépendants de leur partenaire tant en ce qui concerne leur revenu que leurs droits en matière de sécurité sociale (soins de santé et pensions). Ils sont également privés de la possibilité de trouver un emploi à part entière, étant donné que les mesures en faveur de l'emploi s'adressent aux chômeurs indemnisés. Il devient difficile pour les membres de ce groupe d'acquérir un revenu propre et, de ce fait, ils ne peuvent pas non plus se constituer des droits propres en matière de sécurité sociale. Cela a pour conséquence que ce groupe devient dépendant et vulnérable et qu'il peut basculer très rapidement dans la précarité.

De tweede anomalie heeft te maken met de deeltijds arbeid maar heeft eveneens gevolgen in andere sectoren van de sociale zekerheid.

In 1982 voerde de Regering een combinatie van werkloosheid en arbeid in voor werklozen die bereid waren slechts deeltijds te werken op een arbeidsmarkt waar de aanbiedingen voor deeltijdbanen toenamen, terwijl het aantal aanbiedingen voor voltijdse betrekkingen tegelijkertijd onvoldoende was geworden.

Deze onvrijwillig deeltijdse werklozen zijn noodzakelijkerwijze in aantal toegenomen aangezien dit het streven was van de Regering en de werkgevers.

In 1992 bestempelde de Regering, die hun bereidheid om voltijds te werken in twijfel trok, hen als vrijwillig deeltijdse werknemers en ontnam hen geleidelijk de aanvullende werkloosheidsuitkering. De deeltijdse werknemers die gezinshoofd zijn, ontvangen nog een uitkering als gewaarborgd inkomen. De samenwonende deeltijders kunnen toegang krijgen tot het stelsel van behoud van rechten. Zij kunnen beschouwd worden als werkzoekenden voor een deeltijdse betrekking maar dat geeft hun geen volledige rechten in de andere sectoren van de sociale zekerheid.

Spreekster vestigt ten slotte de aandacht op de laatste artikelen van het ontwerp die betrekking hebben op de non-profitsector. Welke maatregelen hebben precies betrekking op de werkgelegenheid in de ziekenhuizen?

Naarmate de P.W.A.'s in de praktijk worden toegepast, ontdekt men dat aanpassingen noodzakelijk zijn. Welke maatregelen zal de Regering nemen om het statuut te verbeteren van de werknemers die door middel van dit initiatief in dienst zijn genomen?

Een lid stelt vast dat de vorige spreekster België niet langer in staat acht een nationaal beleid te voeren, gericht op de verhoging van werkgelegenheid voor laaggeschoolden.

Hij vindt het al te gemakkelijk de problemen door te schuiven naar het Europese niveau. Een nationaal werkgelegenheidsbeleid is mogelijk en noodzakelijk. Het Witboek voor groei, concurrentievermogen en werkgelegenheid van de Europese Commissie geeft overigens een aantal duidelijke aanbevelingen voor een efficiënt werkgelegenheidsbeleid. Die kunnen als volgt worden samengevat:

- een economisch kader creëren dat de krachten van de vrije markt ondersteunt;
- het nemen van maatregelen die de interne economie minder rigide maken;
- structurele ingrepen in de arbeidsmarkt die de aanwerving van werknemers vergemakkelijken;

La deuxième anomalie se situe sur le plan du travail à temps partiel, et provoque également des conséquences dans d'autres secteurs de la sécurité sociale.

En 1982, le Gouvernement instaurait une combinaison de chômage et de travail pour les chômeurs qui acceptent de ne travailler qu'à temps partiel dans un marché de l'emploi où se multipliaient les offres de travail à temps partiel, alors que parallèlement le nombre d'offres d'emploi à temps plein était devenu insuffisant.

Le nombre de ces chômeurs involontairement à temps partiel a forcément augmenté puisque telle était la préoccupation du Gouvernement et des employeurs.

En 1992, le Gouvernement, mettant en doute leur volonté de travailler à temps plein, les a qualifiés de travailleurs à temps partiel volontaires, et leur a supprimé progressivement le complément de chômage. Les travailleurs à temps partiel chefs de ménage reçoivent encore une allocation de garantie de revenus. Les travailleurs à temps partiel cohabitants peuvent accéder au système de maintien des droits. Ils peuvent être considérés comme demandeurs d'emploi à temps plein mais cela ne leur donne pas de droits complets dans les autres secteurs de la sécurité sociale.

L'intervenante attire ensuite l'attention sur les derniers articles du projet relatifs au secteur non marchand. Quelles sont les mesures précises qui concernent directement l'emploi dans les hôpitaux?

En ce qui concerne les A.L.E., on découvre au fur et à mesure de la mise en pratique des besoins d'adaptation. Quelles mesures le Gouvernement va-t-il prendre pour améliorer le statut des travailleurs qui sont engagés dans le cadre de cet initiative?

Un commissaire constate que, pour l'intervenante précédente, la Belgique n'est plus capable de mener une politique nationale axée sur l'augmentation de l'emploi pour les travailleurs peu qualifiés.

Il estime que l'on déplace trop facilement les problèmes vers le niveau européen. Une politique nationale de l'emploi est à la fois possible et nécessaire. Le Livre blanc de la Commission européenne sur la croissance, la compétitivité et l'emploi contient d'ailleurs une série de recommandations très claires en vue d'une politique de l'emploi efficace. On peut les résumer comme suit:

- créer un cadre économique pour soutenir les forces du marché libre;
- adopter des mesures visant à assouplir l'économie interne;
- intervenir structurellement sur le marché du travail afin de faciliter l'embauche;

— investeren in onderzoek en de mogelijkheden van de industrie verbeteren om de resultaten van dit onderzoek te exploiteren.

Wanneer men het beleid van de huidige Regering aan deze criteria toetst, stemt dit niet tot optimisme.

Het algemene economische kader is zeker niet bevorderlijk om investeringen aan te trekken. De grote Amerikaanse en Japanse investeerders vestigen zich niet langer in ons land. Zij trekken er weg naar staten waar de arbeidskost lager is. De groeiprognozes in België liggen dan ook lager dan in de ons omringende landen.

Het is waar dat de concurrentiekracht wordt bepaald door tal van factoren zoals de prijs van de energie, van het vervoer, van het kapitaal, etc.

Arbeid weegt hierin evenwel zeer zwaar. Het feit dat de werknemer uiteindelijk slechts een beperkt deel van zijn brutoloon in handen krijgt, is bovendien een rem voor de consumptie en dus voor de groei van de economische bedrijvigheid.

Het lid wijst erop dat ook de staatsschuld een belangrijk economisch gegeven is. In 1987 bedroeg het netto te financieren saldo 7,4 pct. en het jaar nadien was het met 8 pro mille gedaald tot 6,6 pct.

Indien België er zoals de meeste ons omringende landen in was geslaagd deze evolutie aan te houden, dan waren sinds 1993 middelen beschikbaar geweest voor de alternatieve financiering van de sociale zekerheid. In 1993 was het netto te financieren saldo evenwel even hoog als in 1988 en dit na vijf jaren waarin de economie goed presteerde.

Hier werd een belangrijke kans gemist om de arbeidskost te verlagen en de concurrentiepositie van ons land te verbeteren. Het Witboek wijst op het economisch belang van wetenschappelijk onderzoek en geeft de Lid-Staten een aantal duidelijke richtlijnen:

- onderzoek moet worden gestimuleerd;
- de afstand tussen school en onderneming moet worden verkleind;
- er moeten maatregelen worden genomen tegen uitsluiting;
- het leren van talen moet worden gestimuleerd;
- een gelijke behandeling van investeringen in opleiding en «materiële» investeringen.

Ook op dit vlak is ons land achterop geraakt. Door de opdeling van de bevoegdheden is een coherent beleid onmogelijk geworden.

— investir dans la recherche et développer les possibilités dont dispose l'industrie pour en exploiter les résultats.

Lorsque l'on évalue la politique du Gouvernement fédéral à l'aune de ces critères, on ne trouve guère de raisons d'être optimiste.

Le cadre économique général n'est en tout cas pas de nature à attirer les investissements. Les principaux investisseurs américains et japonais évitent désormais notre pays et lui préfèrent des États où le coût de la main-d'œuvre est moins élevé. C'est d'ailleurs la raison pour laquelle les perspectives de croissance de la Belgique sont inférieures à celles de nos voisins.

La compétitivité est effectivement déterminée par plusieurs facteurs tels que le prix de l'énergie, le prix du transport, le coût du capital, etc.

Le facteur main-d'œuvre pèse cependant très lourd dans la balance. De plus, le fait que le travailleur ne perçoit en définitive qu'une fraction restreinte de son salaire brut constitue un frein à la consommation et, partant, à la croissance de l'activité économique.

L'intervenant souligne que la dette publique est elle aussi une donnée économique importante. En 1987, le solde net à financer s'élevait à 7,4 p.c. et passait à 6,6 p.c. l'année suivante, soit une diminution de 8 pour mille.

Si, comme la plupart des pays qui nous entourent, la Belgique était parvenue à maintenir cette évolution, les moyens nécessaires au financement alternatif de la sécurité sociale auraient été disponibles dès 1993. Cette année-là, cependant, après cinq années de bonnes prestations économiques, le solde net à financer était identique à celui de 1988.

L'on a ainsi raté une occasion importante de réduire le coût de la main-d'œuvre et de renforcer la position concurrentielle de notre pays. Le Livre blanc souligne l'importance économique de la recherche scientifique et donne aux États membres une série de directives claires:

- la recherche doit être encouragée;
- il faut réaliser un rapprochement entre l'école et l'entreprise;
- les États membres doivent prendre des mesures pour lutter contre l'exclusion;
- l'apprentissage des langues doit être encouragé;
- les investissements dans la formation doivent être traités sur un pied d'égalité avec les investissements «matériels».

Sur ce plan également, notre pays accuse un retard. Le morcellement des compétences a rendu toute politique cohérente impossible.

De diepgaande crisis in het Franstalige onderwijs is voornamelijk te wijten aan het feit dat de verantwoordelijken voor het beleid te lang hebben nagelaten hun verantwoordelijkheid te nemen.

Het lid wijst erop dat de strijd tegen zwartwerk en koppelbazerij een van de centrale doelstellingen van de Regering is geweest en ook in het voorliggende ontwerp aan de orde komt. Vanzelfsprekend moeten deze fenomenen worden tegengegaan, maar de maatregelen die totnogtoe in dit verband werden genomen, hebben alleen geleid tot een nog grotere stroefheid van de arbeidsmarkt.

Het enige lichtpunt in de kaderwet zijn wat dit betreft de bepalingen inzake de annualisering van de arbeid.

De belangrijkste reden waarom de economie in de Verenigde Staten beter presteert dan in Europa is precies de grotere flexibiliteit inzake aanwervingen en arbeidsvoorwaarden.

Het lid beseft ten volle dat het Amerikaanse model ook nadelen biedt. Toch zal Europa een evenwicht moeten zoeken tussen enerzijds het eigen stelsel van sociale bescherming en anderzijds een grotere flexibiliteit, wil het economisch overleven.

Het lid betreurt ten slotte dat het in ons land ten gevolge van de verdeling van de bevoegdheden onmogelijk is geworden grote onderzoeksprojecten tussen de verschillende universiteiten, al dan niet in samenwerking met de ondernemingswereld, op te zetten.

Hij besluit dat al deze handicaps, waarvan de hoge arbeidskost de belangrijkste is, ertoe bijdragen dat België er niet in slaagt zijn concurrentiepositie te verbeteren en dat derhalve zonder een ommezwaai in het beleid, in de nabije toekomst niet mag worden gehoopt op een gevoelige daling van de werkloosheid.

B. Antwoorden van de minister

De minister wenst vooreerst ten stelligste tegen te spreken dat de artikelen die hier in deze commissie ter bespreking voorliggen, namelijk titel III, volmachten geven aan de Regering of zouden kunnen worden gekwalificeerd als «opdrachtwetten». De bevoegdheden die aan de Koning worden toegekend, zijn uitsluitend gesitueerd op het vlak van de uitvoering conform artikel 108 van de Grondwet. Vanuit dit oogpunt verschillen de voorliggende bepalingen in niets van de programmawetten die traditioneel rond deze tijd van het jaar aan het Parlement worden voorgelegd.

De minister kan met de opmerking van de vorige spreker, dat het nationale beleid zijn verantwoor-

La crise profonde que traverse l'enseignement de la Communauté française est due principalement au fait que les responsables politiques ont négligé trop longtemps de prendre leurs responsabilités.

L'intervenant souligne que la lutte contre le travail au noir et les pourvoyeurs de main-d'œuvre figure parmi les principaux objectifs du Gouvernement et que cette matière est également abordée dans la loi en projet. S'il va de soi qu'il faut lutter contre ces phénomènes, à ce jour, les mesures qui ont été prises dans ce sens ont uniquement eu pour effet d'accroître la rigidité du marché du travail.

Les dispositions relatives à l'annualisation du travail constituent le seul point positif de la loi-cadre.

C'est précisément en raison de sa flexibilité plus grande au niveau de l'embauche et des conditions de travail que l'économie américaine affiche des prestations supérieures à celles de l'Europe.

Le même membre n'ignore pas que le modèle américain a aussi des désavantages. Si elle veut survivre économiquement, l'Europe devra pourtant chercher un équilibre entre son propre système de protection sociale, d'une part, et une flexibilité plus importante, d'autre part.

Il déplore enfin qu'en Belgique, la répartition des compétences ne permette plus d'organiser de grands projets de recherche entre les différentes universités, éventuellement en collaboration avec les entreprises.

Pour conclure, il affirme que tous ces handicaps, et surtout le coût élevé de la main-d'œuvre, contribuent à empêcher la Belgique de renforcer sa position concurrentielle. Si l'on ne change pas la politique suivie, il ne faudra pas compter sur une baisse significative du chômage à bref délai.

B. Réponses de la ministre

La ministre souhaite d'abord démentir très formellement que les articles à l'examen au sein de la commission, à savoir, ceux du titre III, confèrent des pleins pouvoirs au Gouvernement ou qu'ils puissent être qualifiés de «lois d'habilitation». Les compétences accordées au Roi concernent exclusivement l'exécution des articles, conformément à l'article 108 de la Constitution. De ce point de vue, les dispositions à l'examen ne diffèrent en rien des projets de loi-programme, qui sont traditionnellement déposés au Parlement à cette époque de l'année.

La ministre approuve entièrement la remarque de l'intervenant précédent, qui a affirmé que l'État fédé-

delijkheid moet opnemen inzake werkgelegenheid en de problemen op dit vlak niet kan doorschuiven naar Europa, volkomen akkoord gaan.

Tot de publikatie van het witboek door de Commissie, was het werkgelegenheidsbeleid helemaal geen Europees thema, maar ook nu nog staat de Unie op dit vlak nog niet erg ver. In grote lijnen kan de Europese samenwerking als volgt worden samengevat:

— *stimuleren van de investeringen*

Er is op Europees niveau een budget om werkgelegenheid te stimuleren via grote infrastructuurwerken. Daar deze aangelegenheid een beslissing bij consensus vereist, die er niet is, is dit programma nog niet van de grond gekomen.

— *opleggen van minimumnormen in het arbeidsrecht en de sociale zekerheid*

Wat het arbeidsrecht betreft is er een trage, maar zekere vooruitgang. In verschillende domeinen worden normen opgelegd.

Op het vlak van de sociale zekerheid, daarentegen, is er grote weerstand van verschillende lidstaten om vanuit de Unie normen op te leggen.

Vroeg of laat zal dit toch moeten gebeuren, aangezien de concurrentie steeds meer wordt verlegd van het economische naar het sociale domein.

— *convergentiebeleid*

De lidstaten trachten tot een convergentie in hun beleid te komen op een drietal vlakken: de arbeidsherverdeling, de beheersing van de arbeidskosten en het beleid ten aanzien van risicogroepen.

Er worden op Europees vlak afspraken gemaakt, maar de beslissingsbevoegdheid blijft nationaal.

Verder dan deze drie domeinen gaat het Europese sociale beleid niet.

De minister merkt op dat het Sociale protocol bij het Verdrag van Maastricht, dat door alle lidstaten, met uitzondering van Groot-Brittannië, werd ondertekend, voorziet in de betrokkenheid van de sociale partners op Europees vlak.

Sedert een vijftal jaren wordt gewerkt aan een structuur waarbinnen een degelijk overleg kan worden gevoerd. Die is er nog niet, maar op dit vlak is enig optimisme gewettigd.

De sociale partners hebben hierop overigens niet gewacht en hebben de C.A.O. over het ouderschapsverlof gesloten die in België moet worden omgezet in

ral doit prendre ses responsabilités en matière d'emploi et qu'il ne peut pas se débarrasser des problèmes qui se posent dans ce domaine en «renvoyant la balle» à l'Europe.

L'emploi n'était absolument pas un thème européen avant que la Commission ne publie son Livre blanc, mais, même à ce jour, l'Union européenne n'a toujours pas fait de réel progrès à cet égard. Dans les grandes lignes, les objectifs de la coopération européenne peuvent être résumés comme suit:

— *encourager les investissements*

Il existe, au niveau européen, un budget destiné à la promotion de l'emploi par le biais de grands travaux d'infrastructure. Comme toute décision doit être prise à l'unanimité dans cette matière et qu'il n'y a eu aucune unanimité jusqu'à présent, le programme n'a pas encore pu démarrer.

— *imposer des normes minimales dans le domaine du droit du travail et de la sécurité sociale*

En ce qui concerne le droit du travail, l'on avance lentement mais sûrement. L'on a imposé des normes dans divers domaines.

En revanche, en ce qui concerne la sécurité sociale, plusieurs États membres sont fort opposés à l'idée que l'Union puisse imposer des normes.

Or, il faudra, tôt ou tard, imposer des normes européennes car la concurrence se déplace de plus en plus du secteur économique vers le secteur social.

— *mettre en œuvre une politique de convergence*

Les États membres essayent de faire converger leurs politiques dans trois domaines, à savoir celui de la redistribution du travail, celui de la maîtrise des coûts du travail et celui de la politique à l'égard des groupes à risques.

L'on conclut des accords au niveau européen, mais le pouvoir de décision reste national.

La politique sociale européenne ne va pas au-delà de ces trois domaines.

La ministre note que l'accord sur la politique sociale qui a été conclu entre les États membres, à l'exception de la Grande-Bretagne, et qui est annexé au Traité de Maastricht, prévoit une concertation entre les partenaires sociaux au niveau européen.

Depuis quelque cinq ans, l'on est en train d'élaborer une structure dans le cadre de laquelle une telle concertation peut avoir lieu. Cette structure n'existe pas encore, mais un certain optimisme est justifié à ce propos.

D'ailleurs, les partenaires sociaux n'ont pas attendu la mise en place de cette structure pour conclure une C.C.T. relative au congé parental, qui

een nationale C.A.O. of in een koninklijk besluit. Momenteel worden onderhandelingen gevoerd over een C.A.O. inzake de minimumnormen voor de deeltijdarbeid en wordt gewerkt rond de werkgelegenheid voor jongeren.

De minister onderstreept dat de keuze voor het sociaal overleg zowel op nationaal als op Europees vlak geen ideologische keuze is. De overheid kan gewoonweg niet over het hoofd van de werkgevers en de werknemers heen beslissen over de organisatie van de arbeid en de loonvorming.

De sociale partners moeten de vrijheid krijgen hierover te onderhandelen. Dat het daarbij soms verkeerd gaat, is normaal. Ook de democratische politieke besluitvorming verloopt niet altijd even gestroomlijnd.

De kritiek dat het sociale overleg er niet in geslaagd is de lonen in de hand te houden is niet helemaal terecht. De politieke wereld van de jongste vijftien jaar heeft hierin een even grote verantwoordelijkheid. Een tiental jaren geleden had de beheersing van de arbeidskost, zowel voor de sociale als de politieke wereld, niet de prioriteit die ze nu heeft.

De minister merkt op dat inzake de arbeidskost steevast Nederland als voorbeeld wordt aangehaald. Naar Europese parameters gemeten, heeft het land een werkloosheidsgraad van ongeveer 7,3 pct., waar die voor België 9,9 pct. bedraagt. Dit betrekkelijk lage percentage is ten dele te danken aan het beleid van loonbeheersing dat in Nederland al gedurende vijftien jaar wordt gevoerd.

Deze medaille heeft evenwel ook een keerzijde. Waar België gedwongen geweest is tot investeringen en modernisering van het industriële apparaat, heeft Nederland zijn economische weefsel veel minder vernieuwd.

Ook dit is een factor die de concurrentiepositie in belangrijke mate bepaalt. De parameter lonen mag niet worden geïsoleerd van de andere elementen die in dit verband invloed hebben.

De gouvernateur van de Nationale Bank heeft naar aanleiding van de bespreking van de voorliggende bepalingen in de Kamercommissie nog verklaard dat de concurrentiehandicap van België tegenover zijn belangrijkste handelspartners per werknemer inderdaad 7 à 8 pct. bedraagt. Gerekend per eenheid produkt bedraagt deze handicap evenwel hooguit 1 pct. en voor een aantal sectoren bestaat hij zelfs helemaal niet.

De verklaring hiervoor is dat de ondernemingen in België zich voortdurend herstructureren en hun produktiviteit verbeteren. Ook al is dit ten dele ten koste gegaan van de werkgelegenheid, moet men zich de vraag durven stellen of dit op langere termijn geen goede zaak is.

doit encore être coulée dans une C.C.T. nationale ou dans un arrêté royal. Par ailleurs, des négociations sont en cours en vue de la conclusion d'une C.C.T. relative aux normes minimales applicables en matière de travail à temps partiel et l'on est en train d'examiner le problème de l'emploi des jeunes.

La ministre souligne que le choix qui est fait, tant au niveau nations qu'au niveau européen, en faveur de la concertation sociale n'est pas un choix idéologique. L'autorité publique ne peut tout simplement pas décider de l'organisation du travail et des salaires sans prendre l'avis des employeurs et des travailleurs.

Les partenaires sociaux doivent être libres de négocier à propos de ces matières. Il est tout à fait normal qu'ils échouent parfois. Le processus démocratique de prise de décision politique ne fonctionne pas non plus toujours sans heurts.

La critique selon laquelle la concertation sociale n'a pas permis de maîtriser les salaires n'est pas totalement justifiée. La responsabilité du monde politique est également mise en cause dans ce domaine depuis une quinzaine d'années. Il y a quelque dix ans, la maîtrise du coût du travail n'avait pas, pour le monde politique et social, la même priorité qu'aujourd'hui.

La ministre souligne que, pour ce qui est du coût du travail, les Pays-Bas sont toujours pris en exemple. Selon les paramètres européens, le pays a un taux de chômage d'environ 7,3 p.c. alors qu'il est de 9,9 p.c. en Belgique. Si l'on n'y a pas dépassé ce taux relativement faible, c'est en partie grâce à la politique de maîtrise des coûts salariaux qui y est menée depuis déjà quinze ans.

Cette médaille a toutefois son revers, car, si la Belgique a été forcée d'investir et de moderniser son appareil industriel, les Pays-Bas ont très peu renouvelé leur tissu économique.

Or, la capacité concurrentielle est largement influencée par ce type d'effort. L'on ne peut pas isoler le paramètre salarial des autres éléments qui déterminent cette capacité.

À l'occasion de la discussion, en commission de la Chambre, des dispositions en projet, le gouverneur de la Banque nationale a encore déclaré que le handicap concurrentiel de la Belgique par rapport à ses principaux partenaires commerciaux est effectivement de 7 à 8 p.c. par travailleur. Il est toutefois tout au plus de 1 p.c. par unité de produit et, dans certains secteurs, il n'y a même absolument aucun handicap.

Cela s'explique par le fait que les entreprises belges se restructurent en permanence et ne cessent d'améliorer leur productivité. L'on doit avoir le courage de se demander si leur politique ne sera pas payante à long terme, même si elle est partiellement défavorable à l'emploi dans l'immédiat.

De minister onderstreept ten slotte dat, in tegenstelling tot wat door een spreker werd gesuggereerd, wanneer de loonnorm in een bepaald jaar wordt overschreden door een verkeerde inschatting vooraf, dit in de daaropvolgende jaren moet worden gecompenseerd.

Wat het probleem van de werkloosheid zelf betreft, wijst zij erop dat de Regering haar inspanningen inzake werkgelegenheid altijd gericht op de groepen die hierom het meest vragen.

In 1985 werd onder een andere meerderheid besloten, werklozen ouder dan 50 jaar die geen kandidaat meer waren voor de arbeidsmarkt, uit de groep van werkzoekenden te halen op drie voorwaarden:

- een jaar uitkeringsgerechtigd werkloos zijn
- een beroepsloopbaan van twintig jaar kunnen bewijzen en
- voor 1 pct. arbeidsongeschikt zijn.

Deze groep omvatte ongeveer 60 000 werklozen.

Recent werd besloten de voorwaarde inzake arbeidsongeschiktheid te doen vervallen.

Na een informatiecampaignede deze versoepeling is een bijkomende groep in het systeem gestapt en dit verklaart gedeeltelijk de gunstige werkloosheidscijfers voor de voorbije maand juni.

Deze zijn evenwel evenzeer het gevolg van een onmiskenbare conjunctuurverbetering die zich traditioneel eerst doet gevoelen in de sector van de K.M.O.'s.

De minister geeft toe dat ondanks deze overwegingen, de werkloosheid te hoog blijft en dat de Regering, zoals zij dat altijd heeft gedaan, het probleem langs verschillende wegen benadert.

Een actiever gebruik van de werkloosheidsvergoedingen houdt onder meer in dat met de Gewesten en de Gemeenschappen onderhandelingen worden gevoerd om een deel van het werkloosheidsbudget ter beschikking te stellen van de werkgelegenheid die zij creëren via O.C.M.W.'s, gemeenten, V.Z.W.'s en dergelijke meer.

Daarnaast worden de «niches» in de arbeidsmarkt opgevuld. De *social-profit*sector krijgt zuurstof voor het creëren van werkgelegenheid via de sociale Maribeloperatie en de lage-lonenmaatregel.

Zwartwerk in de sector van de huishoudelijke arbeid wordt tegengegaan door het systeem van de P.W.A.'s. Momenteel zijn in dit kader ongeveer 25 000 werklozen actief. Enquêtes die peilen naar de graad van voldoening bij de betrokkenen geven een bijzonder gunstig resultaat, wat begrijpelijk is. De

La ministre souligne enfin que lorsque, pour une année donnée, la norme salariale a été dépassée, à la suite d'une estimation préalable erronée, il y a lieu de compenser le dépassement au cours des années suivantes, contrairement à ce qu'a suggéré un intervenant.

En ce qui concerne le problème du chômage proprement dit, elle souligne que le Gouvernement a toujours axé ses efforts en matière d'emploi sur les groupes les plus demandeurs.

En 1985, l'on a décidé, sous une autre majorité, d'exclure du groupe des demandeurs d'emploi les chômeurs de plus de 50 ans qui n'étaient plus présents sur le marché de l'emploi, et ce :

- lorsqu'ils étaient chômeurs complets indemnisés depuis un an
- lorsqu'ils justifiaient d'une carrière professionnelle de vingt ans et
- qu'ils avaient une incapacité de travail de 1 p.c.

Il s'agit d'un groupe de quelque 60 000 chômeurs.

L'on a décidé récemment de supprimer la condition relative à l'incapacité de travail.

Après une campagne d'information sur cette modification, le système est devenu applicable à un groupe supplémentaire, ce qui explique en partie les chiffres favorables du chômage pour le mois de juin dernier.

En partie, car ils résultent tout autant d'une amélioration indéniable de la conjoncture, et une telle amélioration se fait traditionnellement sentir en premier lieu dans le secteur des P.M.E.

La ministre reconnaît, malgré ces considérations, que le niveau du chômage reste trop élevé et que le Gouvernement s'attaque au problème de différentes manières, comme il l'a toujours fait.

Pour que l'argent du chômage puisse être utilisé plus activement, il faudrait, notamment, que le Gouvernement négocie avec les régions et les communautés, pour qu'elles affectent une partie du budget du chômage à l'emploi qu'elles créent par l'intermédiaire des C.P.A.S., des communes, des A.S.B.L., etc.

À côté de cela, l'on comble les «niches» qui sont apparues dans le marché du travail. L'on donne, par le biais de l'opération Maribel sociale et de la mesure de création d'emplois à bas salaires, une bouffée d'oxygène au secteur non marchand pour qu'il crée de l'emploi.

Le système des A.L.E. permet de lutter contre le travail au noir dans le secteur des travaux ménagers. Actuellement, quelque 25 000 chômeurs sont occupés dans le cadre de ce système. Il ressort d'enquêtes menées en vue de constater l'avis des intéressés que ceux-ci sont particulièrement satisfaits, ce qui est

P.W.A.-tewerkgestelden kunnen 45 uur betaalde arbeid verrichten boven op hun werkloosheidsvergoeding en behouden hun volledige rechten op pensioen.

Wat dit laatste betreft, is hun statuut overigens voordeliger dan dat van deeltijdse werknemers.

In de horecasector is de werkgelegenheid over een vrij korte periode gestegen met 7 000 arbeidsplaatsen. Dit kan alleen worden verklaard door de verhoogde inzet van middelen tegen zwartwerk.

De minister verklaart vervolgens dat de arbeidsherverdeling voor de Regering een belangrijk instrument blijft in de strijd tegen de werkloosheid. De loopbaanonderbreking blijft al te zeer een maatregel waar vrouwen gebruik van maken.

Mannen zullen worden gestimuleerd in het systeem te stappen door het invoeren van een ouderschapsverlof, dat kan worden opgenomen tot het kind acht jaar is geworden.

Loopbaanonderbreking leidt in 93 pct. van de gevallen tot vervangende aanwervingen, wat in het kader van de arbeidsherverdeling uitermate belangrijk is.

Wat de deeltijdse arbeid betreft, voorziet het toekomstcontract voor de werkgelegenheid in onderhandelingen op het interprofessionele en het sectoriële vlak en op het niveau van de ondernemingen.

De resultaten hiervan moeten worden afgewacht. In tegenstelling tot wat een spreekster suggereerde, behouden samenwonenden of alleenstaanden die deeltijds werken in dezelfde mate als de gezinshoofden de mogelijkheid om aanspraak te maken op volledige werkloosheidsuitkeringen. Zoals reeds gezegd, blijft een belangrijke rem op de deeltijdse arbeid, de nadelige situatie van deze werknemers inzake pensioenrechten. Er zal worden onderzocht wat op dit vlak mogelijk is.

De minister merkt op dat ook de volgende jaren de sociale zekerheid voor een deel zal worden gefinancierd uit alternatieve bronnen. Dit zal concreet worden ingevuld bij het begrotingsoverleg.

Zij wenst hierbij wel te onderstrepen dat, naast deze alternatieve financiering, in de sociale sector ook enorme besparingen werden gerealiseerd. Voor de sector van de werkloosheidsuitkeringen, bijvoorbeeld, bedragen die 20 miljard frank op een budget van ongeveer 175 miljard frank.

Wat de uitgaven van de sociale zekerheid betreft, wenst zij overigens een aantal hardnekkige misverstanden te weerleggen. België geeft in percentage van het bruto binnenlands produkt minder uit aan zijn

compréhensible. Les personnes occupées par des A.L.E. peuvent accomplir 45 heures de travail, leur rémunération vient tout simplement en sus de leur allocation de chômage et elles conservent l'intégralité de leurs droits à la pension.

Sur ce dernier point, leur statut est d'ailleurs plus favorable que celui des travailleurs à temps partiel.

Dans le secteur horeca, l'on a créé 7 000 emplois dans un laps de temps assez court. C'est un élément positif qui ne peut s'expliquer que par les efforts accrus que l'on a accomplis pour combattre le travail au noir.

La ministre déclare ensuite que, pour le Gouvernement, la répartition du travail reste un instrument important dans la lutte contre le chômage. Le recours à la mesure autorisant l'interruption de carrière reste encore beaucoup trop l'affaire des seules femmes.

L'on va encourager les hommes à recourir au système en instaurant un congé parental, dont les intéressés pourront bénéficier jusqu'à ce que leur enfant ait atteint l'âge de 8 ans.

Dans 93 p.c. des cas, les interruptions de carrière donnent lieu à l'engagement de remplaçants, ce qui est très important pour ce qui est de la répartition du travail.

En ce qui concerne le travail à temps partiel, le contrat d'avenir pour l'emploi prévoit des négociations au niveau interprofessionnel, au niveau sectoriel et au niveau des entreprises.

Il faut attendre les résultats de ces négociations. Contrairement à ce qu'à prétendu une intervenante, les cohabitants et les isolés qui travaillent à temps partiel continuent à pouvoir prétendre à des allocations de chômage complètes dans la même mesure que les chefs de famille. Comme on l'a déjà dit, le traitement défavorable qui est réservé à ces travailleurs pour ce qui est des droits à la pension continue à entraver, dans une large mesure, le développement du travail à temps partiel. L'on examinera ce que l'on peut faire à cet égard.

La ministre fait remarquer que l'on veillera également à un financement alternatif partiel de la sécurité sociale au cours des prochaines années. L'on prendra des mesures à cet égard en cours du conclave budgétaire.

Elle tient toutefois à souligner à ce propos qu'outre le financement alternatif, l'on a réalisé d'énormes économies dans le secteur social. Dans le secteur des allocations de chômage, par exemple, elles atteignent 20 milliards de francs pour un budget de quelque 175 milliards de francs.

Elle souhaite d'ailleurs dissiper un certain nombre de malentendus persistants en ce qui concerne les dépenses de la sécurité sociale. En pourcentage du P.I.B., la Belgique dépense moins pour la sécurité

sociale zekerheid dan bijvoorbeeld Nederland of Frankrijk. De uitgaven voor de werkloosheid bedroegen in Nederland in 1993 2,9 pct. van het bruto binnenlands produkt tegen 2,6 pct. in België.

Ook inzake het gedeelte dat de werkgevers en werknemers bijdragen aan het stelsel, bevindt ons land zich op een gemiddeld Europees niveau. In België werd in 1992 de sociale zekerheid voor 68,5 pct. gefinancierd door sociale bijdragen. In Nederland was dit slechts 61,6 pct. maar in Duitsland en in Frankrijk bedragen deze percentages respectievelijk 69,9 en 79,7.

De minister legt er ten slotte de nadruk op dat alle maatregelen die in de voorliggende teksten werden opgenomen, het akkoord hebben van de sociale partners, met uitzondering van die in verband met de brugpensioenen. In dit laatste domein stelden werkgevers en werknemers voor de capitatieve bijdrage van de werkgever af te schaffen en het brugpensioen mogelijk te maken op de leeftijd van 55 jaar na een loopbaan van 25 jaar. Dit zou voor de overheid onbetaalbaar geweest zijn.

Bij de interprofessionele onderhandelingen die in het najaar van start gaan, hebben de sociale partners nog een zware agenda. De deeltijdse arbeid werd reeds vermeld, maar er moet ook een akkoord worden gevonden over onder meer het begeleidingsplan voor de werklozen, de scholing en opleiding van risicogroepen, de voor- en naschoolse opvang etc.

C. Aanvullende opmerkingen en replieken

Een spreekster geeft toe dat België tot de landen behoort waar de sociale lasten het meeste doorwegen op de werkgevers. Dit argument wordt trouwens vaak door de werkgevers aangehaald.

Bestaan er andere objectieve gegevens die maken dat het scheppen van banen in België bemoeilijkt wordt?

De minister heeft verwezen naar de toestand in Nederland waar de loonmatiging tot gevolg heeft gehad dat het produktieapparaat niet gemoderniseerd werd, in tegenstelling tot wat in België is gebeurd.

Spreekster pleit voor een verder doorgedreven verdeling van de beschikbare arbeid. Dat heeft te maken met heel het probleem van de sociale zekerheid; dat heeft met andere woorden te maken met de vraag hoe men de problematiek arbeid/inkomen moet bekijken. Moet men deze twee begrippen loskoppelen of niet?

Gaat het in de grond niet om de vraag hoe men de beschikbare rijkdom verdeelt? Heeft de Staat niet tot taak te zorgen voor de verdeling van deze rijkdom maar ook een gemeenschappelijk erfgoed, namelijk dat van de planeet, te beheren?

sociale que, par exemple, les Pays-Bas ou la France. Aux Pays-Bas, les dépenses pour le secteur du chômage s'élevaient en 1993 à 2,9 p.c. du P.I.B., contre 2,6 p.c. en Belgique.

Notre pays se trouve également dans la moyenne européenne en ce qui concerne la partie versée par les employeurs et les travailleurs au régime de la sécurité sociale. En Belgique, il a été financé, en 1992, jusqu'à concurrence de 68,5 p.c. au moyen des cotisations sociales, contre seulement 61,6 p.c. au Pays-Bas. En Allemagne, il l'est jusqu'à concurrence de 69,9 p.c., et en France de 79,7 p.c.

La ministre attire enfin l'attention sur le fait que toutes les mesures qui figurent dans les textes à l'examen ont reçu l'accord des partenaires sociaux, à l'exception des mesures relatives à la prépension. À cet égard, les employeurs et les travailleurs ont proposé de supprimer la cotisation capitative de l'employeur et d'ouvrir le droit à la prépension à 55 ans après une carrière de 25 ans. Les pouvoirs publics n'auraient toutefois pas pu financer une mesure en ce sens.

Lors des négociations interprofessionnelles qui débiteront à l'automne, l'on soumettra un ordre du jour chargé aux partenaires sociaux. L'on sait déjà qu'il sera question du travail à temps partiel, mais il faudra aussi trouver un accord concernant, notamment, le plan d'accompagnement pour les chômeurs, la formation et l'apprentissage des groupes à risque, l'accueil des enfants avant et après les heures de classe.

C. Observations complémentaires et répliques

Une intervenante admet que la Belgique est un des pays où les charges sociales pèsent le plus sur les employeurs. Cet argument est d'ailleurs souvent avancé par les employeurs.

Y a-t-il d'autres éléments objectifs qui font que la création d'emplois est rendue difficile en Belgique?

Le ministre a renvoyé à la situation aux Pays-Bas où la modération salariale a eu pour conséquence une non-modernisation de l'appareil de production contrairement à ce qui s'est produit en Belgique.

L'intervenante plaide en faveur d'une répartition plus poussée du travail disponible. Cela pose tout le problème de la sécurité sociale; en d'autres termes, cela pose la question de savoir comment envisager la problématique travail-revenu. Faut-il un découplage de ces deux notions ou pas?

La question fondamentale n'est-elle pas de savoir comment on répartit la richesse disponible? Le rôle de l'État n'est-il pas de veiller à la répartition de cette richesse mais aussi de gérer un patrimoine commun qui est celui de la planète?

Men kan deze rijkdom niet laten vernietigen door «de onderneming». In dit verband is een CO₂-energiebelasting noodzakelijk om een verdeling van de rijkdom mogelijk te maken.

Spreekster merkt ten slotte op dat zij de indruk heeft dat het de bedoeling van de Regering is een reeks maatregelen te nemen om het stelsel in stand te houden terwijl men op internationaal vlak een totaal andere richting uitgaat (totale opening van de economische en financiële markten).

De minister merkt op dat de sociale lasten in verhouding tot het B.B.P. in België niet zwaarder zijn dan in andere landen. Men dient er evenwel rekening mee te houden dat de lasten zowel door de werkgevers als door de werknemers worden gedragen.

Alleszins is het zo dat tijdens gesprekken met de sociale partners werd afgesproken dat, op termijn, de werkgeversbijdragen gelijk moesten zijn aan het gemiddelde van de drie referentie-landen. Die bedragen liggen hoger omdat de bijdragen betaald worden op niet-geplafondeerde lonen, in tegenstelling tot hetgeen in het buitenland gebeurt.

De situatie is bovendien zo dat België in vergelijking met andere landen, het meest afhankelijk is van de economische situatie in de ons omringende landen.

De vraag of de band tussen arbeid en inkomen moet behouden blijven of niet is van fundamenteel belang. De minister geeft als haar persoonlijke mening te kennen dat de bevolking, in het algemeen, een bezoldigde arbeid wenst. Er is een permanente evolutie in het soort arbeid dat voorhanden is (zie de ontwikkeling van de dienstensector en van de sociale economie).

De band tussen inkomen en arbeid blijft derhalve, maar de definitie van de arbeid verandert.

De minister is voorstander van volledige tewerkstelling voor iedereen, maar gedifferentieerd volgens de wens van de betrokkenen (voltijds, deeltijds, P.W.A.'s, ...).

Men dient te trachten de arbeidsmarkt derwijze te organiseren dat aan die verschillende wensen tegemoet wordt gekomen en niet meer te streven naar een volledige tewerkstelling in voltijdse jobs.

Die idee begint stilaan ook bij de sociale partners ingang te vinden, zowel bij de werknemers als bij de werkgeversorganisaties.

Met betrekking tot de CO₂-taks zegt de minister dat om het even welke taks een last is op de bedrijven. Een zwaardere belasting van de bedrijven, onder welke vorm dan ook, is niet meer mogelijk. De minister is niettemin voorstander van een CO₂-taks, maar dan wel op Europees vlak.

Tot slot wijst de minister op het belang van de conventies die gesloten worden in het kader van de

On ne peut pas laisser détruire cette richesse par «l'entreprise». Dans ce cadre, une taxe CO₂-énergie qui permettrait une répartition des richesses, semble nécessaire.

L'intervenante observe enfin qu'elle a l'impression que le Gouvernement a l'intention de prendre une série de mesures visant à maintenir le système en place tandis que, au niveau international, on prend des orientations complètement différentes (ouverture totale des marchés économiques et financiers).

La ministre fait observer que les charges sociales ne sont pas plus lourdes, en Belgique, par rapport au P.I.B., que dans d'autres pays. Il faut toutefois tenir compte du fait que ces charges sont supportées tant par les employeurs que par les travailleurs.

En tout cas, il a été convenu, au cours des discussions avec les partenaires sociaux, qu'à terme, les cotisations patronales devraient être égales à la moyenne des trois pays de référence. Ces montants sont plus élevés, parce que les cotisations sont payées sur des rémunérations non plafonnées, contrairement à ce qui se passe à l'étranger.

En outre, par comparaison à d'autres pays, c'est la Belgique qui est la plus dépendante de la situation économique des pays voisins.

La question de savoir si le lien entre le travail et le revenu doit être maintenu ou non revêt une importance fondamentale. La ministre se dit personnellement convaincue que la population en général souhaite un travail rémunéré. Nous sommes en présence d'une évolution permanente du type de travail disponible (voir le développement du secteur des services et de l'économie sociale).

Le lien entre revenu et travail est donc maintenu, mais la définition du travail change.

La ministre est partisane du plein emploi pour tous, mais différencié selon le souhait des intéressés (temps plein, temps partiel, A.L.E., ...).

Il faut essayer d'organiser le marché du travail de manière à répondre à ces différents souhaits et ne plus tendre à un plein emploi offrant des temps pleins.

Cette idée commence à faire son chemin auprès des partenaires sociaux également, tant les travailleurs que les organisations patronales.

En ce qui concerne la taxe sur le CO₂, la ministre dit que n'importe quelle taxe est une charge pour les entreprises. Il n'est plus possible de les taxer plus lourdement, sous quelque forme que ce soit. La ministre est néanmoins favorable à une taxe sur le CO₂, mais au niveau européen.

En conclusion, elle souligne l'importance des conventions conclues dans le cadre de l'Organisation

Internationale Arbeidsorganisatie. Getracht wordt de ontwikkelingslanden ervan te overtuigen de sociale bescherming geleidelijk te verhogen.

Het commissielid wijst erop dat niet alleen de ontwikkelingslanden de sociale conventies dienen te respecteren. Zo is de conventie betreffende het verbod van kinderarbeid nog steeds niet bekrachtigd door de Verenigde Staten en Groot-Brittannië, landen die deel uitmaken van de groep van de rijkste landen (G7). Zo zijn er nog andere overeenkomsten die door bepaalde landen behorend tot deze groep nog niet zijn bekrachtigd.

Een andere spreekster komt terug op de volgende vragen:

— Het begeleidingsplan voor werklozen: ingevolge het akkoord tussen de federale overheid en de Gewesten zijn ongeveer 400 personen in dienst genomen voor de begeleiding van opnieuw op de arbeidsmarkt in te schakelen werklozen. Normaal gezien loopt het begeleidingsplan ten einde in de maand november 1996.

De in dienst genomen personen die opgeleid zijn om voor de begeleiding te zorgen, zijn erg ongerust. Mag men verwachten dat er een verlenging van het begeleidingsplan voor werklozen komt?

— Het banenplan: de bestaansminimumtrekkers hebben toegang tot het banenplan voor zover zij kunnen aantonen dat zij hun bestaansminimum gedurende een ononderbroken periode van twaalf maanden of zelfs 24 maanden hebben ontvangen. De toelatingsvoorwaarden voor het banenplan zijn dus zeer streng. Kan men de voornoemde perioden niet verkorten tot zes maanden bijvoorbeeld?

— Het Fonds voor collectieve uitrustingen en diensten: dit Fonds verleent tegemoetkomingen naar rato van 10 pct. in de lonen van ongeveer 24 000 werknemers van de non-profitsector. Nu blijkt dat de 0,05 pct.-bijdrage in het interprofessioneel akkoord vastgestelde, die thans aangewend wordt voor nieuwe initiatieven inzake voornamelijk voor- en naschoolse kinderopvang, alle tegemoetkomingen van het Fonds voor collectieve uitrustingen zou kunnen dekken, inclusief de tegemoetkomingen van het klassieke fonds. Het zou interessant zijn alle initiatieven die reeds genomen zijn te kunnen handhaven. De nieuwe initiatieven zijn meestal afkomstig van instellingen die ervaring bezitten op het vlak van opvang van kinderen van 0 tot 3 jaar. Deze instellingen aarzelen om nieuwe initiatieven op te zetten, aangezien het niet zeker is dat de noodzakelijke subsidies worden toegekend. Welke zijn de vooruitzichten ter zake tot in de herfst?

De minister brengt in herinnering dat de financiering van het begeleidingsplan en gedeeltelijk ook van het Fonds voor collectieve uitrustingen afhangt van het interprofessioneel akkoord. Aanvankelijk was

internationale du travail. L'on s'efforce de persuader les pays en développement qu'ils doivent accroître progressivement la protection sociale.

La commissaire souligne que les pays en développement ne sont pas les seuls à devoir respecter les conventions sociales. Ainsi, la convention relative à l'interdiction du travail des enfants n'a toujours pas été ratifiée par les États-Unis et la Grande-Bretagne, pays qui font partie du groupe des pays les plus riches (G7). Il existe également d'autres conventions qui n'ont toujours pas été ratifiées par certains pays appartenant à ce groupe.

Une autre intervenante revient sur les questions suivantes:

— Le plan d'accompagnement des chômeurs: suite à l'accord intervenu entre le niveau fédéral et les Régions, environ 400 personnes ont été engagées pour accompagner les chômeurs en voie de réinsertion. Normalement, le plan d'accompagnement prend fin au mois de novembre 1996.

Les personnes engagées qui se sont qualifiées pour assurer l'accompagnement, sont dans la plus grande inquiétude. Peut-on espérer une prolongation du plan d'accompagnement des chômeurs?

— Le plan d'embauche: les personnes minimexées ont accès au plan d'embauche pour autant qu'elles puissent démontrer qu'elles ont reçu le minimex pendant une période ininterrompue de 12 mois ou même 24 mois. Les conditions permettant d'avoir accès au plan d'embauche sont donc très rigoureuses. Ne peut-on réduire la période précitée à 6 mois par exemple?

— Le Fonds des équipements et des services collectifs: ce fonds intervient à raison de 10 p.c. dans les salaires d'environ 24 000 travailleurs du secteur non marchand. Il semble que la cotisation de 0,05 p.c. prévue par l'accord interprofessionnel, actuellement affectée à de nouvelles initiatives d'accueil d'enfants essentiellement avant et après les heures de classes, pourrait couvrir toutes les interventions du Fonds des équipements collectifs, y compris les interventions du fonds classique. Il serait intéressant de pouvoir consolider toutes les initiatives qui ont déjà été prises. La plupart des nouvelles initiatives émanent d'institutions qui ont de l'expérience dans le domaine de la garde d'enfants de 0 à 3 ans. Ces institutions hésitent à mettre en œuvre de nouvelles initiatives, étant donné que l'octroi des subsides nécessaires n'est pas assuré. Quelles sont les perspectives dans ce domaine d'ici l'automne?

La ministre rappelle que le financement du plan d'accompagnement, ainsi que, pour une part, celui du Fonds des équipements collectifs, dépendent de l'accord interprofessionnel. Initialement, l'on avait

voor het begeleidingsplan een bijdrage van 0,10 pct. overeengekomen (opbrengst 2 miljard frank); dit percentage werd met het tweede akkoord teruggebracht tot 0,05 pct.

Voor de derde periode zijnde 1997-1998 hangt de financiering derhalve eveneens af van het nog te sluiten interprofessioneel akkoord. De onderhandelingen daarover beginnen in het najaar.

Het is begrijpelijk dat de personen werkzaam in het kader van het begeleidingsplan ongerust worden, gelet op de onzekerheid die er heerst met betrekking tot hun situatie vanaf 1 januari 1997.

Wat het banenplan betreft, gelden voor de personen die het bestaansminimum genieten, dezelfde termijnen als voor de werklozen. De minister ziet geen reden om daarin verandering te brengen.

Het aantal gerechtigden op het bestaansminimum dat in aanmerking is gekomen voor het banenplan bedraagt 1 307. Dit is niet gering, vergeleken met het bestaande aantal werklozen.

Wat het Fonds voor collectieve uitrustingen betreft, zijn de Gemeenschappen bevoegd; zij zouden derhalve ook dienen in te staan voor de financiering.

Niettemin heeft de Regering beslist voor 1996 opnieuw gelden ter beschikking te stellen, namelijk 650 miljoen frank voor de werkingskosten, waarvan 250 miljoen voor de crèches, 275 miljoen voor hulp aan gezinnen en bejaarden, 100 miljoen voor de opvang van zieke kinderen.

Voor 1997 heeft de Regering beslist dat bij wijze van overgangsmaatregel nog een tegemoetkoming kan worden verleend tot 30 juni. Nadien zullen de Gemeenschappen voor de financiering moeten zorgen.

Zoals hierboven reeds aangestipt, zal met de sociale partners nog moeten worden onderhandeld over de voortzetting van de bijdrage van 0,05 pct. ten laste van de werkgevers voor de buitenschoolse kinderopvang.

Spreekster acht het betwistbaar dat de financiering van de collectieve diensten tot de bevoegdheden van de Gemeenschappen behoort. Met deze diensten is het mogelijk de arbeid voor een groot aantal mannen en vrouwen te waarborgen. Dat hoort dus tot het werkgelegenheidsbeleid. Wanneer men bovendien zegt dat het noodzakelijk is een beleid inzake buurt-diensten te ontwikkelen, dan zijn financiële overdrachten nodig.

Deze vorm van werkgelegenheid is niet te verwaarlozen; het gaat om 24 000 banen. Het is juist dat de buurt-diensten tot de gewestmateries behoren; dat neemt niet weg dat hun financiering tot de federale bevoegdheden behoort. De federale overheid moet haar verantwoordelijkheid opnemen voor de financiering.

convenu d'une cotisation de 0,10 p.c. pour le plan d'accompagnement (produit: 2 milliards de francs); le deuxième accord a ramené ce pourcentage à 0,05 p.c.

Pour la troisième période, c'est-à-dire 1997-1998, le financement dépend donc aussi de l'accord interprofessionnel qui doit encore être conclu. Les négociations à ce sujet commenceront à l'automne.

On peut comprendre l'inquiétude des personnes occupées dans le cadre du plan d'accompagnement, vu l'incertitude qui règne à propos de leur situation à partir du 1^{er} janvier 1997.

En ce qui concerne le plan d'embauche, les délais applicables aux personnes qui bénéficient du minimum de moyens d'existence sont les mêmes que pour les chômeurs. La ministre ne voit pas pourquoi elle y apporterait des changements.

Le nombre des ayants droit au minimum de moyens d'existence qui ont bénéficié du plan d'embauche est de 1 307. Ce n'est pas peu, comparé au nombre de chômeurs actuel.

Quant au Fonds d'équipements collectifs, les communautés sont compétentes; elles devraient donc aussi en supporter le financement.

Le Gouvernement a néanmoins décidé, pour 1996, de dégager à nouveau des fonds pour un montant de 650 millions de francs à titre de frais de fonctionnement, dont 250 millions pour les crèches, 275 millions pour l'aide aux familles et aux personnes âgées, 100 millions pour l'accueil des enfants malades.

Pour 1997, le Gouvernement a décidé qu'une intervention pourrait encore être accordée jusqu'au 30 juin. Ensuite, les communautés devront assurer le financement.

Comme il a été dit ci-dessus, il faudra encore négocier avec les partenaires sociaux sur la poursuite du versement de la cotisation de 0,05 p.c. pour l'accueil extrascolaire des enfants, qui est à charge des employeurs.

L'intervenante trouve discutable que le financement des services collectifs soit de la compétence des communautés. Ces services permettent de garantir le travail d'un grand nombre d'hommes et de femmes. Il s'agit donc d'une politique de l'emploi. Quand on dit en plus qu'il faut développer une politique d'emplois de proximité, des transferts financiers sont nécessaires.

Cet emploi ne présente pas peu de chose; il s'agit de 24 000 emplois. Il est exact que les services de proximité sont une matière régionalisée; cela n'empêche que leur financement est de la compétence fédérale. Le niveau fédéral doit assumer ses responsabilités en ce qui concerne le financement.

De minister verwijst nog naar de wet houdende sociale bepalingen van 29 april 1996, waarin de taken van het Fonds voor collectieve uitrustingen worden omschreven. De wet bepaalt duidelijk dat er een einde komt aan de financiering van o.a. de crèches door de federale overheid.

Een commissielid is het eens met de voorgaande spreekster. Voor de financiering van het Fonds voor collectieve uitrustingen en diensten zijn de patronale bijdragen essentieel. Het commissielid gaat niet akkoord met de minister, volgens wie het hier om een gemeenschapsmaterie zou gaan. De organisatie is een bevoegdheid van de Gemeenschappen, de financiering evenwel niet.

Hetzelfde commissielid wijst er voorts op dat het beheer van het fonds te weinig rekening houdt met de organisatie van de diensten in Wallonië en Vlaanderen. Het zou beter zijn dat het budget zou worden opgedeeld tussen beide Gemeenschappen en dat vervolgens de organisatie zou worden toegewezen aan Kind en Gezin en de daarmee overeenstemmende organisatie in Wallonië.

De minister merkt op dat het fonds thans niet meer wordt gespijsd. Er is nog een overgangperiode tot medio 1997 mogelijk. De Gemeenschappen zijn hiervan op de hoogte.

Een ander lid vraagt wat de verdeling is van de gelden voor de eerste zes maanden van 1997.

Zij dringt ook nog aan op het behoud van de bijdrage van 0,05 pct. in 1997 en de daarop volgende jaren.

De minister bevestigt dat zij zal aandringen op het behoud van de bijdrage van 0,05 pct.

Wat de eerste zes maanden van 1997 betreft, zal waarschijnlijk dezelfde verdeelsleutel worden gehanteerd als voor 1996 (zie hierboven). Wat de voor- en de naschoolse opvang betreft, worden de financiële middelen per project verstrekt.

Een senator kan aannemen dat de Gemeenschappen bevoegd zijn voor de kinderopvang. Wil men die bevoegdheid voor 100 pct. aan de Gemeenschappen toekennen, dan moeten ook de financiële middelen worden overgedragen.

De minister merkt op dat deze initiatieven aanvankelijk gefinancierd werden met overschotten uit de Kas voor de kinderbijlagen. Die overschotten zijn opgebruikt. Met de Gemeenschappen is reeds lang afgesproken dat zij voor de financiering zouden zorgen. De Gemeenschappen weten dat zij vanaf 1 juli 1997 voor de nodige gelden moeten zorgen.

Een volgende spreekster pleit voor enig gezond verstand in deze aangelegenheid. Zij is het eens met

La ministre renvoie également à la loi portant des dispositions sociales du 29 avril 1996, dans laquelle sont définies les missions du Fonds d'équipements et de services collectifs. La loi prévoit clairement que l'on mettra fin, notamment, au financement des crèches par les pouvoirs fédéraux.

Une commissaire partage l'avis de la préopinante. Les cotisations patronales sont essentielles pour ce qui est du financement du Fonds d'équipements et de services collectifs. La commissaire n'est pas d'accord avec la ministre, selon laquelle la matière en question est communautaire. L'organisation relève, certes, de la compétence des Communautés, mais pas le financement.

La même commissaire souligne ensuite que la gestion du Fonds ne tient pas compte suffisamment de la manière dont les services sont organisés en Wallonie et en Flandre. Il serait préférable que le budget soit réparti entre les deux Communautés et que l'organisation soit ensuite confiée, d'une part, à «Kind en Gezin» et, d'autre part, à l'organisation correspondante en Wallonie.

La ministre note que le Fonds n'est plus alimenté à l'heure actuelle. L'on peut encore prévoir une période transitoire jusqu'au milieu de 1997. Les Communautés sont au courant de cet état des choses.

Une autre membre demande comment l'argent sera réparti au cours du premier semestre de 1997.

Elle insiste également pour que l'on maintienne la cotisation de 0,05 p.c. en 1997 et dans les années suivantes.

La ministre confirme qu'elle insistera pour que la cotisation de 0,05 p.c. soit maintenue.

En ce qui concerne le premier semestre de 1997, l'on se basera probablement sur la même clé de répartition qui a été utilisée en 1996 (voir ci-dessus). En ce qui concerne l'accueil avant et après les heures de classe, les moyens financiers seront attribués projet par projet.

Une sénatrice déclare qu'elle peut admettre que les Communautés soient compétentes pour les crèches. Si l'on veut attribuer l'ensemble des compétences en la matière aux Communautés, il faut également leur transférer les moyens financiers nécessaires.

La ministre remarque que les initiatives dont il est question ont été financées initialement grâce aux excédents de la Caisse d'allocations familiales. Ces excédents sont désormais épuisés. Cela fait longtemps déjà que l'on a convenu avec les Communautés qu'elles veilleraient au financement. Les Communautés savent qu'elles devront trouver les moyens nécessaires à partir du 1^{er} juillet 1997.

Une autre commissaire demande que l'on fasse preuve de bon sens en cette matière. Elle est d'accord

een bijdrage van 0,05 pct. indien daartoe ruimte is. Gelet op de concurrentiepositie is die ruimte er momenteel niet.

Een laatste spreekster verwijst naar wat zij het precedent van de veiligheidscontracten noemt. Ook daar werd «federaal» geld ter beschikking gesteld voor de financiering van diensten en initiatieven die tot de bevoegdheid van de Gemeenschappen behoren.

Men kan niet ontkennen dat er in deze aangelegenheid een nauwe samenhang is met het tewerkstellingsbeleid, met name in een sector waarvan men een sterke toename verwacht. Van de andere kant kan de aanwending van de opbrengst van de bijdrage van 0,05 pct. alleen door toedoen van de federale overheid geschieden.

De minister merkt eerst en vooral op dat het werkgelegenheidsbeleid een materie is die volledig tot de bevoegdheid van de Gewesten behoort.

Zij zegt voorts dat men zich geen illusies mag maken over de aanwending van de opbrengst van de bijdrage van 0,05 pct. Die opbrengst is bestemd voor de voor- en naschoolse opvang van de kinderen, zoals dat van bij het begin door de sociale partners was overeengekomen.

Een commissielid komt terug op wat de minister gezegd heeft met betrekking tot de verschillende soorten werkgelegenheid. Het bestaan van deze verschillende soorten is positief, indien zulks overeenstemt met een keuze die de ene of de andere persoon meent te moeten maken. In werkelijkheid moet men weten dat het soort oplossing gekozen wordt in termen van dwang en niet in termen van keuze.

De P.W.A.'s vormen in dit soort «werkgelegenheid à la carte» een van de mogelijkheden. Totdat er een leger van werklozen kwam, behoorde deze oplossing tot de vrije keuzemogelijkheden van de werklozen; nu gaat het om een verplichting.

Het commissielid merkt bovendien op dat er in dit verband een ontsporing plaatsvindt met betrekking tot de sectoren waarin de P.W.A.'s actief zijn.

Arbeidsrechtbanken hebben straffen uitgesproken tegen werklozen.

Op de opmerking van de minister dat dit slechts eenmaal het geval is geweest, antwoordt spreker dat de arbeidsrechtbanken die bevoegdheid krijgen en naar gelang van de plaats kan men ook spreken over de wijze waarop de P.W.A.'s bestuurd worden. De mogelijkheid van sancties is dus denkbaar.

In verband met het verruimen van de sectoren waarin de werklozen werken, merkt het commissielid op dat er concurrentie kan ontstaan, niet alleen ten aanzien van de bedrijven maar ook ten aanzien van

pour que l'on maintienne la cotisation de 0,05 p.c., à condition que l'on dispose de la marge de manœuvre nécessaire. Or, il n'y en a pas pour l'heure, en raison des problèmes de compétitivité.

Une dernière intervenante renvoie à ce qu'elle appelle le précédent des contrats de sécurité. En ce qui les concerne, l'on a également affecté des moyens «fédéraux» au financement de services et d'initiatives relevant de la compétence des Communautés.

Il est indéniable que la politique de l'emploi est étroitement liée à ce secteur, dont on attend une forte croissance. Par ailleurs, il appartient au seul pouvoir fédéral de décider de l'affectation du produit de la cotisation de 0,05 p.c.

La ministre note tout d'abord que la politique de l'emploi est une matière qui relève intégralement de la compétence des Régions.

Elle ajoute que l'on ne doit pas se faire d'illusions au sujet de l'affectation du produit de la cotisation de 0,05 p.c. Il est destiné aux garderies, comme les partenaires sociaux en avaient convenu dès le début.

Un commissaire revient à ce que la ministre a dit au sujet des divers types d'emploi. L'existence de ces divers types est positif si cela fait partie des choix que les uns et les autres pensent devoir faire. En réalité, il faut savoir que les types de solution retenues le sont en termes de contrainte et non pas en termes de choix.

Les A.L.E. représentent dans cette sorte «d'emploi à la carte» une des possibilités. Jusqu'à ce qu'il y ait une armée de chômeurs, cette possibilité était laissée au libre choix des chômeurs; maintenant il s'agit d'une obligation.

Le commissaire observe en outre qu'on assiste à cet égard à une dérive en termes de secteurs dans lesquels les A.L.E. opèrent.

Des tribunaux de travail ont été amenés à sanctionner des chômeurs.

À propos de la remarque de la ministre selon laquelle cela n'a encore été le cas qu'une seule fois, l'intervenant fait observer que les tribunaux du travail deviennent compétents et, suivant les endroits, on peut y mêler la manière dont les A.L.E. sont gérées. On peut donc imaginer que les sanctions sont possibles.

Quant à l'élargissement des secteurs dans lesquels les chômeurs travaillent, le commissaire fait remarquer qu'il peut y avoir une concurrence par rapport non seulement aux entreprises mais aussi aux initiati-

initiatieven inzake buurtdiensten. Men stelt bovendien vast dat de tijdelijkheid, zowel voor de tewerkgestelde werknemers als op het vlak van de vervulde taken, niet meer nageleefd wordt.

Ten slotte moet men weten dat de rechten van de werknemers in de P.W.A.'s op z'n minst onzeker kunnen worden genoemd. Ten aanzien van de «werkgever» blijft degene in dienst, totaal verstoken van enige bescherming. Op welke wijze denkt men deze ontsporingen bij te sturen?

De minister antwoordt dat zij op dit ogenblik niet kan zeggen hoe het systeem van de P.W.A.'s zal evolueren. Op basis van een evaluatie die thans wordt gemaakt, zal eerlang met de sociale partners over het P.W.A.-systeem worden onderhandeld. Voor de evaluatie wordt enerzijds beroep gedaan op *Dimarso*, dat een enquête verricht bij de werklozen, de gebruikers en bij het publiek. Van de andere kant doet *Dimarso* een enquête bij de beheerscomités van de P.W.A.'s. De R.V.A. van zijn kant heeft een onderzoek uitgevoerd bij en het oordeel gevraagd van diegenen die in de P.W.A.'s werken. De uitkomst van de evaluatie zal aan de sociale partners worden medegedeeld.

De vragen gesteld door de vorige spreker zullen in de discussie worden meegenomen.

De minister verstrekt nog de volgende gegevens over de huidige situatie.

In ongeveer 90 pct. van de gemeenten is een P.W.A. opgericht. Maandelijks zijn 20 000 à 25 000 werklozen in het systeem werkzaam. Gemiddeld worden tussen 22 en 25 uren per maand gepresteerd.

In de meeste gemeenten is er geen verplichting omdat het aantal werkzoekenden groter is dan het aanbod aan werk.

De minister zegt ten slotte dat het systeem functioneert en blijkbaar tot tevredenheid van de werklozen die er in werken.

Daarover ondervraagd, antwoordt de minister nog

— dat de organisatie zelf van de P.W.A.'s niet zal worden gewijzigd en

— dat een werkloze in een andere gemeente dan die waarin hij woont kan worden tewerkgesteld op voorwaarde dat er in die andere gemeente een P.W.A. is. De gebruikers van die andere gemeente moeten immers worden erkend.

Een volgende spreker komt terug op enkele punten die reeds eerder aan bod zijn gekomen, namelijk:

— *de regeling die geldt voor de oudere werklozen*

In 1985 heeft men beslist die werklozen die niet meer geschikt waren voor het arbeidsproces niet meer in statistieken op te nemen.

ves d'emplois de proximité. On constate en outre qu'à la fois pour les travailleurs employés et pour les tâches remplies, le caractère temporaire n'est plus respecté.

Enfin, il faut savoir que dans les A.L.E., les droits des travailleurs sont plus que précaires. Il y a par rapport à «l'employeur» une totale absence de protection de celui qui travaille. De quelle manière envisage-t-on de corriger ces dérives?

La ministre répond qu'elle n'est actuellement pas en mesure de prédire comment évoluera le système des A.L.E. Des négociations sur le système seront organisées sous peu avec les interlocuteurs sociaux, sur la base d'une évaluation qui est en cours. Pour effectuer cette évaluation, il a été fait appel à *Dimarso* qui, d'une part, mène une enquête auprès des chômeurs, des utilisateurs et du public et, d'autre part, procède à un sondage auprès des comités de gestion A.L.E. Pour sa part, l'O.N.Em a réalisé une étude sur les personnes qui travaillent dans les A.L.E. et a demandé leur avis. Le résultat de l'évaluation sera communiqué aux interlocuteurs sociaux.

Les questions de l'intervenant précédent seront jointes à la discussion.

La ministre communique encore les données suivantes au sujet de la situation actuelle.

Il existe une A.L.E. dans 90 p.c. des communes environ. Chaque mois, le système occupe de 20 000 à 25 000 chômeurs. Les prestations atteignent de 22 à 25 heures par mois en moyenne.

Dans la plupart des communes, il n'y a pas d'obligation puisque le nombre des demandeurs d'emploi excède l'offre de travail.

Pour conclure, la ministre déclare que le système fonctionne à la satisfaction manifeste des chômeurs qui y travaillent.

En réponse à une question, elle ajoute que

— l'organisation même des A.L.E. restera inchangée et que

— un chômeur peut être occupé dans une autre commune que celle où il a sa résidence, à la condition que cette autre commune dispose d'une A.L.E. Il faut en effet que les utilisateurs de cette autre commune soient agréés.

Un autre intervenant revient sur certains points qui ont été abordés précédemment, à savoir:

— *le régime applicable aux chômeurs âgés.*

Il a été décidé en 1985 de retirer des statistiques les chômeurs qui sont inadaptés au circuit du travail.

— *arbeidsduurverkorting*

Onderzoek wijst uit dat er voor arbeidsduurverkorting minder enthousiasme bestaat dan men officieel wil doen aannemen, heel eenvoudig omdat aan die vermindering ook een vermindering van het inkomen verbonden is.

Herverdeling op die wijze biedt dus niet die grote mogelijkheden welke sommigen ervan verwachten.

— *tewerkstellingsbeleid*

Blijkbaar denken sommigen — ondanks de ervaringen die in Oost-Europa werden opgedaan in verband met de rol van de overheid in het economisch gebeuren — dat tewerkstelling nog op een andere manier kan gerealiseerd worden dan via een onderneming. België is geen eiland. We leven in een internationale omgeving en we zijn verplicht ons daaraan aan te passen. De enige manier om werk te creëren is de bedrijven de vrijheid te laten om dat te doen.

Het is totaal verkeerd te denken dat de overheid hierin nog een grote rol te vervullen heeft.

Spreker zegt verwonderd te zijn over de conclusies die de minister heeft getrokken uit de vergelijking van het tewerkstellingsbeleid in Nederland enerzijds en in België anderzijds.

De minister heeft namelijk verklaard dat het in België gevoerde beleid goed was omdat het heeft geleid tot een vernieuwing van het productieapparaat.

De minister repliceert hierop dat zij benadrukt heeft dat het beleid op alle parameters moet inwerken en dat niet uitsluitend de nadruk moet worden gelegd op een van die parameters (bijvoorbeeld loonkosten).

Dezelfde spreker zegt voorts dat het niet de rol van de overheid is om door werkloosheidscreatie te zorgen voor de vernieuwing van dat productieapparaat. Bedrijven zullen die vernieuwing automatisch doorvoeren wanneer de nood daartoe zich doet gevoelen. De vernieuwing zal er dan komen op basis van objectieve criteria die niet noodzakelijk arbeidsvernietigend zijn. In België is de vernieuwing arbeidsvernietigend omdat zulks de enige manier is voor de bedrijven om te overleven. Het beleid loopt fout. Men dient derhalve meer nadruk te leggen op een daling van de loonkosten; op dat vlak doet de kaderwet niets.

België zal dus nooit in het patroon van Nederland geraken. De loonmatiging in Nederland heeft 15 jaar geduurd alvorens dit beleid de resultaten heeft opgeleverd die nu zichtbaar worden.

— *réduction du temps de travail*

Des études ont indiqué que la réduction du temps de travail suscite moins d'enthousiasme qu'on ne veut bien l'admettre officiellement, et ce, tout simplement parce que cette réduction s'accompagne d'une diminution du revenu.

Par conséquent, redistribuer le travail de cette manière n'offre pas les grandes possibilités que certains en attendent.

— *politique de l'emploi*

D'aucuns pensent manifestement — et ce malgré les expériences menées en Europe de l'Est sur le rôle des pouvoirs publics dans la vie économique — que l'emploi peut être réalisé autrement que par l'intermédiaire des entreprises. La Belgique n'est pas une île. Nous vivons dans un environnement international auquel nous sommes obligés de nous adapter. Le seul moyen de créer du travail est de laisser les entreprises libres de le faire.

Il est tout à fait erroné de croire que les pouvoirs publics ont encore un rôle important à jouer dans ce domaine.

L'intervenant trouve étonnantes les conclusions que la ministre a tirées de la comparaison entre la politique de l'emploi des Pays-Bas et celle de la Belgique.

La ministre a en effet déclaré que la Belgique menait une bonne politique puisque celle-ci lui a permis de renouveler l'appareil de production.

La ministre réplique qu'elle a insisté sur le fait que, pour mener à bien cette politique, il faut jouer sur tous les paramètres et non pas uniquement sur l'un d'eux (par exemple, les coûts salariaux).

Le même intervenant déclare qu'il n'appartient pas aux autorités de créer du chômage pour obtenir un renouvellement de l'appareil de production. Les entreprises procéderont d'elles-mêmes à ce renouvellement lorsque le besoin s'en fera sentir et sur la base de critères objectifs dont l'application ne s'accompagnerait pas nécessairement de destructions d'emplois. En Belgique, ce renouvellement s'accompagne de suppressions d'emplois parce que les entreprises sont obligées de réduire leurs effectifs si elles veulent survivre. La politique passe à côté de son objectif. Il convient, dès lors, de souligner davantage la nécessité de réduire les coûts salariaux; or la loi-cadre ne prévoit rien à cet égard.

La Belgique ne parviendra donc jamais à suivre le modèle des Pays-Bas où la politique de modération salariale a produit, au bout de quinze ans, les résultats que l'on constate.

In Nederland zijn de totale fiscale en parafiscale ontvangsten, in percenten van het B.B.P., de jongste vijf jaar gedaald met vier procentpunten van dat B.B.P. In België zijn ze nog gestegen met twee procentpunten.

Dat zegt veel over een beleid dat volgens de spreker de verkeerde richting uitgaat. Correcties in de marge volstaan niet omdat de globale aanpak fout is.

De minister komt terug op hetgeen zij over de Nederlandse situatie heeft verklaard.

De voorsprong van Nederland op het vlak van de produktiviteit is de jongste jaren gedaald. Die daling is veroorzaakt door het feit dat het produktieapparaat minder snel dan in andere landen werd vernieuwd en dat de voorrang werd gegeven aan de arbeid.

De minister heeft hieruit geconcludeerd dat, nu in België de nadruk wordt gelegd op loonmatiging, ook nagegaan moet worden of daardoor de vernieuwing van het produktieapparaat niet in het gedrang komt.

De interveniënt herhaalt dat zulks niet de taak van de overheid is. Er zijn andere middelen dan het tewerkstellingsbeleid om zo nodig de investeringen aan te moedigen.

Wat de arbeidsduur betreft, constateert de minister dat een aantal werknemers wat meer vrije tijd verkiezen boven een nog hoger inkomen. Dat is ook toe te juichen.

Een volgende spreker vraagt wat, in vergelijking met de reeds in het verleden getroffen maatregelen, de belangrijkste maatregel is in het pakket dat nu wordt voorgesteld om de tewerkstelling aan te moedigen. Wat de arbeidsduurvermindering betreft, verwijst de spreker naar studies die in Frankrijk werden uitgevoerd en waaruit blijkt dat de werknemers hun aanvankelijke arbeidsduurvermindering heeft gemoeduleerd in functie van de hoogte van het inkomen.

Het is overigens nooit de bedoeling geweest een lineaire vermindering van de arbeidsduur door te voeren.

De minister antwoordt dat het onder controle houden van de loonmassa het belangrijkste is.

Het is belangrijk dat, voor het eerst, een recht op loopbaanonderbreking wordt ingevoerd en dat de discussie over de deeltijdarbeid voor de sociale partners een normale discussie is geworden.

Aux Pays-Bas, les recettes fiscales et parafiscales totales ont diminué ces cinq dernières années de 4 p.c. par rapport au P.I.B. En Belgique, elles ont encore augmenté de 2 p.c.

Cela en dit long, selon l'intervenant, sur la dérive de notre politique. Il n'est pas possible de corriger une politique erronée en l'amendant superficiellement par ci par là.

La ministre revient à ce qu'elle a dit concernant la situation aux Pays-Bas.

L'avance dont bénéficiaient les Pays-Bas en matière de productivité s'est réduite ces dernières années, parce que cette diminution de la productivité est due au fait que l'appareil de production y a été renouvelé moins rapidement que dans les autres pays et que l'on y a donné la priorité à l'emploi.

La ministre en a conclu qu'il y a lieu d'examiner si la modération salariale, sur la nécessité de laquelle l'on insiste maintenant en Belgique, ne risque pas de menacer le renouvellement de l'appareil de production.

L'intervenant répète que les pouvoirs publics n'ont pas pour mission d'examiner cela. Il y a d'autres moyens que la politique de l'emploi pour promouvoir les investissements si nécessaire.

En ce qui concerne le temps de travail, la ministre constate que certains travailleurs préfèrent bénéficier de plus de temps libre plutôt que d'une augmentation salariale. Il faut s'en réjouir.

Un autre intervenant demande quelle est, dans l'ensemble des mesures destinées à favoriser l'emploi, celle qui a la plus grande importance par référence à celles qui ont été prises dans le passé. En ce qui concerne la diminution du temps de travail, l'intervenant renvoie aux études qui ont été réalisées en France et qui ont montré que, si les travailleurs étaient d'abord hésitants, ce n'est plus le cas maintenant. Cette évolution a été possible, parce que l'on a modulé la diminution du temps de travail en fonction de l'importance du revenu.

D'ailleurs, l'on n'a jamais eu pour objectif de réduire le temps de travail de manière uniforme.

La ministre répond que le contrôle de la masse salariale est la mesure principale.

Il est important aussi que l'on ait ouvert un droit à l'interruption de carrière et que les interlocuteurs sociaux puissent discuter normalement désormais de la question du travail à temps partiel.

Een laatste spreekster stelt de volgende vragen:

— Hoe kan op dwingende wijze gewaarborgd worden dat de vrijgekomen overschotten die buiten de indexering en de loonschaalverhogingen de loonmarge te boven gaan, besteed worden aan werkgelegenheid?

— Een reeks stimulerende maatregelen zijn bestemd voor de social-profitsector. Hebben deze maatregelen betrekking op de ziekenhuizen en zo ja, in welke mate?

De minister antwoordt op de eerste vraag dat de sociale partners zich ertoe verbonden hebben de loonnorm te respecteren en tewerkstellingsakkoorden te sluiten, per sector en op het niveau van de bedrijven. Er is dus een zekere contrainte.

Bovendien zullen aan de bedrijven gegevens worden gevraagd, met name door middel van de sociale balans, om na te gaan hoe de tewerkstelling in de bedrijven evolueert. Indien die evolutie ontoereikend is, kan de Hoge Raad voor de werkgelegenheid advies verstrekken over de maatregelen die noodzakelijk zijn.

Op de tweede vraag antwoordt de minister dat de ziekenhuizen niet worden uitgesloten.

Met sociale gesprekspartners van de niet-commerciële sector werd overeengekomen de verdeling van de middelen in overleg te bepalen. Die verdeling hangt mede af van de vraag of het personeel van de 5 000 ziekenhuisbedden die moeten verdwijnen, aan het werk kan blijven.

III. BESPREKING VAN ARTIKELEN

Opschrift

De heer Hazette c.s. dient een amendement (nr. 34) in tot wijziging van het opschrift van de wet. Een mede-indiener wijst er op dat het amendement een politieke draagwijdte heeft. Het voorgestelde nieuwe opschrift moet duidelijk tot uiting brengen dat men te maken heeft met een bijzondere-machtenwet.

De minister daagt het lid uit de bepalingen aan te geven waarin bijzondere machten worden verleend. Zij meent dat de voorgestelde wet in geen geval kan worden gekwalificeerd als een bijzondere-machtenwet. Daarvoor zijn de bepalingen van de wet en de opdrachten aan de Koning die zij inhoudt veel te precies.

Une dernière intervenante pose les questions suivantes:

— Comment arriver à une assurance contraignante que les surplus dégagés qui dépassent les marges salariales au-delà de l'indexation et des augmentations barémiques aillent vers l'emploi?

— Une série de mesures d'encouragement sont réservées au secteur non marchand. Ces mesures touchent-elles les hôpitaux et, si oui, dans quelle mesure?

La ministre répond à la première question que les partenaires sociaux se sont engagés à respecter la norme salariale et à conclure des accords concernant l'emploi, par secteur et au niveau des entreprises. Il y a donc une certaine contrainte.

En outre, l'on demandera aux entreprises de fournir des informations notamment par le biais du bilan social, pour pouvoir surveiller l'évolution de l'emploi en leur sein. Si cette évolution laisse à désirer, le Conseil supérieur de l'emploi pourra indiquer les mesures qui s'imposent à son avis.

À la deuxième question, la ministre répond que les mesures en question concernent également les hôpitaux.

L'on a convenu avec les partenaires sociaux du secteur non commercial que l'on déciderait de la répartition des moyens sur la base d'une concertation. Cette répartition dépendra notamment de la réponse à la question de savoir si l'on pourra préserver les emplois du personnel affecté aux 5 000 lits d'hôpitaux qui doivent disparaître.

III. DISCUSSION D'ARTICLES

Intitulé

M. Hazette et consorts déposent un amendement (n° 34) visant à modifier l'intitulé de la loi. L'un des coauteurs signale que l'amendement a une portée politique. Le nouvel intitulé proposé doit faire ressortir clairement que l'on est en présence d'une loi de pouvoirs spéciaux.

La ministre met le membre au défi de lui indiquer les dispositions qui accorderaient des pouvoirs spéciaux. Elle estime que la loi en projet ne peut en aucun cas être qualifiée de loi de pouvoirs spéciaux. Les dispositions de la loi et les délégations au Roi qu'elle comporte sont beaucoup trop précises pour cela.

Het amendement wordt verworpen met 7 tegen 2 stemmen.

Artikel 23

Mevrouw Nelis-Van Liedekerke en de heer Coene dienen vier amendementen in op § 1 van dit artikel. Het eerste amendement (nr. 1) strekt om de leeftijd waarop een conventioneel brugpensioen kan worden toegekend met toepassing van dit artikel op 56 jaar te bepalen vanaf 1 januari 1997.

Eerstgenoemde wijst er op dat men in het pensioen-dossier meer dan ooit de realiteit onder ogen moet zien. De totale pensioenlast van de drie stelsels (werknemers, zelfstandigen, overheidspersoneel) bedroeg in 1991 ongeveer 10,5 pct. van het nationaal produkt. In 2020 zal dat gestegen zijn tot 14 à 15 pct. Dat is toch een aanzienlijke kost.

Zowel de minister van Volksgezondheid en Pensioenen als, naar alle waarschijnlijkheid, de minister van Tewerkstelling en Arbeid gaan ervan uit dat de financiering van de sociale zekerheid mogelijk moet zijn als op voldoende wijze is voldaan aan bepaalde voorwaarden, namelijk dat de uitgaven in de andere sectoren kunnen worden verminderd, wat nochtans zeer moeilijk is, en/of dat de economie voldoende aantrekt en meer tewerkstelling kan worden gecreëerd.

Het probleem is nochtans niet gering, gelet op de vergrijzing van de bevolking. Tussen 2010 en 2020 zal het aantal gepensioneerden toenemen met ongeveer 436 000. Het is dus duidelijk dat er op zeer korte termijn belangrijke tekorten gaan ontstaan, zodat nu reeds naar oplossingen moet worden gezocht om het stelsel betaalbaar te houden.

Dat kan onder meer gebeuren, aldus het lid, door de uitgaven voor brugpensioenen beter te beheersen. Die zijn de laatste jaren uit de hand gelopen. Het brugpensioen werd bij de invoering ervan in 1975 gezien als een uitzonderingsmaatregel en als een tewerkstellingsmaatregel ten gunste van de jonge werknemers. De uitzondering is echter meer en meer de regel geworden — brugpensioen wordt steeds meer als een recht van de werknemers beschouwd — en het hele stelsel is erg duur geworden. Er zouden thans 130 000 bruggepensioneerden zijn, met een kostprijs van 52 miljard frank per jaar.

Vandaar het amendement dat de leeftijdsvereiste om aanspraak te kunnen maken op het conventioneel brugpensioen, verstrengt ten opzichte van wat wordt voorgesteld. Men dient er immers aan te herinneren dat de brugpensioenleeftijd, die in principe 60 jaar bedraagt, steeds meer wordt uitgehouden door allerlei uitzonderingen. De werknemers kiezen trouwens brugpensioen boven werkloosheid, gelet op het gunstiger financieel statuut.

L'amendement est rejeté par 7 voix contre 2.

Article 23

Mme Nelis-Van Liedekerke et M. Coene déposent quatre amendements au § 1^{er} de cet article. Le premier amendement (n° 1) vise à fixer à 56 ans, à partir du 1^{er} janvier 1997, l'âge auquel une prépension conventionnelle peut être accordée en application de cet article.

Mme Nelis souligne que, dans le dossier des pensions, il faut, plus que jamais, voir la réalité en face. La charge totale des pensions des trois régimes (travailleurs salariés, travailleurs indépendants, agents de l'État) représentait, en 1991, environ 10,5 p.c. du produit national. En l'an 2020, elle sera passée à 14 ou 15 p.c. Cela représente quand même un coût considérable.

Tant le ministre de la Santé publique et des Pensions que, selon toute vraisemblance, la ministre de l'Emploi et du Travail partent du principe que le financement de la sécurité sociale doit être possible si certaines conditions sont suffisamment remplies: il faut que l'on puisse réduire les dépenses dans les autres secteurs, ce qui est toutefois très difficile, et/ou que l'économie se redresse suffisamment et que l'on puisse créer davantage d'emplois.

Ce n'est toutefois pas une mince affaire, vu le vieillissement de la population. Entre 2010 et 2020, le nombre des pensionnés augmentera d'environ 436 000 unités. Il est donc évident que d'importants déficits vont apparaître à très court terme, si bien qu'il faut dès maintenant chercher des solutions pour préserver la solvabilité du système.

Cela peut notamment se faire, selon l'intervenant, par une meilleure maîtrise des dépenses de prépension. Celles-ci se sont emballées depuis quelques années. Lors de son instauration, en 1975, la prépension était considérée comme une mesure exceptionnelle et comme un moyen de promouvoir l'emploi des jeunes travailleurs. Or, de plus en plus, l'exception est devenue la règle, la prépension étant de plus en plus considérée comme un droit des travailleurs, et tout le système est devenu très onéreux. Il y aurait actuellement 130 000 prépensionnés représentant un coût annuel de 52 milliards de francs.

D'où l'amendement qui prévoit une condition d'âge plus stricte que celle qui est proposée pour pouvoir prétendre à la prépension conventionnelle. Il importe de rappeler en effet que la règle des 60 ans subit de plus en plus d'exceptions de toutes sortes. Les travailleurs préfèrent d'ailleurs la prépension au chômage en raison de son statut financier plus favorable.

De indieners van het amendement zijn niet gekant tegen het principe van het brugpensioen, maar om de betaalbaarheid van de pensioenen in de toekomst veilig te stellen moeten de uitgaven voor het brugpensioen beter in de hand worden gehouden.

De minister van Tewerkstelling en Arbeid bevestigt dat er op dit ogenblik ongeveer 133 500 bruggepensioneerden zijn. Dit cijfer daalt nochtans de laatste jaren, meer bepaald door een daling van het aantal jongere bruggepensioneerden. De totale uitgave bedraagt thans ongeveer 53 miljard frank, bedrag dat vermeld staat in een aparte kolom van de uitgaven voor werkloosheid, ook al is het brugpensioen in feite een zuivere werkloosheidsvergoeding.

Het brugpensioen is voor de Staat in alle opzichten een goedkoop systeem in vergelijking met de werkloosheid. De gewezen werknemer ontvangt immers ofwel een zuivere werkloosheidsvergoeding, ofwel wordt die hem uitgekeerd binnen het stelsel van het brugpensioen. Bovendien wordt het gewone pensioen van de bruggepensioneerde, net zoals voor de werkloze, berekend op basis van het laatste loon. De kostprijs is dus vergelijkbaar. Daarentegen dienen de werkgevers voor elke bruggepensioneerde aan de Staat een hoofdelijke bijdrage te betalen. Het bedrag van deze vergoeding varieert van 2 000 tot 4 500 frank. Het neemt toe naarmate de bruggepensioneerde jonger is.

Bovendien wordt de bruggepensioneerde in ongeveer twee derden van de gevallen vervangen door een werkloze, vervanging die er meestal niet is en die in geen geval verplicht is voor een gewone werkloze.

In alle omstandigheden de vervanging eisen van de bruggepensioneerde, zoals het tweede amendement (nr. 2) van dezelfde auteurs voorstelt, kan trouwens niet, aldus nog de minister. Men kan immers geen vervangingsverplichting opleggen aan bedrijven in moeilijkheden of bedrijven in herstructurering, en nog minder aan bedrijven die failliet of virtueel failliet zijn.

Het lid merkt op dat het feit dat de bruggepensioneerde niet in alle gevallen moet worden vervangen door een werkloze toch symptomatisch is voor de gewijzigde opvattingen over het brugpensioen. De basisgedachte bij het ontstaan van het systeem was immers het stimuleren van de tewerkstelling van jongeren. Zij handhaaft bijgevolg het amendement.

De minister wijst er enerzijds op dat de economische omstandigheden in 1974, toen C.A.O. nr. 17 werd gesloten, anders waren dan nu. Men stond toen aan het begin van een ernstige economische crisis. Zij herhaalt anderzijds dat er omstandigheden zijn waarin geen vervanging kan worden opgelegd, zoals voor bedrijven in moeilijkheden of in herstructurering of bedrijven die failliet gaan. Het recente faillis-

Les auteurs de l'amendement ne s'opposent pas au principe de la prépension, mais si l'on veut sauvegarder à l'avenir la viabilité financière des pensions, une meilleure maîtrise des dépenses de prépension s'impose.

La ministre de l'Emploi et du Travail confirme qu'il y a actuellement environ 133 500 prépensionnés. Ce chiffre a toutefois diminué ces dernières années, notamment à la suite d'une baisse du nombre des jeunes prépensionnés. La dépense totale est actuellement d'environ 53 milliards de francs, un montant qui figure dans une colonne distincte des dépenses de chômage, bien qu'en fait, la prépension soit simplement une allocation de chômage purement et simplement.

Pour l'État, la prépension est à tous égards un système bon marché en comparaison du chômage. En effet, soit l'ancien travailleur reçoit une allocation de chômage pure et simple, soit celle-ci lui est allouée dans le cadre de la prépension. En outre, la pension ordinaire du prépensionné, comme celle du chômeur, est calculée sur la base de la dernière rémunération. Le coût est donc comparable. En outre, les employeurs doivent payer à l'État, pour chaque prépensionné, une cotisation capacitive, dont le montant varie de 2 000 à 4 500 francs. Il est d'autant plus élevé que le prépensionné est plus jeune.

De plus, dans à peu près deux tiers des cas, le prépensionné est remplacé par un chômeur, un remplacement qui ne se produit généralement pas et n'est en aucun cas obligatoire quand il s'agit d'un chômeur ordinaire.

La ministre ajoute qu'exiger le remplacement du prépensionné dans toutes les circonstances, comme le propose le deuxième amendement (n° 2) des mêmes auteurs, n'est du reste pas possible, car l'on ne peut imposer une obligation de remplacement à des entreprises en difficulté ou des entreprises en restructuration, et moins encore à des entreprises qui ont fait faillite ou sont virtuellement en faillite.

La commissaire fait observer que le fait que le prépensionné ne doit pas être remplacé dans tous les cas par un chômeur est symptomatique de l'évolution dans la manière de concevoir la prépension. En effet, initialement, l'idée de base était qu'il fallait stimuler l'emploi des jeunes. C'est pourquoi elle maintient son amendement.

La ministre souligne, d'une part, qu'en 1974, quand a été conclue la C.C.T. n° 17, les circonstances économiques étaient différentes de celles d'aujourd'hui. Nous nous trouvions alors au début d'une crise économique grave. Elle répète, d'une part, qu'il y a des circonstances dans lesquelles aucun remplacement ne peut être imposé, par exemple dans le cas d'entreprises en difficulté ou en restructuration

sement van de Boelwerf is daar jammer genoeg een goed voorbeeld van. Als in een collectieve arbeids-overeenkomst een brugpensioen wordt afgesproken, houdt dat in dat de financiering van dat brugpensioen verzekerd is, in de regel door de solidarisering ervan. Dat neemt niet weg dat de onderneming niet langer bestaat.

De minister wijst er trouwens op dat het brugpensioen oorspronkelijk gezien werd als een middel om oudere werknemers te helpen. Het tewerkstellingsaspect werd er slechts later aan gekoppeld. De C.A.O. nr. 17 voorziet niet in een verplichting van vervangende tewerkstelling. Die verplichting werd voor het eerst ingevoerd door het koninklijk besluit van 20 augustus 1986. Het brugpensioen is dus slechts in de loop der jaren geëvolueerd van een sociale-begeleidingsmaatregel naar een tewerkstellingsmaatregel, wat zich uitte in een gestage daling van de minimumleeftijd voor het brugpensioen met daaraan gekoppeld een verplichte vervangende tewerkstelling.

De hiervoor vermelde — en voor de hand liggende — uitzonderingen zijn trouwens even oud als het principe zelf van de verplichte vervanging.

Wat artikel 23 betreft merkt de minister op dat in de toekomst het brugpensioen zal kunnen worden toegekend vanaf 58 jaar, tegenover 55 nu. Op die regel worden, na overleg met de sociale partners, twee uitzonderingen ingevoerd, namelijk voor werknemers met een beroepsloopbaan van 33 jaar die ofwel gedurende 20 jaar nachtarbeid hebben gedaan, ofwel tewerkgesteld waren in de bouwsector en arbeidsongeschikt zijn.

Mevrouw Nelis-Van Liedekerke verwijst met betrekking tot de brugpensioenleeftijd naar het derde en vierde amendement dat zij samen met de heer Coene indiende op artikel 23 (nrs. 3 en 4). Zij herhaalt dat zij niet principieel gekant is tegen het brugpensioen, maar de druk op de werkloosheidsuitkeringen neemt te veel toe.

De minister herhaalt nogmaals dat een brugpensioneerde de Staat minder kost dan een werkloze, het andere alternatief. Ook voor de werknemer is het brugpensioen interessanter dan de werkloosheid.

De heer Foret c.s. dient een amendement (nr. 35) in op § 2 van het artikel, meer bepaald het tweede gedachtenstreepje. Een mede-indiener verklaart dat het amendement strekt om de tekst van het gedachtenstreepje aan te passen om tegemoet te komen aan een opmerking van de Raad van State.

De minister antwoordt dat de Raad van State zich *in casu* begeeft op het terrein van de wetgever door ten gronde een andere regeling voor te stellen dan die waarvoor werd geopteerd.

De Regering streeft, zoals in het verleden, naar een gelijkgeschakeling van de betrokken regeling voor alle

ou d'entreprises qui font faillite. La faillite récente de Boelwerf en est malheureusement un bon exemple. Lorsqu'une prépension est convenue dans le cadre d'une convention collective de travail, cela implique que le financement de cette prépension est assuré, généralement par sa «solidarisation». Il n'empêche que l'entreprise n'existe plus.

La ministre signale du reste qu'initialement, la prépension était considérée comme un moyen de venir en aide à des travailleurs âgés. L'aspect emploi n'y a été associé que plus tard. La C.C.T. n° 17 ne prévoyait pas une obligation de remplacer le travailleur. Cette obligation a été instaurée pour la première fois par l'arrêté royal du 20 août 1986. Ce n'est donc qu'au fil des années que, d'une mesure d'accompagnement social, la prépension est devenue aussi une mesure favorisant l'emploi, ce qui s'est traduit par une diminution continue de l'âge minimum de la prépension, assortie d'une obligation de remplacer le travailleur.

Les exceptions mentionnées ci-dessus — et qui sont évidentes — sont d'ailleurs aussi anciennes que le principe même du remplacement obligatoire.

Concernant l'article 23, la ministre précise qu'à l'avenir, la prépension pourra être accordée à partir de l'âge de 58 ans, contre 55 ans actuellement. Après concertation avec les partenaires sociaux, cette règle connaîtra deux exceptions, à savoir pour les travailleurs ayant accompli une carrière professionnelle de 33 ans et qui, soit auront effectué un travail de nuit pendant 20 ans, soit auront été occupés dans le secteur de la construction et seront en incapacité de travail.

S'agissant de l'âge de la prépension, Mme Nelis-Van Liedekerke renvoie aux troisième et quatrième amendements qu'elle a déposés, avec M. Coene, à l'article 23 (n°s 3 et 4). Elle répète qu'elle ne s'oppose pas au principe de la prépension, mais que la pression sur les allocations de chômage devient trop forte.

La ministre répète une nouvelle fois qu'un prépensionné coûte moins à l'État qu'un chômeur, l'autre branche de l'alternative. Pour le travailleur aussi, la prépension est plus intéressante que le chômage.

M. Foret et consorts déposent un amendement (n° 35) au § 2 de l'article, et plus précisément au texte du deuxième tiret. L'un des coauteurs déclare que l'amendement vise à adapter ce texte pour tenir compte d'une observation du Conseil d'État.

La ministre répond que le Conseil d'État s'engage en l'occurrence sur le terrain du législateur en proposant une réglementation dont le contenu diffère de celle qui a été choisie.

Le Gouvernement vise, comme dans le passé, à uniformiser la réglementation en question pour tous

kinderen van minder dan zes jaar. Als men ingaat op het advies van de Raad van State wordt die gelijk-schakeling in de door het betrokken gedachten-streepje geregelde hypothese beperkt tot het eerste kind.

Een lid merkt op dat het derde gedachtenstreepje verwijst naar een «tweede of volgende» kind. Is het niet daarom dat de Raad voorstelde in het tweede gedachtenstreepje enkel naar het eerste kind te verwijzen?

De minister antwoordt dat die redenering niet kan worden gevolgd, omdat de twee teksten een verschillende hypothese regelen. In het tweede gedachtenstreepje gaat het om loopbaanonderbreking genomen met toepassing van de wettelijke regeling zoals die werd ingevoerd door de herstelwet van 22 januari 1985. In het derde gedachtenstreepje gaat het daarentegen om een loopbaanonderbreking vóór die regeling bestond.

Het lid merkt op dat deze laatste tekst slechts geldt vanaf een tweede kind, en niet voor alle kinderen.

De minister antwoordt dat deze tekst teruggaat op een akkoord van juni 1990 van de sociale partners waaraan de Regering niets gewijzigd heeft. Het gaat in deze hypothese om werknemers die hun beroeps-loopbaan hebben onderbroken voor de opvoeding van hun kinderen zonder gebruik te (kunnen) maken van een daarvoor bestemde regeling, en die nadien terug aan het werk zijn gegaan.

De amendementen nrs. 1 tot en met 4 worden verworpen met 7 tegen 2 stemmen.

Amendement nr. 35 wordt verworpen met 7 tegen 3 stemmen.

Artikel 24

Mevrouw Nelis-Van Liedekerke en de heer Coene stellen voor dit artikel te schrappen (amendement nr. 5).

Eerstgenoemde verwijst naar het regeerakkoord waarin werkgelegenheid als een prioritaire opdracht van de Regering werd beschouwd. Jammer genoeg bevat het meerjarenplan voor werkgelegenheid dat in 1995 tot stand kwam geen nieuwe maatregelen, maar beperkt het zich tot een voortzetting van de bestaande maatregelen.

Ook de gesprekken met de sociale partners leverden weinig op. Het met grote moeite tot stand gekomen toekomstcontract werd uiteindelijk slechts met grote terughoudendheid aangenomen door sommigen ervan en verworpen door anderen, wat het einde ervan betekende.

Ook wat nu voorligt toont aan dat de moed ontbreekt om structurele maatregelen te treffen.

les enfants de moins de six ans. Si l'on suit l'avis du Conseil d'État, cette uniformisation sera limitée, dans l'hypothèse régie par la disposition du tiret en question, au premier enfant.

Un commissaire fait remarquer que le troisième tiret renvoie à un «deuxième enfant ou enfant suivant». N'est-ce pas pour cette raison que le Conseil d'État a proposé de ne faire référence qu'au premier enfant au deuxième tiret?

La ministre répond que l'on ne peut pas suivre ce raisonnement, parce que les deux textes règlent des hypothèses différentes. La disposition du deuxième tiret vise l'interruption de carrière prise en application de la réglementation légale telle qu'elle a été instaurée par la loi de redressement du 22 janvier 1985. Au troisième tiret, par contre, il s'agit d'une interruption de carrière à l'époque où cette réglementation n'existait pas encore.

Le commissaire fait remarquer que ce dernier texte n'est applicable qu'à partir d'un deuxième enfant, et qu'il ne vaut donc pas pour tous les enfants.

La ministre répond que ce texte remonte à un accord conclu en juin 1990 avec les partenaires sociaux et auquel le Gouvernement n'a rien changé. Il s'agit, dans cette hypothèse, de travailleurs qui ont interrompu leur carrière professionnelle pour élever leurs enfants sans (pouvoir) recourir à une réglementation *ad hoc* et qui ont ensuite repris leur travail.

Les amendements n^{os} 1 à 4 sont rejetés par 7 voix contre 2.

L'amendement n^o 35 est rejeté par 7 voix contre 3.

Article 24

Mme Nelis-Van Liedekerke et M. Coene proposent de supprimer cet article (amendement n^o 5).

La commissaire précitée se réfère à l'accord de gouvernement, selon lequel l'emploi est une mission prioritaire. Malheureusement, le plan pluriannuel pour l'emploi, qui a été élaboré en 1995, ne contient pas de nouvelles mesures. Il se contente de poursuivre l'application des mesures existantes.

Les discussions avec les interlocuteurs sociaux n'ont pas non plus produit beaucoup de résultats. Le contrat d'avenir que l'on avait eu tant de peine à élaborer a finalement été adopté avec beaucoup de réticence par certains de ceux-ci, mais rejeté par d'autres, ce qui en a sonné le glas.

Les mesures proposées aujourd'hui indiquent elles aussi que le Gouvernement n'a pas le courage de prendre des mesures structurelles.

Het lid verwijst ter zake naar de toelichting bij het amendement. Dit is vooral ingegeven door de vaststelling dat de invoering van een bijzondere compenserende bijdrage ten laste van de werkgever tegenstrijdig is met het opzet de werkgelegenheid te stimuleren door de loonkosten te verlagen voor de werkgevers. Men moet deze vicieuze cirkel doorbreken als men de loonkosten op termijn wil gelijkschakelen met die van onze drie belangrijkste handelspartners.

Het lid merkt nog op dat het tweede en derde amendement (nrs. 6 en 7) van de heer Coene en haarzelf op artikel 24 dezelfde oogmerken nastreven, ofwel door de vergoeding te verminderen, ofwel, wat het derde amendement betreft, door het gebruik van het brugpensioen te ontmoedigen.

De heer Destexhe verwijst naar de amendementen die hij betreffende dezelfde aangelegenheid indiende samen met de heren Foret en Hazette (amendementen nrs. 36 en 37), en die eveneens streven naar een vermindering van de loonkosten.

De auteurs van deze amendementen opteren voor een vermindering van het vooropgestelde bedrag van de vergoeding. Het gaat volgens het lid om een gematigd voorstel, dat de basisopties niet in vraag stelt maar toch bijdraagt tot de beheersing van de loonkosten. Het lid vraagt trouwens op welke gronden gekozen werd voor een vergoeding van 50 pct.

De minister preciseert dat het gaat om het bestaande percentage, dat trouwens destijds werd overeengekomen door de sociale partners, die allen, zowel werknemers als werkgevers, baat hadden bij het systeem. Voor de werkgevers betekende het een mogelijkheid om hun bedrijfs- en personeelsstructuur aan te passen in een gunstiger sociaal klimaat en voor de werknemers is brugpensioen financieel aantrekkelijker dan werkloosheid.

Nu is de regel dat voltijds brugpensioen mogelijk is vanaf 55 jaar krachtens een collectieve arbeidsovereenkomst, met de reeds vermelde uitzonderingen op de leeftijdsvereiste voor bedrijven in moeilijkheden of in herstructurering. Voor die bedrijven hadden de sociale partners gevraagd de minimumleeftijd terug te brengen tot 52 of 50 jaar. De Regering was daarop ingegaan op voorwaarde dat een hoofdelijke bijdrage zou worden betaald die hoger zou zijn voor jongere brugpensioneerden.

Men dient echter vast te stellen, zoals reeds eerder werd opgemerkt, dat het brugpensioen meer en meer evolueerde naar een recht en dat steeds minder mensen bereid zijn te werken na 55 of zelfs 50 jaar. De Regering wou daarom de minimumleeftijd voor het brugpensioen verhogen tot 58 jaar. De sociale part-

La commissaire renvoie à la justification de l'amendement. Cet amendement est surtout inspiré par la constatation que l'introduction d'une taxe compensatoire particulière à charge de l'employeur est contraire à l'objectif du Gouvernement de stimuler l'emploi en réduisant les coûts salariaux pour les employeurs. L'on doit briser ce cercle vicieux, si l'on veut réellement ramener, à terme, nos coûts salariaux au niveau de ceux de nos trois principaux partenaires commerciaux.

Elle souligne par ailleurs que le deuxième et le troisième amendement (nos 6 et 7), que M. Coene et elle-même ont déposés à l'article 24, visent les mêmes objectifs, soit en réduisant l'indemnité, soit, pour ce qui est du troisième amendement, en décourageant le recours à la prépension.

M. Destexhe se réfère aux amendements sur la même question qu'il a déposés avec MM. Foret et Hazette (amendements nos 36 et 37) et qui visent eux aussi à réduire les coûts salariaux.

Les auteurs de ces amendements optent pour une réduction du montant proposé de l'indemnité. D'après l'intervenant, la proposition en question est une proposition modérée, qui ne remet pas les options fondamentales en question, mais qui contribue à la maîtrise des coûts salariaux. Il demande d'ailleurs sur la base de quels critères l'on a choisi de fixer l'indemnité à 50 p.c.

Le ministre précise qu'il s'agit du pourcentage en vigueur, que les interlocuteurs sociaux avaient d'ailleurs fixé d'un commun accord à l'époque. Le système était en effet profitable aux employeurs comme aux travailleurs. Il permettait aux employeurs de procéder, dans un climat social plus favorable, aux restructurations nécessaires au sein de leur entreprise et de leur personnel. Pour les travailleurs, la prépension est financièrement plus intéressante que le chômage.

Normalement, la prépension à temps plein peut être accordée à partir de 55 ans en vertu d'une convention collective de travail, mais on a prévu, pour ce qui est du critère d'âge, des exceptions — qui ont déjà été citées — en faveur des entreprises en difficulté ou en cours de restructuration. Les partenaires sociaux avaient demandé au Gouvernement de ramener l'âge minimum à 52 ou 50 ans pour ces entreprises. Le Gouvernement a accédé à cette requête à la condition que les firmes en question paient une cotisation capacitive dont le montant serait majoré pour les «jeunes» prépensionnés.

Force est cependant de constater, comme on l'a déjà souligné, que la possibilité de bénéficier de la prépension a été considérée de plus en plus comme un droit et que de moins en moins de personnes sont disposées à travailler au-delà de 55 ans, voire de 50 ans. C'est pourquoi le Gouvernement voulait

ners waren daar niet onverdeeld gelukkig mee. Zij vreesden zowel de reacties van de werknemers als een minder grote soepelheid in geval van herstructurering van bedrijven enzovoort. Daarom werden voorstellen uitgewerkt om de overgang naar het nieuwe regime te verzachten. Een eerste denkpiste was de mogelijkheid van een halftijds brugpensioen vanaf 56 jaar. Uiteindelijk werd gekozen voor een overgangperiode, 1997-1998, gedurende welke het halftijds brugpensioen nog mogelijk zou zijn vanaf 55 jaar. Voor het voltijds brugpensioen wordt de minimumleeftijd 58 jaar.

Van deze leeftijdsvereisten zal zoals thans kunnen worden afgeweken voor bedrijven in moeilijkheden of in herstructurering, en voor bepaalde vormen van zwaar werk, wat, na onderhandelingen met de sociale partners, nachtarbeid en arbeid in de bouwsector is geworden (zie hiervoor). Voor deze uitzonderingen blijft voltijds brugpensioen mogelijk vanaf 55 jaar.

Het lid vraagt of de werkgevers akkoord gaan met de bijdrage van 50 pct.

De minister antwoordt dat zij elk afzonderlijk allicht liever helemaal niets betalen, maar dat is nu eenmaal het compromis dat tot stand kwam na overleg met de sociale partners.

Een lid vindt het niet abnormaal dat de werkgevers bijdragen in de kosten van de gemeenschap voor een regeling waar zij baat bij hebben.

Mevrouw Nelis-Van Liedekerke verwijst nog naar de volgende amendementen die zij samen met de heer Coene indiende op artikel 24 (nrs. 8 tot 11) en naar de verantwoording bij deze amendementen.

Wat amendement nr. 10 betreft, meent zij dat de opsomming van de mogelijke debiteuren van de bijzondere compenserende bijdrage de zaken node-loos ingewikkeld maakt. Waarom zich niet beperken tot de werkgever?

De minister antwoordt dat in een aantal sectoren, vooral de grote, tussen de werkgevers stelsels werden opgezet om de bijdragen te solidariseren, bijvoorbeeld door middel van een fonds. Aldus kan de betaling van de bijdrage worden verzekerd. Als in een bepaalde sector geen fonds bestaat, is het meestal de werkgever die de bijdrage betaalt. In de regel bepaalt de C.A.O. wie de bijdrage betaalt.

De tekst lijkt op het eerste zicht vaag, maar het is een bestaande tekst die beantwoordt aan de realiteit en nooit moeilijkheden heeft opgeleverd.

porter l'âge minimum de la prépension à 58 ans. Les partenaires sociaux n'ont toutefois pas su se mettre d'accord sur ce point. Ils craignaient que les travailleurs ne réagissent et qu'il n'en résulte un manque de souplesse en cas de restructuration d'entreprises, etc. L'on a dès lors élaboré des propositions en vue d'atténuer les effets du passage au nouveau régime. L'on a d'abord examiné la possibilité d'instaurer une prépension à mi-temps à partir de 56 ans. L'on a finalement choisi de faire de 1997-1998, une période de transition au cours de laquelle la possibilité de bénéficier de la prépension à mi-temps à partir de l'âge de 55 ans resterait ouverte. Pour la prépension à temps plein, l'âge minimum sera 58 ans.

Les entreprises en difficulté ou en restructuration pourront continuer à déroger à ces critères d'âge comme maintenant. L'on pourra également y déroger pour certaines formes de «travail lourd», notion par laquelle l'on a désigné le travail de nuit et le travail dans le secteur de la construction (*cf. supra*) au terme de négociations avec les partenaires sociaux. Dans ces cas de dérogation, l'âge de la prépension à plein temps reste fixé à 55 ans.

Un membre demande si les employeurs peuvent accepter le principe d'une cotisation de 50 p.c.

La ministre répond qu'individuellement, ils préféreraient sans doute ne rien payer du tout, mais le chiffre de 50 p.c. est le fruit d'un compromis qui a été adopté après concertation avec les partenaires sociaux.

Un commissaire ne voit rien d'anormal à ce que l'on demande aux employeurs de participer aux frais d'un régime qui est financé par la société et dont ils tirent avantage.

Mme Nelis-Van Liedekerke renvoie par ailleurs aux autres amendements qu'elle a déposés conjointement avec M. Coene à l'article 24 (n^{os} 8 à 11), ainsi qu'à la justification de ces amendements.

En ce qui concerne l'amendement n^o 10, elle estime que l'énumération des débiteurs potentiels de la cotisation compensatoire spéciale complique inutilement les choses. Pourquoi ne pas se contenter de mentionner l'employeur?

La ministre répond que, dans certains secteurs, et surtout dans les plus importants, les employeurs ont mis au point des régimes qui tendent à «solidariser» les cotisations, par exemple par l'intermédiaire d'un fonds. Cette «solidarisation» permet de garantir le paiement de la cotisation. Lorsque, dans un secteur donné, il n'y a pas de tel fonds, c'est le plus souvent l'employeur qui paie la cotisation. En règle générale, la C.C.T. indique qui paie la cotisation.

Le texte paraît vague à première vue, mais c'est un texte existant, qui correspond à la réalité et qui n'a jamais soulevé de difficultés.

Wat amendement nr. 11 betreft, vraagt het lid waarom de bijzondere bijdrage niet, omwille van de administratieve vereenvoudiging en de transparantie, onmiddellijk aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening moet worden betaald.

De minister wijst erop dat de verschillende regeringen sedert verscheidene jaren streven naar een globaal beheer van de sociale zekerheid. Dat vergemakkelijkt trouwens ook de zaken voor de werkgevers.

Amendement nr. 5 wordt verworpen met 7 tegen 3 stemmen.

De amendementen nrs. 6 tot en met 11 en 36 en 37 worden verworpen met 8 tegen 3 stemmen.

Artikel 26

Mevrouw Nelis-Van Liedekerke en de heer Coene dienen vier amendementen (nrs. 12 tot 15) in op dit artikel. De laatste drie betreffen de vervanging van de bruggepensioneerden en de minimumleeftijd voor het brugpensioen. Er wordt verwezen naar wat hiervoor reeds werd gezegd over die aangelegenheden.

Het eerste strekt om de beslissing over het al dan niet invoeren van een halftijds brugpensioen uitsluitend op ondernemingsniveau te laten nemen en niet in een paritair comité of subcomité. Op het niveau van de onderneming is men immers het beste geplaatst om zich met kennis van zaken een oordeel te vormen, aldus het eerstgenoemde lid.

De minister antwoordt dat het in het belang is van de werkgevers dat de beslissingen op een hoger niveau worden genomen, dus *in casu* sectorieel. Individueel genomen kunnen zij nauwelijks weerstaan aan vragen tot invoering van een brugpensioen. Daarvoor is de druk, met inbegrip van de stakingsdreiging, te groot. De voorgestelde tekst sluit evenwel de mogelijkheid van akkoorden op het vlak van de ondernemingen niet uit.

De amendementen 12 tot 15 verworpen met 8 tegen 3 stemmen.

Artikel 29

Mevrouw Nelis-Van Liedekerke en de heer Coene stellen voor in § 2 van dit artikel, eerste lid, de verwijzing naar «de overheden» te schrappen (amendement nr. 16). Als de Regering toch selectief wil optreden, aldus het eerstgenoemde lid, dan moet voorrang worden gegeven aan maatregelen ten voordele van de privé-sector in het kader van de vrijwaring van het concurrentievermogen, wat toch de basisfilosofie is van het hele ontwerp.

De minister kan die zienswijze bijtreden, maar merkt op dat de verwijzing naar «de overheid» speci-

Pour ce qui est de l'amendement n° 11, le membre demande pourquoi l'on ne prévoit pas, dans le cadre de la simplification administrative et de la transparence, que la cotisation spéciale doit être versée directement à l'Office national de l'emploi.

La ministre signale que, depuis plusieurs années, les gouvernements successifs tendent à une gestion globale de la sécurité sociale, laquelle facilite d'ailleurs également les choses pour les employeurs.

L'amendement n° 5 est rejeté par 7 voix contre 3.

Les amendements n°s 6 à 11 et 36 et 37 sont rejetés par 8 voix contre 3.

Article 26

Mme Nelis-Van Liedekerke et M. Coene déposent quatre amendements (n°s 12 à 15) à cet article. Les trois derniers amendements concernent le remplacement des prépensionnés et l'âge minimum de la prépension. L'on renvoie à ce qui a déjà été dit à ce sujet.

Le premier amendement vise à ce que la décision d'instaurer ou non un régime de prépension à mi-temps soit prise au niveau de l'entreprise et non pas au sein d'une commission ou une sous-commission paritaire. C'est en effet l'entreprise qui est le mieux placée pour juger en connaissance de cause en la matière, selon le premier auteur cité ci-dessus.

La ministre répond que les employeurs ont intérêt à ce que les décisions soient prises à un niveau plus élevé, en l'espèce à un niveau sectoriel. Il leur sera très difficile de résister individuellement à des demandes d'instauration de régime de prépension à mi-temps. Ils font, en effet, l'objet de pressions trop fortes qui pourraient même s'accompagner de menaces de grève. Le texte proposé n'exclut cependant pas la possibilité de conclure des accords au niveau des entreprises.

Les amendements n°s 12 à 15 sont rejetés par 8 voix contre 3.

Article 29

Mme Nelis-Van Liedekerke et M. Coene proposent de supprimer au premier alinéa du § 2 les mots «aux autorités» (amendement n° 16). Si le Gouvernement entend appliquer une politique sélective en matière d'emploi, il devra, selon la première membre citée, donner la priorité à des mesures en faveur du secteur privé, et ce, dans le cadre de la politique de sauvegarde de la compétitivité, qui traduit la philosophie de base de l'ensemble du projet.

La ministre déclare qu'elle peut comprendre ce point de vue, mais elle fait remarquer que la référence

fiek bedoeld is voor de overheidsbedrijven, dus meer bepaald de gemengde bedrijven waarin de overheid meerderheidsaandeelhouder is.

Het amendement wordt verworpen met 8 tegen 3 stemmen.

Artikel 30

De dames Dua en Dardenne dienen een amendement in op § 1 van dit artikel (nr. 31). Eerstgenoemde merkt op dat het ontwerp enkel het behoud van het arbeidsvolume oplegt om aanspraak te kunnen maken op een vermindering van de werkgeversbijdrage, naast een netto-aangroei van het aantal werknemers. Er dient dus geen bijkomende tewerkstelling te worden geschapen. Een herverdeling van het bestaande volume volstaat. De eisen die worden gesteld zijn toch beperkt, om niet te zeggen minimaal, en het risico bestaat dat sommige bedrijven hun werknemers met zachte dwang zullen aanzetten om deeltijds te werken, alleen om het financiële voordeel binnen te rijden. Vandaar het voorstel om het aantal werknemers, en dus de toename ervan, te bepalen in voltijds-equivalenten.

Spreker merkt nog op dat de indiening van de amendementen niet inhoudt dat de indieners ervan het principe van de vermindering van de arbeidskost niet genegen zijn, integendeel. Zij menen nochtans dat die vermindering dan moet gecompenseerd worden door een belasting op energie of mechanisatie. Daarvan is hier geen sprake. Hier gaat het om een vermindering van de arbeidskost zonder garantie van bijkomende tewerkstelling.

De minister merkt op dat het eerste amendement de referentieperiode bepaalt op een jaar in plaats van een kwartaal. In het ontwerp werd gekozen voor een referentieperiode van een kwartaal, wat strenger is omdat seizoenschommelingen worden uitgevlakt. De berekening in voltijds-equivalenten is niet nieuw. Die berekeningswijze wordt nu reeds voorgeschreven door het uitvoeringsbesluit.

Het tweede amendement sluit elke vermindering van bijdragen voor deeltijdsen zonder meer uit, in tegenstelling tot het ontwerp. Om recht te geven op een vermindering van de bijdragen moet het minstens om een eenderde betrekking gaan met minimum drie uur prestaties per dag.

Het derde amendement, ten slotte, beperkt de vermindering van de bijdragen voor deeltijdse werknemers. Het ontwerp maakt geen onderscheid tussen voltijdse en deeltijdse werknemers: de vermindering bedraagt maximum 150 000 frank per jaar voor beide categorieën (met als absoluut maximum het bedrag van de betaalde bijdragen), wat in een aantal gevallen voor deeltijdse werknemers zal overeenstemmen met het volledige bedrag.

aux « autorités » concerne spécifiquement les entreprises publiques et donc, plus particulièrement, les entreprises mixtes dans lesquelles les autorités sont actionnaires majoritaires.

L'amendement est rejeté par 8 voix contre 3.

Article 30

Mesdames Dua et Dardenne déposent un amendement au § 1^{er} de cet article (n° 31). La première sénatrice remarque que la loi en projet exige uniquement que le volume de travail soit maintenu, et que l'on fasse la preuve d'une croissance nette du nombre de travailleurs, pour avoir droit à une réduction des cotisations patronales. Il n'est donc pas nécessaire de créer des emplois supplémentaires. Une redistribution du volume existant suffit. Ces exigences sont limitées, pour ne pas dire minimales, et on risque de voir certaines entreprises encourager fortement leurs travailleurs à prendre un temps partiel dans le seul but de bénéficier de l'avantage financier. C'est pourquoi il est proposé de calculer le nombre de travailleurs, et donc l'augmentation de ce nombre, en équivalents temps plein.

L'intervenante ajoute que le fait de déposer ces amendements ne signifie pas que leurs auteurs ne sont pas favorables au principe de la réduction du coût du travail, bien au contraire. Ils pensent toutefois que cette réduction doit être compensée par une taxe sur l'énergie ou la mécanisation, ce dont il n'est absolument pas question ici. Il s'agit d'une réduction du coût du travail sans garantie de création d'emplois supplémentaires.

La ministre observe que le premier amendement fixe la période de référence à un an au lieu d'un trimestre. On a opté, dans le projet, pour une période de référence d'un trimestre, ce qui est une condition plus rigoureuse, car les variations saisonnières sont ainsi gommées. Le calcul en équivalents temps plein n'est pas nouveau. L'arrêté d'exécution prévoit déjà cette forme de calcul.

Le deuxième amendement exclut carrément toute réduction de cotisations pour des emplois à temps partiel, contrairement au projet. Pour pouvoir donner droit à une réduction des cotisations, il doit s'agir au moins d'un tiers-temps, avec au minimum trois heures de prestations par jour.

Enfin, le troisième amendement limite la réduction des cotisations pour les travailleurs à temps partiel. Le projet ne fait pas de distinction entre les travailleurs à temps plein et les travailleurs à temps partiel: la réduction ne peut dépasser 150 000 francs par an pour les deux catégories, (le montant des cotisations versées constituant un maximum absolu), ce qui dans un certain nombre de cas, pour des travailleurs à temps partiel, correspondra à la totalité du montant.

Er werden in deze aangelegenheid twee standpunten verdedigd, aldus de minister. Sommigen waren van oordeel dat slechts een vermindering van de werkgeversbijdragen kon worden toegekend als de arbeid wordt herverdeeld omdat dan meer werknemers nodig zijn voor hetzelfde volume werk. Bijkomende aanwervingen die in elk geval zouden zijn gebeurd ten gevolge van de normale groei van het werkvolume mochten in deze stelling geen recht geven op de vermindering. Anderen, de sociale partners inbegrepen, waren daarentegen van oordeel dat alle aanwervingen zonder onderscheid, ook ten gevolge van de groei van de onderneming, recht moesten geven op een lastenvermindering. De Regering heeft het standpunt van de sociale partners gevolgd. Het is duidelijk dat geen enkele werkgever iemand zal aanwerven omwille van deze lastenvermindering alleen. Trouwens, de bedrijven zijn in de regel geen vragende partij voor stelsels van deeltijdse arbeid, omdat die de normale gang van het bedrijf storen of bemoeilijken.

De senator betreurt dat uitsluitend aandacht werd besteed aan de herverdeling van de arbeid en dat het tweede aspect van de tewerkstellingspolitiek, het scheppen van bijkomende arbeid, hier niet aan bod komt.

Een lid merkt op dat de vermindering wordt toegekend als de werkgevers bewijzen dat zij aan de voorwaarden voldoen. Hoe zal men de werkgevers die onder een C.A.O. ressorteren onderscheiden van de andere werkgevers? De minister antwoordt dat de lijsten van de C.A.O.'s door haar diensten meege-deeld worden door de R.Z.S., die de vermindering slechts toekent op basis van de lijst wanneer uit de eigen cijfers van de dienst blijkt dat is voldaan aan de voorwaarden inzake tewerkstelling en arbeidsvolume. Er zal dus een degelijke controle mogelijk zijn.

Een lid verwijst naar § 2 van het artikel en de toelichting erbij. Deze stelt dat de bevoegdheid die aan de Koning wordt verleend moet toelaten bepaalde administratieve belemmeringen die voortvloeien uit de bepalingen van de C.A.O. nr. 60, niet over te nemen of waar nodig te wijzigen. Waaraan dacht men meer in het bijzonder?

De minister verwijst naar het voorbeeld van het aanvullend paritair comité 218, waar de procedure voorschrijft dat ieder individueel bedrijf zijn toetredingsakte moet neerleggen. Dat leidt tot een 7 000 dossiers. Als men kan groeperen per paritair comité kunnen die 7 000 dossiers door één enkel dossier worden vervangen.

Een lid vraagt wat precies de draagwijdte is van § 2. Is het de bedoeling het voordeel van de maatregel ook toe te kennen aan bedrijven of sectoren waarvoor geen C.A.O. geldt? De minister wijst er op dat de C.A.O. nr. 60 enkel de administratieve voorwaarden

Selon la ministre, deux points de vue ont été défendus en la matière. Les uns estimaient que l'on ne pouvait accorder de réduction des cotisations patronales que s'il y avait redistribution du travail, parce que, dans ce cas, le même volume de travail nécessitait davantage de travailleurs. Dans cette hypothèse, les engagements supplémentaires auxquels on aurait procédé de toute façon par suite de la croissance normale du volume de travail, n'auraient pas pu donner droit à la réduction. Les autres, parmi lesquels les partenaires sociaux, estimaient au contraire que tous les engagements sans distinction, y compris ceux résultant de la croissance de l'entreprise, devaient donner droit à une réduction des charges. Le Gouvernement a suivi le point de vue des partenaires sociaux. Il est clair qu'aucun employeur n'engagera un travailleur dans le seul but de bénéficier de cette réduction des charges. D'ailleurs, en matière de temps partiel, les entreprises ne sont généralement pas demandeuses, car c'est un régime de travail qui gêne ou complique le fonctionnement normal de l'entreprise.

La sénatrice regrette que l'on ne se soit intéressé qu'à la redistribution du travail et que le projet ne s'attaque pas au deuxième aspect de la politique de l'emploi, à savoir la création de travail supplémentaire.

Un membre constate que la réduction est accordée aux employeurs prouvant qu'ils remplissent les conditions. Comment fera-t-on la distinction entre les employeurs qui ressortissent à une C.C.T. et les autres? La ministre répond que ses services transmettent les listes des C.C.T. à l'O.N.S.S., qui n'accorde la réduction sur la base de ces listes que s'il ressort des chiffres de ses propres services que l'employeur a rempli les conditions en matière d'emploi et de volume de travail. Il pourra donc y avoir un contrôle sérieux.

Un membre se réfère au § 2 de l'article et à son commentaire. Il est dit dans celui-ci que les pouvoirs accordés au Roi doivent permettre de supprimer ou de modifier si nécessaire certaines entraves administratives découlant des dispositions de la C.C.T. n° 60. À quoi pensait-on plus particulièrement?

La ministre renvoie à l'exemple de la commission paritaire auxiliaire n° 218, pour laquelle la procédure prévoit que chaque entreprise doit déposer individuellement son acte d'adhésion. Cela donne lieu à quelque 7 000 dossiers. Si l'on peut regrouper par commission paritaire, ces 7 000 dossiers pourront être remplacés par un seul.

Un membre demande quelle est exactement la portée du § 2. L'objectif est-il d'accorder également le bénéfice de la mesure aux entreprises ou aux secteurs pour lesquels il n'y a pas de C.C.T.? La ministre souligne que la C.C.T. n° 60 définit simplement les condi-

bepaalt waaraan de tewerkstellingsakkoorden moeten voldoen. Zij bepaalt enkel de administratieve procedure.

De bedoeling is dat als op het niveau van de Nationale Arbeidsraad geen C.A.O. tot stand komt die de administratieve procedure regelt, de nadere regels en voorwaarden voor de tewerkstellingsakkoorden bij koninklijk besluit kunnen worden geregeld.

Het lid vraagt of men zal kunnen nagaan of een toename van het aantal werknemers al dan niet te wijten is aan een herverdeling van het werk dan wel aan een toename van het werk. De minister antwoordt ontkennend. Dat was ook niet de bedoeling, gelet op de keuze die ten gronde werd gemaakt (zie hiervoor).

In antwoord op de vraag van een lid bevestigt de minister nogmaals dat de berekening van het aantal werknemers gebeurt in voltijds-equivalenten.

Mevrouw Nelis-Van Liedekerke en de heer Coene stellen voor § 2 te vervangen door een tekst die thans voorkomt in het ontwerp van wet tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels of er minstens naar te verwijzen (amendementen nrs. 17 en 18). Eerstgenoemde verklaart dat de verspreiding van de teksten over twee kaderwetten leidt tot consequenties die men had kunnen vermijden. Zij verwijst naar de verantwoording.

De minister antwoordt dat de tekst van § 2 van het artikel en het voorgestelde amendement een andere inhoud hebben. Het amendement gaat terug op een idee geformuleerd door haarzelf en overgenomen door anderen, dat de sociale bijdragen lager zouden moeten zijn naarmate een bedrijf arbeidsintensiever zou zijn. Er bestaan echter geen voorbeelden of modellen van een dergelijk systeem. Het is de bedoeling dat de sociale partners die mogelijkheid onderzoeken, maar dit is hoogstens toekomstmuziek. Dat idee nu inbouwen in het huidig kader heeft geen zin. Tot men weet of het bruikbaar en opportuun is, werkt men met tewerkstellingsakkoorden.

Het lid merkt op dat in het voorgestelde amendement sprake is van alternatieve financiering. Zij wijst op een ander amendement van haarzelf en de heer Coene (nr. 19) om ook in deze wet een verwijzing naar alternatieve financiering in te bouwen.

De minister ziet het nut van het amendement niet in. Het principe staat reeds in de basiswet op de sociale zekerheid. Bovendien zijn in de begroting

tions administratives auxquelles doivent satisfaire les accords en faveur de l'emploi. Elle se contente de fixer la procédure administrative.

L'objectif est de faire en sorte que, si aucune C.C.T. permettant de régler la procédure administrative n'est conclue au niveau du Conseil national du travail, les modalités et les conditions à respecter en ce qui concerne les accords pour l'emploi puissent être définies par arrêté royal.

L'intervenant demande si l'on pourra vérifier si la croissance du nombre de travailleurs est due ou non à une redistribution du travail ou à une augmentation du volume de travail. La ministre répond par la négative. D'ailleurs, étant donné le choix que l'on a fait quant au fond (voir ci-dessus), l'on n'avait pas pour objectif de le vérifier.

En réponse à la question d'un membre, la ministre répète une nouvelle fois que le calcul du nombre de travailleurs se fait en équivalents en temps plein.

Mme Nelis-Van Liedekerke et M. Coene proposent de remplacer le § 2 par un texte qui figure actuellement dans le projet de loi portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions ou, en tout cas, de renvoyer à ce texte (amendements n^{os} 17 et 18). La première nommée déclare que la répartition des textes entre deux lois-cadres entraîne des conséquences que l'on aurait pu éviter. Elle renvoie à la justification de son amendement.

La ministre répond que le texte du § 2 de l'article proposé et le texte figurant dans l'amendement proposé ont des contenus différents. Le texte figurant dans l'amendement est basé sur l'idée qu'elle avait avancée elle-même et que d'autres avaient reprise, selon laquelle, plus la prépondérance de main-d'œuvre est grande dans une entreprise, plus il faudrait réduire les cotisations sociales dont elle doit s'acquitter. Il n'existe toutefois aucun exemple ni aucun modèle de système fondé sur cette idée. L'objectif est de la faire examiner par les partenaires sociaux, mais cet objectif ne peut s'inscrire que dans une perspective d'avenir. Il serait absurde d'inscrire cette idée dans le cadre que l'on est en train de définir. L'on recourra à des accords en faveur de l'emploi tant que l'on n'aura pas la certitude qu'un tel système est utile et applicable.

L'intervenante remarque qu'il est question, dans le texte proposé par l'amendement, d'un financement alternatif. Elle attire l'attention sur un autre amendement qu'elle a déposé conjointement avec M. Coene (n^o 19) et visant à inscrire, également dans la loi à l'examen, une référence au financement alternatif.

La ministre ne voit pas quelle est l'utilité de l'amendement. Le principe qu'il contient figure déjà dans la loi de base sur la sécurité sociale. De plus, l'on

reeds de nodige financiële middelen voorzien voor de financiering van de tewerkstellingsakkoorden, zowel voor 1996 als voor 1997.

Een senator vraagt of het amendement een pleidooi is voor de invoering van een energiebelasting. Het lid merkt op dat allerlei maatregelen, zoals energietaksen, milieumaatregelen, enz. de bedrijven er soms toe verplichten over te gaan tot bijkomende aanwervingen, wat geen probleem is als de winstmarge en de concurrentiepositie tegenover het buitenland dat toelaten.

Mevrouw Nelis-Van Liedekerke en de heer Coene dienen een amendement in (nr. 20) om aan te geven dat het krachtens § 2 genomen koninklijk besluit niet tot een verzwaring van de administratieve pleegvormen mag leiden.

De minister gaat akkoord met het uitgangspunt, maar niet met het amendement. Zij verwijst naar wat hiervoor reeds werd gezegd over deze aangelegenheid.

De heer Foret c.s. dient eveneens een amendement in op § 2 van het artikel (nr. 38), met de bedoeling de tekst aan te vullen overeenkomstig het advies van de Raad van State. Een mede-indiener van het amendement vraagt of de Regering rekening heeft gehouden met de opmerking van de Raad van State.

De minister antwoordt bevestigend, met verwijzing naar de memorie van toelichting, die werd aangevuld. Het was nergens voor nodig aan de tekst van het ontwerp zelf te raken.

De minister merkt nog op dat in de eerste zin van de Nederlandse tekst van artikel 30 na het woord «overeenstemmende», het woord «kwartaal» is weggefallen.

Amendement nr. 31 wordt verworpen bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

De amendementen nrs. 17 tot 20 en 38 worden verworpen met 8 tegen 3 stemmen.

Artikel 34bis (nieuw)

Mevrouw Nelis-Van Liedekerke en de heer Coene stellen voor een artikel 34bis in te voegen in het ontwerp (amendement nr. 21) om een controle van het Rekenhof in te stellen op de alternatieve financiering van de sociale zekerheid.

De minister antwoordt dat het amendement overbodig is. Het Rekenhof oefent die controle reeds uit in het kader van zijn algemene opdracht, zoals bepaald in de basistekst die de opdracht van het Rekenhof regelt.

Het amendement wordt verworpen met 8 tegen 3 stemmen.

a déjà prévu au budget les moyens financiers nécessaires pour financer les accords en faveur de l'emploi, tant pour 1996 que pour 1997.

Un sénateur demande si l'amendement constitue un plaidoyer pour la création d'un impôt sur l'énergie. Il remarque que différentes mesures, telles que les taxes sur l'énergie, des mesures environnementales, etc., obligent parfois les entreprises à procéder à des engagements supplémentaires, ce qui ne pose pas de problème si la marge bénéficiaire et la compétitivité à l'égard de l'étranger le permettent.

Mme Nelis-Van Liedekerke et M. Coene déposent un amendement (n° 20), aux termes duquel l'arrêté royal pris conformément au § 2 ne peut pas raidir les usages administratifs.

La ministre peut comprendre le point de départ de l'amendement, mais pas l'amendement lui-même. Elle renvoie à ce que l'on a déjà dit précédemment à ce sujet.

M. Foret et consorts déposent également un amendement (n° 38) au § 2 de cet article, visant à compléter le texte conformément à l'avis du Conseil d'État. Un des auteurs de l'amendement demande si le Gouvernement a tenu compte des observations formulées par le Conseil d'État.

La ministre répond par l'affirmative et renvoie à l'exposé des motifs, qui a été complété. Il n'était nullement nécessaire de modifier le texte du projet lui-même.

La ministre signale encore qu'à la première phrase du texte néerlandais de l'article 30, le mot «kwartaal» a été supprimé après le mot «overeenstemmende».

L'amendement n° 31 est rejeté à l'unanimité des 11 membres présents.

Les amendements n°s 17 à 20 et 38 sont rejetés par 8 voix contre 3.

Article 34bis (nouveau)

Mme Nelis-Van Liedekerke et M. Coene proposent d'insérer dans le projet l'article 34bis (amendement n° 21), qui prévoit que la Cour des comptes exerce un contrôle sur le financement alternatif de la sécurité sociale.

La ministre répond que l'amendement est superflu. La Cour des comptes effectue déjà ce contrôle dans le cadre de ses missions générales, telles que les définit le texte de base qui règle les missions de la cour.

L'amendement est rejeté par 8 voix contre 3.

Artikel 35

Mevrouw Nelis-Van Liedekerke verwijst naar het amendement dat zij samen met de heer Coene indiende (nr. 22).

De minister antwoordt dat wat wordt voorgesteld reeds in artikel 30 staat, en dus ook geldt voor dit artikel.

Een lid vraagt hoe men bepaalt of ondernemingen tot de zelfde groep of economische entiteit behoren. Is dat op basis van een aandeel in het kapitaal? Verwijst men eventueel naar fiscale criteria?

De minister antwoordt dat dat bij koninklijk besluit moet worden geregeld, maar er zijn al wel voorbeelden voorhanden waarop men zich kan baseren, zoals bijvoorbeeld de wet op de ondernemingsraden. Mogelijke criteria liggen op het vlak van het aandeelhouderschap, de activiteiten enz.

Het amendement van mevrouw Nelis-Van Liedekerke en de heer Coene wordt ingetrokken.

Artikel 40

Het amendement van de heer Foret c.s. (nr. 39) wordt ingetrokken. Een mede-indiener geeft aan dat de Raad van State, op wiens advies het amendement was gebaseerd, zich blijkbaar vergist heeft.

Artikel 42

De heer Foret c.s. dient een amendement in (nr. 40) dat strekt om het hoofdstuk V onmiddellijk in werking te doen treden. Een mede-indiener geeft aan dat men niet inziet waarom de inwerkingtreding met zes maanden wordt verdaagd.

De minister antwoordt dat de sociale partners gevraagd hebben over een zekere termijn te beschikken om een collectieve arbeidsovereenkomst te kunnen afsluiten.

Een lid vraagt wat er gebeurt als men niet tot overeenstemming komt over de invoering van de annualisering.

De minister antwoordt dat op dit ogenblik in de ondernemingen met meer dan 50 werknemers de annualisering slechts bij C.A.O. tot stand kan komen. In de toekomst zal de annualisering ook via het arbeidsreglement kunnen worden ingevoerd, zoals in de kleinere ondernemingen. Dat is de enige bedoeling van het artikel, dat verder niets wijzigt aan de bestaande toestand.

Voor het arbeidsreglement dat de annualisering zou regelen gelden dezelfde algemene regels als voor

Article 35

Mme Nelis-Van Liedekerke fait référence à l'amendement qu'elle a déposé avec M. Coene (n° 22).

La ministre répond que la disposition proposée figure déjà à l'article 30 et que, dès lors, elle est également valable pour le présent article.

Un membre demande comment l'on établit que des entreprises appartiennent au même groupe ou à la même entité économique. Se fonde-t-on sur une participation dans le capital? Peut-on éventuellement se baser sur des critères fiscaux?

La ministre répond que cela doit être réglé par arrêté royal. Néanmoins, nombreux sont les exemples dont nous pouvons nous inspirer, tels que la loi sur les conseils d'entreprise. Les critères utilisés concerneront probablement l'actionnariat, les activités, etc.

L'amendement de Mme Nelis-Van Liedekerke et M. Coene est retiré.

Article 40

L'amendement de M. Foret et consorts (n° 39) est retiré. Un de ses auteurs dit que le Conseil d'État, sur l'avis duquel l'amendement était basé, a dû de toute évidence commettre une erreur.

Article 42

M. Foret et consorts déposent un amendement (n° 40), qui vise à faire entrer immédiatement en vigueur le chapitre V. Un de ses auteurs dit ne pas comprendre pourquoi les articles 37 à 41 devraient entrer en vigueur six mois après l'entrée en vigueur de ce chapitre.

La ministre répond que les interlocuteurs sociaux ont demandé à pouvoir disposer d'un certain délai pour conclure des conventions collectives de travail.

Un membre demande ce qu'il arrivera si l'on ne parvient pas à un accord concernant l'instauration de l'annualisation.

La ministre répond qu'actuellement, dans les entreprises qui comptent plus de cinquante travailleurs, l'annualisation ne peut être instaurée que par une C.C.T. À l'avenir, elle pourra également l'être par le règlement de travail, comme c'est le cas dans les petites entreprises. C'est là le seul objectif de l'article, qui ne modifie d'ailleurs en rien la situation actuelle.

Le règlement de travail qui devra organiser l'annualisation sera soumis aux mêmes règles généra-

het arbeidsreglement. Als de werknemers niet akkoord gaan komt er een verzoening door de sociale inspectie.

Als die verzoening niet slaagt, wordt het probleem voorgelegd aan het paritair comité, waar, zo nodig, bij gekwalificeerde meerderheid wordt beslist.

Het amendement wordt verworpen met 9 tegen 4 stemmen.

Artikel 45bis (nieuw)

Mevrouw Nelis-Van Liedekerke en de heer Coene dienen een amendement (nr. 23) in tot invoeging van een artikel 45bis. Het is de bedoeling dat de patronale bijdragen voor twee halftijdse werknemers maximum 90 pct. zouden bedragen van die voor een voltijdse werknemer.

Het eerstgenoemde lid verwijst naar de toelichting bij het amendement.

De minister verklaart akkoord te gaan met de nagestreefde doelstelling, namelijk het stimuleren van de creatie van deeltijdse banen. De Regering heeft evenwel gekozen voor andere wegen om die doelstelling te verwezenlijken. Er bestaan nu al vier mogelijkheden voor de vermindering van de patronale bijdragen op deeltijdse arbeid: via de bedrijfsplannen, de tewerkstellingsakkoorden, de vermindering die toegekend wordt wanneer een halftijdse loopbaanonderbreker vervangen wordt door een halftijdse werknemer die nadien als halftijdse werknemer in het bedrijf blijft en, ten slotte, de Maribelvermindering, die een forfaitaire vermindering is (vanaf 51 pct.).

Het amendement wordt verworpen met 9 tegen 4 stemmen.

Artikel 45ter (nieuw)

Mevrouw Nelis-Van Liedekerke en de heer Coene dienen een amendement (nr. 24) in tot invoeging van een artikel dat de Koning de opdracht geeft initiatieven te nemen om de administratieve verplichtingen bij de tewerkstelling van deeltijdse werknemers te vereenvoudigen.

De minister merkt op dat werk wordt gemaakt van een algemene vereenvoudiging van alle administratieve procedures. Daartoe werd een wetsontwerp uitgewerkt dat allicht als genummerd besluit zal worden uitgevaardigd met toepassing van het wetsontwerp tot modernisering van de sociale zekerheid. Het wetsontwerp berust op dit ogenblik bij de Nationale Arbeidsraad. De betrachting is het aantal sociale documenten dat nu tussen 20 en 30 ligt, terug te brengen tot 8. De vereenvoudiging zal ook een betere controle door de sociale inspectie mogelijk maken.

les que le règlement de travail. Si les travailleurs ne parviennent pas à se mettre d'accord, l'inspection sociale tentera de concilier les points de vue.

Si cette mission de conciliation échoue, le problème sera soumis à la commission paritaire qui, si c'est nécessaire, décidera à la majorité qualifiée.

L'amendement est rejeté par 9 voix contre 4.

Article 45bis (nouveau)

Mme Nelis-Van Liedekerke et M. Coene déposent un amendement (n° 23) visant à insérer un article 45bis. Le but est de limiter les cotisations patronales versées pour deux travailleurs effectuant des prestations à mi-temps à 90 p.c. du montant des cotisations versées pour un travailleur effectuant des prestations à temps plein.

Le premier coauteur renvoie à la justification de l'amendement.

La ministre se déclare d'accord sur l'objectif poursuivi, à savoir encourager la création d'emplois à temps partiel. Le Gouvernement a néanmoins choisi d'atteindre cet objectif autrement. Il existe déjà actuellement quatre moyens de bénéficier d'une réduction des charges patronales sur le travail à temps partiel. Les plans d'entreprise, les accords pour l'emploi, le remplacement d'un travailleur en interruption de carrière à mi-temps par un travailleur à mi-temps que l'entreprise engage ensuite comme travailleur à mi-temps, et enfin le système Maribel, qui prévoit une réduction forfaitaire (à partir de 51 p.c.).

L'amendement est rejeté par 9 voix contre 4.

Article 45ter (nouveau)

Mme Nelis-Van Liedekerke et M. Coene déposent un amendement (n° 24) qui vise à insérer un article en vertu duquel le Roi prend des initiatives en vue de simplifier les formalités administratives à remplir lors de l'embauche de travailleurs à temps partiel.

La ministre signale que l'on travaille actuellement à une simplification générale des procédures administratives. On a élaboré, en effet, un projet de loi qui pourrait être édicté sous forme d'arrêté numéroté en application de la loi en projet, portant modernisation de la sécurité sociale. Ce projet est actuellement à l'examen au Conseil national du travail. L'objectif est de ramener à 8 le nombre des documents sociaux, qui se situe actuellement entre 20 et 30. En outre, cette simplification permettra à l'inspection sociale d'exercer un contrôle plus efficace.

Een lid verheugt zich over deze vereenvoudiging, en over het feit dat ze een betere controle mogelijk zal maken.

Het amendement wordt verworpen met 9 tegen 4 stemmen.

Artikel 46

De dames Dua en Dardenne stellen voor dit artikel te schrappen (amendement nr. 32). Eerstgenoemde verklaart dat de auteurs van het amendement vrezen dat een versoepeling van de regels inzake uitzendarbeid tot misbruiken kan leiden en dat de bedrijven minder geneigd zullen zijn problemen op te lossen via een normaal en aangepast personeelskader. Uitzendarbeid zou beperkt moeten blijven, aldus de senator, tot een buitengewone vermeerdering van het werk.

De minister vreest dat men zich in veel gevallen *de facto* geplaagd ziet voor de keuze tussen overuren of uitzendarbeid. De voorgestelde wijziging is ook in het belang van de werknemers. Totnogtoe was uitzendarbeid toegelaten in drie omstandigheden: bij buitengewone vermeerdering van het werk, notie die aanleiding geeft tot allerlei betwistingen tussen werkgevers, vakbonden en sociale inspectie, bij buitengewoon werk of voor de tijdelijke vervanging van een vaste werknemer. Daar komt nu de tijdelijke vermeerdering van het werk bij die, in tegenstelling tot de buitengewone, wel voorzienbaar kan zijn.

Door deze toevoeging vermijdt men de betwistingen waarvan hiervoor sprake en sluit men dicht aan bij de werkelijkheid op het niveau van de onderneming.

Een lid vreest dat deze versoepeling toch ingaat tegen de logica van de vaste tewerkstelling van onbepaalde duur en tot een verschuiving zal leiden in de richting van uitzendarbeid, wat uiteindelijk een dure aangelegenheid is.

De minister wijst er op dat de syndicale afvaardiging steeds haar akkoord moet geven.

Een lid vreest dat de vaagheid van de noties toch ruimte laat voor interpretatie. Voor sommige ondernemingen is de extra kost van uitzendarbeid zeker het overwegen waard, gelet op de soepelheid, om niet te zeggen een zekere vorm van sociale deregulatie, die ertegenover staat. Bovendien is er niet in elke onderneming een syndicale afvaardiging.

De minister antwoordt dat er dan een controle is door een paritair samengesteld sociaal Fonds voor uitzendkrachten, waaraan de tewerkstelling van uitzendkrachten moet worden medegedeeld.

Un membre se réjouit de cette simplification et du fait qu'elle permettra un meilleur contrôle.

L'amendement est rejeté par 9 voix contre 4.

Article 46

Mmes Dua et Dardenne proposent de supprimer cet article (amendement n° 32). Mme Dua déclare que les auteurs de l'amendement craignent qu'un assouplissement des règles en matière de travail intérimaire n'engendre des abus et que les entreprises n'aient moins tendance à résoudre leurs problèmes en faisant appel à un cadre du personnel normal et approprié. Selon la sénatrice, le recours au travail intérimaire devrait rester limité aux surcroûts extraordinaires de travail.

La ministre craint que dans bien des cas, on soit contraint *de facto* de choisir entre les heures supplémentaires et le travail intérimaire. La modification proposée l'est aussi dans l'intérêt des travailleurs. Jusqu'à présent, le travail intérimaire était autorisé dans trois situations: en cas de surcroît exceptionnel de travail — notion qui a donné lieu à de multiples discussions entre les employeurs, les syndicats et l'inspection sociale —, en cas de travail exceptionnel, et pour remplacer temporairement un travailleur en titre. À cela vient à présent s'ajouter le surcroît temporaire de travail qui, contrairement au surcroît exceptionnel, peut être prévisible.

Cet ajout permet d'éviter les discussions dont question ci-dessus et de tenir compte davantage des besoins réels de l'entreprise.

Un membre craint que cet assouplissement ne fasse reculer la logique de l'emploi stable à durée indéterminée et qu'elle ne fasse glisser les entreprises vers le travail intérimaire, ce qui reviendra cher en fin de compte.

La ministre souligne que la délégation syndicale doit toujours donner son aval.

Un membre craint que, par leur imprécision, les notions ne soient sujettes à interprétation. Pour certaines entreprises, la dépense supplémentaire que représente l'engagement d'un travailleur intérimaire vaut certainement la peine d'être envisagée, car elles bénéficieront en échange de la flexibilité de ces travailleurs, pour ne pas dire d'une certaine forme de dérégulation sociale. En outre, toutes les entreprises n'ont pas une délégation syndicale.

La ministre répond que le contrôle est assuré par le Fonds social des travailleurs intérimaires, dont la composition est paritaire; c'est au sein de cette commission que le recours aux intérimaires doit être communiqué.

Tot nog toe zijn er geen klachten geweest.

Men mag het fenomeen ook niet overschatten, aldus de minister. Het aandeel van de uitzendarbeid bedraagt thans ± 1 pct. van het globale arbeidsvolume.

Een lid had graag de verzekering dat de mogelijkheid een werknemer die loopbaanonderbreking neemt te vervangen door een uitzendkracht, er niet toe zal leiden dat geraakt wordt aan de vergoeding van de werknemer die loopbaanonderbreking neemt.

De minister antwoordt dat daar geen sprake van is.

Het amendement wordt verworpen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

Artikelen 47bis en 47ter (nieuw)

Mevrouw Nelis-Van Liedekerke en de heer Coene dienen amendementen in tot invoeging van een artikel 47bis en een artikel 47ter (amendementen nrs. 25 en 26). Eerstgenoemde verwijst naar de toelichting bij de amendementen, die ertoe strekken uitzendarbeid ook in de bouwsector mogelijk te maken.

De minister geeft aan dat het tweede amendement overeenkomt met de huidige toestand. De wet laat uitzendarbeid toe in de bouwsector. Bij koninklijk besluit of C.A.O. kan voor bepaalde sectoren echter een verbod worden ingesteld. Voor de bouwsector deden de partners dat bij C.A.O. De Regering is niet zinnens tegen die C.A.O. in te gaan. Zodra de partners deze C.A.O. opzeggen is uitzendarbeid ook in de bouw mogelijk.

Het lid verwijst nog naar het derde amendement van haarzelf en de heer Coene (nr. 27) en naar de toelichting bij het amendement. De bedoeling is duidelijk. Het wil de mogelijkheden van de tewerkstelling van huisvrouwen wier echtgenoot steuntrekkend gezinshoofd is bij de fruitpluk of bij gelegenhedswerk in de tuinbouwsector verbeteren door de maximumgrenzen van de aldus bekomen bijverdiensten op jaarbasis te berekenen in plaats van zoals nu op maandbasis. De betrokkenen zouden dan tijdens het plukseizoen meer kunnen verdienen, namelijk maximum 12 maal het huidige maandelijkse maximum, op voorwaarde dat zij dan tijdens de rest van het jaar geen bijkomende inkomsten meer hebben, of slechts beperkte als zij het volledige bedrag niet hebben uitgeput.

Jusqu'à présent, la commission n'a reçu aucune plainte.

Selon la ministre, il faut se garder de surestimer le problème. Le travail intérimaire ne représente qu'1 p.c. environ du volume global du travail.

Un membre voudrait s'assurer que l'on ne va pas réduire l'indemnité dont bénéficie le travailleur qui interrompt sa carrière, si l'on prévoit la possibilité de le remplacer par un travailleur intérimaire.

La ministre répond qu'il n'en est absolument pas question.

L'amendement est rejeté à l'unanimité des 13 membres présents.

Articles 47bis et 47ter (nouveaux)

Mme Nelis-Van Liedekerke et M. Coene déposent des amendements visant à insérer un article 47bis et un article 47ter (amendements n^{os} 25 et 26). L'auteur principal des amendements renvoie à leurs justifications où il est expliqué qu'ils visent à permettre également le travail intérimaire dans le secteur de la construction.

La ministre précise que le deuxième amendement correspond à la situation actuelle. La loi autorise le travail intérimaire dans le secteur de la construction. Une interdiction peut toutefois être instaurée pour certains secteurs par arrêté royal ou C.C.T. Dans le secteur de la construction, les partenaires l'ont fait par C.C.T. Le Gouvernement n'a pas l'intention de faire obstacle à cette C.C.T. Dès que les partenaires auront dénoncé cette C.C.T., le travail intérimaire sera également possible dans le bâtiment.

L'intervenante renvoie encore au troisième amendement, qu'elle a déposé conjointement avec M. Coene (n^o 27), et à sa justification. Le but est clair: l'amendement vise à améliorer les possibilités d'emploi des femmes au foyer, dont le conjoint est un allocataire chef de ménage, dans le secteur horticole — pendant la période de la cueillette des fruits ou pour du travail occasionnel — en calculant les limites maximum des revenus complémentaires sur une base annuelle et non plus sur une base mensuelle comme on le fait actuellement. Les intéressées pourraient ainsi gagner davantage au cours de la période de la cueillette des fruits, à savoir au plus douze fois le maximum mensuel actuel, à condition qu'elles ne bénéficient plus, pendant le reste de l'année, de revenus complémentaires, ou seulement de revenus complémentaires limités au cas où ils n'auraient pas déjà atteint le montant global autorisé.

Het gaat, aldus het lid, om een sociale maatregel die een discriminatie wegwerkt en die de gemeenschap niets kost.

De minister vindt de suggestie zeer waardevol, en de motivatie niet onterecht. Zij verbindt er zich toe op korte termijn te onderzoeken of wat wordt voorgesteld effectief kan worden doorgevoerd voor de tuinbouwsector en de fruitsector. De maatregel zelf kan in voorkomend geval bij ministerieel besluit worden ingevoerd.

De heer Foret c.s. had eveneens een amendement (nr. 41) ingediend tot invoeging van een artikel 47bis. Een mede-indiener verklaart dat het amendement wordt ingetrokken, gelet op het antwoord dat de minister verstrekke op een zelfde amendement in de Kamer van volksvertegenwoordigers. De uitzendarbeid bestaat thans al in de overheidssector.

De minister preciseert dat de invoering van de mogelijkheid van uitzendarbeid in de overheidssector een recente maatregel is. Zij zal navragen welk volume de uitzendarbeid er thans vertegenwoordigt.

De amendementen nrs. 25 tot 27 worden verworpen met 9 tegen 4 stemmen.

Artikel 48

De dames Dua en Dardenne stellen voor in de §§ 1 en 2 van dit artikel «39» te vervangen door «38» (amendement nr. 33).

Eerstgenoemde verklaart te vrezen dat een te beperkte vermindering van de arbeidsduur niet leidt tot bijkomende tewerkstelling, wat de hoofdbetrachting is, maar tot een toename van de werkdruk op de reeds aanwezige werknemers.

De minister vreest dat het wat dat betreft niet veel uitmaakt of men de arbeidsduur nu met een of twee uur vermindert. De bepaling geldt uiteraard voor die sectoren waar nu nog een 40-urenweek geldt. Het gaat meestal om zeer kleine bedrijven die zeker niet zullen aanwerven alleen omwille van de arbeidsduurvermindering waarin dit artikel voorziet.

Bovendien moet men er rekening mee houden dat als men daalt tot 38 uur, er twee uur meetellen in de loonnorm en dan schiet er voor de betrokkenen niets meer over. Het gaat immers bijna uitsluitend om onderbetaalde werknemers.

Een lid merkt op dat de bepalingen betreffende de arbeidsduurvermindering ingaan op 1 januari 1999. De maatregel mag ook niet leiden tot loonverlies. Zal de loutere indexering er niet toe leiden dat de betrokkenen *de facto* toch een loonverlies van een uur lijden?

Il s'agit dès lors, selon l'intervenante, d'une mesure sociale dont l'impact budgétaire est nul et qui tend à supprimer une discrimination.

La ministre estime que la suggestion proposée par les sénateurs est très valable et que la motivation n'est pas dénuée de justesse. Elle s'engage à examiner à brève échéance si les propositions peuvent effectivement être réalisées dans le secteur horticole et fruitier. Le cas échéant, la mesure elle-même peut être instaurée par arrêté ministériel.

M. Foret et consorts avaient également déposé un amendement (n° 41) visant à insérer un article 47bis. Un des cosignataires de l'amendement déclare que celui-ci est retiré, vu la réponse que la ministre a donnée à un amendement similaire déposé à la Chambre des représentants. Le travail intérimaire existe déjà dans le secteur public.

La ministre précise que la mesure autorisant le travail intérimaire dans le secteur public a été prise récemment. Elle s'informera du volume actuel du travail intérimaire.

Les amendements n°s 25 à 27 sont rejetés par 9 voix contre 4.

Article 48

Mmes Dua et Dardenne proposent de remplacer, aux §§ 1^{er} et 2 de cet article, le chiffre «39» par le chiffre «38» (amendement n° 33).

L'auteur principale de l'amendement craint qu'une réduction trop limitée de la durée du travail ne crée pas d'emplois supplémentaires, ce qui est l'objectif principal, mais augmente la pression du travail pour les travailleurs de l'entreprise.

La ministre estime que si la réduction de la durée du travail comporte une heure ou deux heures, cela ne fait pas de différence. Cette disposition s'applique bien entendu aux secteurs où la semaine de travail est encore aujourd'hui de 40 heures. Ce sont souvent de très petites entreprises qui ne procéderont certainement pas à des engagements simplement parce que le présent article prévoit que la durée du travail sera réduite.

De plus, il ne faut pas perdre de vue que, si l'on abaisse la durée du travail à 38 heures, l'on retirera deux heures de salaire, ce qui laissera les intéressés démunis. Il s'agit en effet presque exclusivement de travailleurs sous-payés.

Un membre remarque que les dispositions relatives à la réduction du temps de travail entrent en vigueur le 1^{er} janvier 1999. La mesure ne peut pas non plus donner lieu à des pertes salariales. La simple indexation ne risque-t-elle pas d'avoir pour effet que les intéressés subiront *de facto* une perte salariale équivalente à une heure?

De minister antwoordt dat men in de wet bepaald heeft dat de werknemers in elk geval minstens de indexaanpassingen en de baremieke verhogingen moeten ontvangen. De verminderingen van de arbeidsduur met een uur kan er dus niet toe leiden dat men deze verliest.

Mevrouw Nelis-Van Liedekerke en de heer Coene stellen voor artikel 48 te schrappen of zo niet te herformuleren (amendementen nrs. 28 en 29). Het eerstgenoemde lid merkt op dat arbeidsduurvermindering een arbeidsvernietigend effect kan hebben. Voor vele kleine bedrijven zal de arbeidsduurvermindering tot bijkomende lasten en kosten leiden en zal de extrabelasting bij ontstentenis van compenserende aanwervingen vooral op de schouders van de medewerkende echtgenote vallen. Of van de patroon, voegt de minister eraan toe.

Ten gronde merkt de minister op dat de overgrote meerderheid van de werknemers in België nog 37 of 38 uur werkt. Slechts een 200 000-tal mensen werkt nog 40 uur. Dat is niet houdbaar en de vakbonden eisen dan ook met klem een arbeidsduurvermindering voor de betrokkenen. De middenstand heeft zich daar lang tegen verzet maar thans hebben vakbonden en middenstand een akkoord bereikt voor een arbeidsduurvermindering tot 39 uur.

Het kan inderdaad zijn dat de werkgever of de echtgenoot of echtgenote het minder gepresteerde uur zullen opvangen. Toch is er nog enige ruimte voor soepelheid vermits volgens het akkoord het loon enerzijds niet mag dalen maar anderzijds slechts overloon verschuldigd is vanaf het 41e uur.

Het amendement nr. 33 wordt verworpen bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

De amendementen nrs. 28 en 29 worden verworpen met 9 tegen 4 stemmen.

Artikel 50bis (nieuw)

Mevrouw Nelis-Van Liedekerke en de heer Coene stellen voor het ontwerp aan te vullen met een Titel X, met als opschrift: «Verlaging van de patronale bijdragen» en bestaande uit een artikel 50bis (amendement nr. 30).

Het is de bedoeling, aldus het eerstgenoemde lid, dat de patronale bijdragen op vijf jaar zouden worden teruggebracht tot het gemiddelde niveau van onze voornaamste handelspartners. Zij verwijst voor het overige naar de toelichting bij het amendement.

De minister merkt op dat de patronale bijdragen uitgedrukt in procenten van brutoloon in België in 1994 gedaald zijn met $\pm 1,7$ pct. tot ± 23 pct., wat evenwel nog 3 pct. boven het hiervoor vermelde gemiddelde is.

La ministre répond que l'on a prévu dans la loi que les travailleurs devaient en tout cas bénéficier des adaptations à l'index ainsi que des augmentations barémiques. Le fait de réduire la durée du travail d'une heure ne peut donc pas avoir pour conséquence que les travailleurs perdent ces bénéfices.

Mme Nelis-Van Liedekerke et M. Coene proposent de supprimer l'article 48 ou, tout au moins, de le reformuler (amendements n^{os} 28 et 29). L'auteur principale de l'amendement remarque que la réduction de la durée du travail peut entraîner une suppression de travail. Pour de nombreuses petites entreprises, la réduction de la durée du travail générera des charges et frais supplémentaires, ce qui aura pour conséquence qu'en l'absence d'engagements compensatoires, ce sera surtout le conjoint aidant qui subira la surcharge. Ou le patron, ajoute la ministre.

La ministre remarque, quant au fond, qu'en Belgique la grande majorité des travailleurs ne travaillent plus que 37 ou 38 heures. Seules 200 000 personnes travaillent encore 40 heures. Cette situation n'est plus tenable; aussi les syndicats ont-ils exigé avec insistance que les intéressés puissent bénéficier d'une réduction de la durée du travail. Les classes moyennes se sont longtemps opposées à cette diminution, mais, actuellement, les syndicats et les classes moyennes ont convenu de réduire la durée du travail à 39 heures.

Il est probable que l'employeur ou le conjoint devront compenser eux-mêmes l'heure prestée en moins. Des accords conclus par les deux parties permettent cependant encore une certaine souplesse, puisque, selon l'accord, d'une part, le salaire ne peut pas diminuer, mais, d'autre part, les heures supplémentaires ne sont dues qu'à partir de la 41^e heure.

L'amendement n^o 33 est rejeté à l'unanimité des 13 membres présents.

Les amendements n^{os} 28 et 29 sont rejetés par 9 voix contre 4.

Article 50bis (nouveau)

Mme Nelis-Van Liedekerke et M. Coene proposent de compléter le projet par un Titre X, intitulé: «Diminution de cotisations patronales» et comprenant un article 50bis (amendement n^o 30).

Le but est, selon l'auteur principale de l'amendement, de ramener en cinq ans les cotisations patronales au niveau moyen enregistré chez nos principaux partenaires commerciaux. Elle renvoie, quant au reste, à la justification de l'amendement.

La ministre remarque qu'exprimées en pourcentage du salaire brut, les cotisations patronales en Belgique ont diminué, en 1994, d'environ 1,7 p.c. et s'élèvent actuellement à quelque 23 p.c., ce qui représente encore néanmoins 3 p.c. de plus que la moyenne précitée.

De Regering heeft er zich toe verbonden dit verschil op vijf jaar weg te werken. Dat vereist dus nog een belangrijke bijkomende inspanning, maar onoverkomelijk is zij niet. Het verschil is niet zo groot als sommigen vrezen.

Het amendement nr. 30 wordt verworpen met 9 tegen 4 stemmen.

Titel III van het wetsontwerp in zijn geheel wordt aangenomen met 9 tegen 4 stemmen.

Dit verslag is goedgekeurd bij eenparigheid van de 8 aanwezige leden.

De Rapporteurs,
Lisette NELIS-VAN LIEDEKERKE. Lydia MAXIMUS.
Andrée DELCOURT-PÊTRE

De Voorzitter,

Le Gouvernement s'est engagé à supprimer ces différences en cinq ans. Il faudra donc encore faire d'importants efforts supplémentaires, mais qui ne sont pas insurmontables. La différence n'est pas aussi grande que certains ne le craignent.

L'amendement n° 30 est rejeté par 9 voix contre 4.

L'ensemble du titre III du projet de loi a été adopté par 9 voix contre 4.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 8 membres présents.

Les Rapporteuses,
Lisette NELIS-VAN LIEDEKERKE. Lydia MAXIMUS.
Andrée DELCOURT-PÊTRE

La Présidente,

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE**TEXTE ADOPTÉ PAR LA COMMISSION**

TITEL I

TITRE PREMIER

.....

.....

TITEL II**TITRE II**

.....

.....

TITEL III**TITRE III****Bevordering van de werkgelegenheid****Promotion de l'emploi****HOOFDSTUK I****CHAPITRE PREMIER****Voltijds Brugpensioen****Prépension à temps plein****Art. 23****Art. 23**

§ 1. In de paritaire comités of subcomités kunnen collectieve arbeidsovereenkomsten worden gesloten die voorzien in de invoering van een stelsel van conventioneel brugpensioen, zoals bedoeld in het koninklijk besluit van 7 december 1992 betreffende de toekenning van werkloosheidsuitkeringen in geval van conventioneel brugpensioen, voor de ontslagen werknemers die in de periode 1 januari 1997 tot 31 december 1997 55 jaar of ouder zijn en voor de ontslagen werknemers die in de periode 1 januari 1998 tot 31 december 1998 56 jaar of ouder zijn. Bovendien moet de leeftijd van 55 of 56 jaar worden bereikt tijdens de looptijd van deze collectieve arbeidsovereenkomsten en op het ogenblik van de beëindiging van hun arbeidsovereenkomst. De bedoelde werknemers moeten op het ogenblik van de beëindiging van hun arbeidsovereenkomst 33 jaar beroepsverleden als loontrekkende kunnen rechtvaardigen in de zin van artikel 114, § 4, van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering.

Deze werknemers moeten bovendien kunnen aantonen dat zij op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst, ofwel minimaal 20 jaar gewerkt hebben in een arbeidsregime zoals bedoeld in artikel 1 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 46 gesloten op 23 maart 1990 en algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 10 mei 1990, ofwel tewerkgesteld zijn door een werkgever die behoort tot het paritair comité van het bouwbedrijf en dat zij beschikken over een attest dat hun ongeschiktheid tot voortzetting van hun beroepsactiviteit bevestigt, afgegeven door de arbeidsgeneesheer.

§ 1^{er}. Dans les commissions ou sous-commissions paritaires, des conventions collectives de travail peuvent être conclues, prévoyant l'instauration d'un régime de prépension conventionnelle, tel que prévu par l'arrêté royal du 7 décembre 1992 relatif à l'attribution d'allocations de chômage en cas de prépension conventionnelle, pour les travailleurs licenciés qui, au cours de la période du 1^{er} janvier 1997 au 31 décembre 1997 sont âgés de 55 ans ou plus et pour les travailleurs licenciés qui au cours de la période du 1^{er} janvier 1998 au 31 décembre 1998 sont âgés de 56 ans ou plus. Par ailleurs, l'âge de 55 ou 56 ans doit être atteint au cours de la durée de validité de ces conventions collectives de travail et au moment de la fin de leur contrat de travail. Les travailleurs visés doivent, au moment de la fin de leur contrat de travail, pouvoir se prévaloir de 33 ans de passé professionnel en tant que salarié, au sens de l'article 114, § 4, de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage.

En outre, ces travailleurs doivent pouvoir prouver qu'au moment de la fin du contrat de travail, soit ils ont travaillé au minimum pendant 20 ans dans un régime de travail tel que prévu à l'article 1^{er} de la convention collective de travail n° 46 conclue le 23 mars 1990 et rendue obligatoire par l'arrêté royal du 10 mai 1990, soit qu'ils sont occupés par un employeur qui relève de la commission paritaire de la construction, et qu'ils disposent d'une attestation, délivrée par le médecin du travail, qui confirme leur incapacité à poursuivre leur activité professionnelle.

§ 2. Voor de toepassing van dit artikel worden voor de berekening van het beroepsverleden gelijkgesteld met arbeidsdagen:

— de periode van actieve dienst als dienstplichtige en als gewetensbezwaarde met toepassing van de Belgische wetgeving;

— de dagen van beroepsloopbaanonderbreking overeenkomstig de bepalingen van de herstellwet van 22 januari 1985 en de periodes tijdens welke de werknemer zijn loondienst heeft onderbroken om een kind op te voeden dat de leeftijd van zes jaar niet heeft bereikt. Deze gelijkstellingen kunnen in totaal voor maximaal 3 jaar in rekening worden gebracht;

— de dagen tijdens welke de werknemer zijn loondienst onderbroken heeft om een tweede of een volgend kind op te voeden dat de leeftijd van zes jaar nog niet heeft bereikt. Deze gelijkstellingen kunnen in totaal voor maximaal 3 jaar in rekening worden gebracht;

— de dagen van volledige werkloosheid met een maximum van 5 jaar.

§ 3. De Koning kan de voorwaarden en nadere regelen ter uitvoering van dit artikel bepalen.

Art. 24

§ 1. Met ingang van 1 januari 1997 wordt een bijzondere compenserende maandelijkse werkgeversbijdrage ingevoerd, bestemd voor de sector werkloosheid voor ieder conventioneel brugpensioen dat wordt toegekend, krachtens een collectieve arbeidsovereenkomst gesloten met toepassing van artikel 23.

Deze bijzondere compenserende bijdrage is verschuldigd tot en met de maand waarin de conventioneel bruggepensioneerde de leeftijd van 58 jaar bereikt.

§ 2. Het bedrag van de bijzondere compenserende maandelijkse werkgeversbijdrage bedoeld in § 1, wordt per bruggepensioneerde bepaald op 50 pct. van de aanvullende vergoeding voorzien in de collectieve arbeidsovereenkomst gesloten met toepassing van artikel 23.

Dit percentage wordt verlaagd tot 33 pct. voor de bruggepensioneerden die worden vervangen door een uitkeringsgerechtigde volledige werkloze die sedert 1 jaar volledig uitkeringsgerechtigd werkloos is.

§ 3. De storting van de bijzondere compenserende bijdrage wordt verricht door de debiteur van de aanvullende vergoeding, hetzij de werkgever, hetzij het Fonds voor bestaanszekerheid waaronder de werkgever ressorteert, hetzij elke andere persoon of elke andere instelling die tot de verplichting van de werkgever inzake de betaling van de aanvullende vergoeding gehouden is.

§ 2. Pour l'application du présent article, sont assimilés à des jours de travail pour le calcul du passé professionnel:

— la période de service actif en tant que milicien et en tant qu'objecteur de conscience en application de la législation belge;

— les jours d'interruption de carrière, conformément aux dispositions de la loi de redressement du 22 janvier 1985 et les périodes au cours desquelles le travailleur a interrompu son activité salariée pour élever un enfant de moins de 6 ans. Ces assimilations peuvent totaliser 3 ans au maximum;

— les jours au cours desquels le travailleur a interrompu son activité salariée pour élever un deuxième enfant ou un enfant suivant âgé de moins de 6 ans. Ces assimilations peuvent être prises en compte pour un maximum de 3 ans au total;

— les jours de chômage complet avec un maximum de 5 ans.

§ 3. Le Roi peut déterminer les conditions et modalités d'exécution de cet article.

Art. 24

§ 1^{er}. Une cotisation patronale mensuelle compensatoire particulière est instaurée à partir du 1^{er} janvier 1997. Celle-ci est destinée au secteur du chômage pour chaque prépension conventionnelle accordée en vertu d'une convention collective de travail conclue en application de l'article 23.

Cette cotisation compensatoire particulière est due jusques et y compris le mois au cours duquel la personne en prépension conventionnelle atteint l'âge de 58 ans.

§ 2. Le montant de la cotisation patronale mensuelle compensatoire particulière visée au § 1^{er} est fixé par prépensionné, à 50 p.c. de l'indemnité complémentaire prévue dans la convention collective de travail conclue en application de l'article 23.

Ce pourcentage est réduit à 33 p.c. pour les prépensionnés qui sont remplacés par un chômeur complet indemnisé qui est depuis un an chômeur complet indemnisé.

§ 3. Le versement de la cotisation compensatoire particulière est effectuée par le débiteur de l'indemnité complémentaire, soit l'employeur, soit le Fonds de sécurité d'existence auquel l'employeur ressortit, soit toute autre personne ou toute autre institution assujettie à l'obligation de l'employeur en matière de paiement de l'indemnité complémentaire.

De Koning bepaalt de nadere regelen van betaling van de bijzondere compenserende bijdrage indien de aanvullende vergoeding door verscheidene debiteuren is verschuldigd.

§ 4. De bijzondere compenserende bijdrage wordt betaald aan de Rijksdienst voor sociale zekerheid.

Deze Rijksdienst maakt de opbrengst van deze bijdrage over op een speciale rekening van de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening.

De bijzondere compenserende bijdrage bedoeld in § 1 wordt gelijkgesteld met sociale zekerheidsbijdragen, inzonderheid wat betreft de aangiften met verantwoording van de bijdragen, de betalings-termijnen, de toepassing van de burgerlijke sancties en van de strafbepalingen, het toezicht, de aanwijzing van de bevoegde rechter in geval van betwisting, de verjaring inzake rechtsvorderingen, het voorrecht en de mededeling van het bedrag van de schuldvordering van de instellingen belast met de inning en de invordering van de bijdragen.

HOOFDSTUK II

Halftijds Brugpensioen

Art. 25

In afwijking van de artikelen 59 en 82 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, kan de Koning voor de oudere werknemers bedoeld in artikel 46 van de wet van 30 maart 1994 houdende sociale bepalingen, voorzien in de mogelijkheid tot inkorting van de opzegtermijn of van de door de opzeggingsvergoeding gedekte periode en dit in afwijking van artikel 46 van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering, en met behoud van hun recht op de werkloosheidsuitkeringen. Van deze mogelijkheid tot inkorting van de opzegtermijn of van de door de opzeggingsvergoeding gedekte periode kan worden gebruik gemaakt door de werknemers bedoeld in dit artikel die, met toepassing van de C.A.O. nr. 55 gesloten op 13 juli 1993 in de Nationale Arbeidsraad en algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 17 november 1993 of met toepassing van een C.A.O. gesloten in de Nationale Arbeidsraad die deze C.A.O. nr. 55 wijzigt of aanvult, op halftijds brugpensioen zijn en die overgaan naar het voltijds brugpensioen zoals voorzien in een C.A.O. gesloten overeenkomstig de bepalingen van het voornoemde koninklijk besluit van 7 december 1992 betreffende de toekenning van werkloosheidsuitkeringen in geval van conventioneel brugpensioen.

Art. 26

In de ondernemingen en de paritaire comités of subcomités kunnen, voor de periode van 1 januari

Le Roi fixe les modalités de paiement de la cotisation compensatoire particulière si l'indemnité complémentaire est due par plusieurs débiteurs différents.

§ 4. La cotisation compensatoire particulière est payée à l'Office national de sécurité sociale.

Cet Office national verse le produit de cette cotisation sur un compte spécial de l'Office national de l'emploi.

La cotisation compensatoire particulière visée au § 1^{er} est assimilée à des cotisations de sécurité sociale, notamment en ce qui concerne les déclarations avec justificatif des cotisations, les délais de paiement, l'application des sanctions civiles et des dispositions pénales, la surveillance, la désignation du juge compétent en cas de litige, la prescription en matière de procédure judiciaire, le privilège et la communication du montant de la créance des institutions chargées de la perception et du recouvrement des cotisations.

CHAPITRE II

Prépension à mi-temps

Art. 25

Par dérogation aux articles 59 et 82 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, le Roi peut, pour les travailleurs âgés visés à l'article 46 de la loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales, prévoir la possibilité de réduire le préavis ou la période couverte par l'indemnité de préavis et ce, par dérogation à l'article 46 de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage, avec maintien de leur droit aux allocations de chômage. Cette possibilité de réduire le préavis ou la période couverte par l'indemnité de préavis peut être utilisée par les travailleurs visés au présent article qui, en application de la C.C.T. n° 55 conclue le 13 juillet 1993 au Conseil national du travail et rendue obligatoire par arrêté royal du 17 novembre 1993 ou en application d'une C.C.T. conclue au Conseil national du travail modifiant ou complétant cette C.C.T. n° 55, sont en prépension à mi-temps et passent à la prépension à temps plein comme prévu dans une C.C.T. conclue conformément aux dispositions de l'arrêté royal précité du 7 décembre 1992, relatif à l'attribution d'allocations de chômage en cas de prépension conventionnelle.

Art. 26

Dans les entreprises et dans les commissions ou sous-commissions paritaires, des conventions collec-

1997 tot 31 december 1998, collectieve arbeidsovereenkomsten worden gesloten die voorzien in de invoering van een stelsel van halftijds brugpensioen, zoals bedoeld in de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 55 gesloten op 13 juli 1993 in de Nationale Arbeidsraad en algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 17 november 1993 voor de oudere werknemers, bedoeld in artikel 46 van de wet van 30 maart 1994 houdende sociale bepalingen, vanaf de leeftijd van 55 jaar voor zover de onderneming of het paritair comité of subcomité voor de periode 1 januari 1995 tot 31 december 1996 gebonden is door een collectieve arbeidsovereenkomst gesloten met toepassing van artikel 10, § 1, van de wet van 3 april 1995 houdende maatregelen tot bevordering van de tewerkstelling.

De Koning kan de voorwaarden en nadere regelen bepalen ter uitvoering van de bepalingen van dit artikel.

HOOFDSTUK III

Banenplan ter bevordering van de tewerkstelling van werkzoekenden

Art. 27

§ 1. In artikel 61, § 1, tweede lid, van de wet van 21 december 1994 houdende sociale en diverse bepalingen, worden de woorden «vóór 31 maart 1995 bepaalt de Koning» vervangen door de woorden «De Koning bepaalt».

§ 2. In artikel 61, § 1, vierde lid, van dezelfde wet worden de woorden «na 31 december 1996» vervangen door de woorden «na 31 december 1998».

Art. 28

Artikel 64, § 1, van dezelfde wet wordt aangevuld als volgt:

«10^o van de bepalingen van Titel III, Hoofdstuk IV, van de wet van ... tot bevordering van de werkgelegenheid en tot preventieve vrijwaring van het concurrentievermogen.»

HOOFDSTUK IV

Tewerkstellingsakkoorden

Art. 29

§ 1. Dit hoofdstuk is van toepassing op de werkgevers en de werknemers op wie de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités van toepassing is.

tives de travail peuvent être conclues pour la période du 1^{er} janvier 1997 au 31 décembre 1998 prévoyant l'instauration d'un régime de prépension à mi-temps tel que visé dans la convention collective de travail n^o 55 conclue le 13 juillet 1993 au sein du Conseil national du travail et rendue obligatoire par l'arrêté royal du 17 novembre 1993 pour les travailleurs âgés visés à l'article 46 de la loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales, à partir de l'âge de 55 ans pour autant que l'entreprise ou la commission ou sous-commission soit liée pour la période du 1^{er} janvier 1995 au 31 décembre 1996 par une convention collective de travail conclue en application de l'article 10, § 1^{er}, de la loi du 3 avril 1995 portant des mesures visant à promouvoir l'emploi.

Le Roi peut déterminer les conditions et modalités d'exécution de cet article.

CHAPITRE III

Plan d'embauche pour la promotion du recrutement de demandeurs d'emploi

Art. 27

§ 1^{er}. À l'article 61, § 1^{er}, alinéa 2, de la loi du 21 décembre 1994 portant des dispositions sociales et diverses, les mots «avant le 31 mars 1995, le Roi détermine» sont remplacés par les mots «Le Roi détermine».

§ 2. À l'article 61, § 1^{er}, alinéa 4, de la même loi, les mots «après le 31 décembre 1996» sont remplacés par les mots «après le 31 décembre 1998».

Art. 28

L'article 64, § 1^{er}, de la même loi est complété comme suit:

«10^o des dispositions du Titre III, Chapitre IV, de la loi du ... relative à la promotion de l'emploi et à la sauvegarde préventive de la compétitivité.»

CHAPITRE IV

Accords en faveur de l'emploi

Art. 29

§ 1^{er}. Ce chapitre s'applique aux employeurs et aux travailleurs soumis à l'application de la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires.

§ 2. De Koning kan, bij een in Ministerraad overlegd besluit, de toepassing van dit hoofdstuk uitbreiden tot de overheden en de werkgevers op wie de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, van toepassing is.

De Koning kan, bij een in Ministerraad overlegd besluit, de voorwaarden en de nadere regelen bepalen overeenkomstig welke, in het kader van de toepassing van dit hoofdstuk, de in artikel 30 vermelde voordelen worden toegekend aan de werkgevers bedoeld in het vorige lid. Hij kan tevens het toezicht op die toekenning regelen.

Art. 30

§ 1. Onverminderd het bepaalde in artikel 35 hebben de werkgevers die ter uitvoering van een tewerkstellingsakkoord gesloten overeenkomstig de bepalingen van een daartoe in de Nationale Arbeidsraad gesloten collectieve arbeidsovereenkomst, een netto-aangroei van het aantal werknemers en daarenboven tenminste een gelijkwaardig arbeidsvolume aantonen, dit in vergelijking met het overeenstemmende kwartaal van 1996, voor elke nieuw aangeworven werknemer, aangeworven ná 31 december 1996, recht op een vermindering van de werkgeversbijdragen voor sociale zekerheid van 37 500 frank per kwartaal. Indien de vermindering van 37 500 frank hoger is dan het bedrag van de werkgeversbijdragen voor sociale zekerheid bedoeld in artikel 38, § 3, 1^o tot 7^o en 9^o, en § 3bis, van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, die voor de bijkomende werknemer verschuldigd zijn, wordt het bedrag van de vermindering beperkt tot het bedrag dat overeenstemt met een volledige vrijstelling van de voornoemde werkgeversbijdragen, verschuldigd voor deze werknemer.

§ 2. Ingeval er geen collectieve arbeidsovereenkomst in de Nationale Arbeidsraad wordt gesloten zoals bedoeld in § 1, kan de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit, nadere voorwaarden bepalen waaraan de tewerkstellingsakkoorden bedoeld in § 1 moeten voldoen.

§ 3. De voordelen bedoeld in § 1 kunnen enkel worden toegekend tijdens de geldigheidsduur van het tewerkstellingsakkoord en uiterlijk tot 31 december 1998.

§ 4. De Koning bepaalt, bij een in Ministerraad overlegd besluit, wat dient te worden verstaan onder gelijkwaardig arbeidsvolume en onder netto-aangroei van het aantal werknemers bedoeld in § 1.

§ 2. Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, étendre l'application du présent chapitre aux autorités et aux employeurs soumis à l'application de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques.

Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, fixer les conditions et modalités selon lesquelles, dans le cadre de l'application du présent chapitre, les avantages prévus à l'article 30 sont octroyés aux employeurs visés à l'alinéa précédent. Il peut également régler le contrôle de cet octroi.

Art. 30

§ 1^{er}. Sans préjudice des dispositions de l'article 35, les employeurs qui, en exécution d'un accord en faveur de l'emploi conclu conformément aux dispositions d'une convention collective de travail conclue à cet effet au sein du Conseil national du travail, font la preuve d'une croissance nette du nombre de travailleurs et en outre d'un volume de travail au moins équivalent et ce, par comparaison avec le trimestre correspondant de 1996, ont droit, pour chaque nouveau travailleur engagé après le 31 décembre 1996, à une réduction des cotisations patronales de sécurité sociale de 37 500 francs par trimestre. Si la réduction de 37 500 francs est supérieure au montant des cotisations patronales de sécurité sociale, visées à l'article 38, § 3, 1^o à 7^o et 9^o, et § 3bis, de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, dues pour le travailleur supplémentaire, le montant de la réduction est limité au montant correspondant à une exonération complète des cotisations patronales susmentionnées dues pour ce travailleur.

§ 2. Au cas où aucune convention collective de travail telle que celle visée au § 1^{er} n'est conclue au sein du Conseil national du travail, le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, fixer les conditions auxquelles les accords en faveur de l'emploi visés au § 1^{er} doivent répondre.

§ 3. Les avantages visés au § 1^{er} ne peuvent être octroyés que pendant la durée de la validité de l'accord en faveur de l'emploi et au plus tard jusqu'au 31 décembre 1998.

§ 4. Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, ce qu'il convient d'entendre par volume de travail équivalent et croissance nette du nombre de travailleurs visés au § 1^{er}.

Worden evenwel niet beschouwd als een nieuw aangeworven werknemer:

— de werknemer, aangeworven in het kader van het banenplan, bedoeld in de voornoemde wet van 21 december 1994, houdende sociale en diverse bepalingen gedurende de periode van de bijdragevermindering;

— de werknemer, aangeworven in het kader van de bepalingen in hoofdstuk VII van Titel III van de programmawet van 30 december 1988, gedurende de periode van vrijstelling van de werkgeversbijdragen;

— de werknemer, aangeworven met een eerste-werkervaringscontract zoals bedoeld in het koninklijk besluit nr. 230 van 21 december 1983 betreffende de stage en de inschakeling van jongeren in het arbeidsproces.

De akkoorden bedoeld in dit artikel moeten worden neergelegd op de Griffie van de Dienst van de collectieve arbeidsbetrekkingen van het ministerie van Tewerkstelling en Arbeid.

De vermindering van de werkgeversbijdragen wordt toegekend voor zover het bewijs wordt geleverd, volgens de nadere regels vastgesteld door de Koning, op voorstel van de ministers van Tewerkstelling en Arbeid en Sociale Zaken, dat wat de werkgever en werknemer betreft, voldaan is aan de vastgestelde toekenningsvoorwaarden.

Art. 31

De werkgevers bedoeld in artikel 30, § 1, kunnen slechts de voordelen genieten bedoeld in artikel 30, § 1, voor zover zij — hetzij op het niveau van het paritair comité of subcomité hetzij op het niveau van de onderneming — gebonden zijn door een collectieve arbeidsovereenkomst gesloten ter uitvoering en overeenkomstig de bepalingen van titel II van deze wet.

Art. 32

Van de toepassing van dit hoofdstuk zijn uitgesloten de werkgevers die bij het verstrijken van het kwartaal, waarvoor zij de toepassing ervan inroepen, schuldenaar zijn van de instellingen belast met de inning en de invordering van de sociale- zekerheidsbijdragen.

Indien de betrokken werkgevers voor de aanzuivering van hun schuld evenwel uitstel van betaling hebben gekregen en de termijnen strikt hebben nageleefd, kan het Beheerscomité van de instellingen belast met de inning en de invordering van de sociale-zekerheidsbijdragen, beslissen dat de betrokken werkgevers voor het desbetreffende kwartaal voor de toepassing van dit hoofdstuk in aanmerking komen.

N'est cependant pas considéré comme un travailleur nouvellement engagé:

— le travailleur engagé dans le cadre du plan d'embauche, prévu par la loi précitée du 21 décembre 1994 portant des dispositions sociales et diverses, pendant la période de réduction des cotisations;

— le travailleur engagé dans le cadre du régime prévu au chapitre VII du Titre III de la loi-programme du 30 décembre 1988, pendant la période d'exonération des cotisations patronales;

— le travailleur engagé dans les liens d'un contrat de première expérience professionnelle tel que prévu dans l'arrêté royal n° 230 du 21 décembre 1983 relatif au stage et à l'insertion professionnelle des jeunes.

Les accords visés dans le présent article doivent être déposés au Greffe du Service des relations collectives de travail du ministère de l'Emploi et du Travail.

La réduction des cotisations patronales est accordée pour autant que la preuve soit fournie, selon les modalités fixées par le Roi, sur proposition des ministres de l'Emploi et du Travail et des Affaires sociales, que dans le chef de l'employeur et du travailleur, il est satisfait aux conditions d'octroi fixées.

Art. 31

Les employeurs visés à l'article 30, § 1^{er}, ne peuvent bénéficier des avantages prévus à l'article 30, § 1^{er}, que pour autant qu'ils soient liés — soit au niveau de la commission paritaire ou de la sous-commission paritaire, soit au niveau de l'entreprise — par une convention collective de travail conclue en exécution de et conformément aux dispositions du titre II de la présente loi.

Art. 32

Sont exclus de l'application du présent chapitre les employeurs qui, à la fin du trimestre pour lequel ils en invoquent l'application, sont débiteurs des institutions chargées de la perception et du recouvrement des cotisations de sécurité sociale.

Si les employeurs concernés ont obtenu pour l'apurement de leur dette un délai de paiement et ont strictement respecté les délais, le Comité de gestion des institutions chargées de la perception et du recouvrement des cotisations de sécurité sociale, peut décider que les employeurs concernés bénéficient, pour le trimestre concerné, de l'application du présent chapitre.

Art. 33

De Koning kan de bevoegdheden uitbreiden van de Commissie bedrijfsplannen, die is opgericht met toepassing van artikel 34 van het koninklijk besluit van 24 december 1993 ter uitvoering van de wet van 6 januari 1989 tot vrijwaring van 's lands concurrentievermogen, zoals bekrachtigd bij de wet van 30 maart 1994 houdende sociale bepalingen.

Art. 34

De controle op de naleving van de bepalingen van dit hoofdstuk en van de uitvoeringsbesluiten ervan geschiedt door de ambtenaren die door de Koning worden aangewezen.

Deze ambtenaren oefenen dit toezicht uit overeenkomstig de bepalingen van de wet van 16 november 1972 betreffende de arbeidsinspectie.

Art. 35

Indien wordt vastgesteld dat tewerkstellingsakkoorden gesloten met toepassing van dit hoofdstuk niet zijn nagekomen of indien wordt vastgesteld dat de netto-aangroei van het aantal werknemers het gevolg is van transfers binnen ondernemingen die behoren tot dezelfde groep of dezelfde economische entiteit, is de werkgever gehouden tot terugbetaling van het geheel of een deel van de ten onrechte ontvangen voordelen.

De Koning bepaalt de voorwaarden en nadere regels overeenkomstig welke de terugbetaling van ten onrechte ontvangen voordelen dient te geschieden. Hij bepaalt tevens wat dient te worden verstaan onder ondernemingen die behoren tot dezelfde groep of dezelfde economische entiteit.

Art. 36

Een werkgever die de vermindering geniet bedoeld in artikel 30, § 1, kan voor dezelfde werknemer gedurende dezelfde periode niet de vermindering genieten bedoeld in artikel 36 van het voornoemde koninklijk besluit van 24 december 1993 ter uitvoering van de wet van 6 januari 1989 tot vrijwaring van 's lands concurrentievermogen, noch de vrijstelling bedoeld in artikel 61 van de voornoemde wet van 21 december 1994 houdende sociale en diverse bepalingen.

Een werkgever die de vermindering geniet bedoeld in artikel 30, § 1, kan voor dezelfde werknemer gedurende dezelfde periode in voorkomend geval de vermindering genieten bedoeld in:

1^o de bepalingen van artikel 35 van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene bepalingen van de sociale zekerheid voor werknemers;

Art. 33

Le Roi peut élargir les compétences de la Commission plans d'entreprise, instaurée en application de l'article 34 de l'arrêté royal du 24 décembre 1993 portant exécution de la loi du 6 janvier 1989 de sauvegarde de la compétitivité du pays, tel que confirmé par la loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales.

Art. 34

Le contrôle du respect des dispositions du présent chapitre et des arrêtés d'exécution de celui-ci s'effectue par les fonctionnaires désignés par le Roi.

Ces fonctionnaires exercent cette surveillance conformément aux dispositions de la loi du 16 novembre 1972 concernant l'inspection du travail.

Art. 35

S'il est constaté que des accords en faveur de l'emploi conclus en application du présent chapitre ne sont pas respectés ou s'il est constaté que la croissance nette du nombre de travailleurs est la conséquence de transferts au sein d'entreprises qui appartiennent au même groupe ou à la même entité économique, l'employeur sera tenu de rembourser tout ou partie des avantages perçus indûment.

Le Roi fixe les conditions et modalités selon lesquelles doit s'effectuer le remboursement des avantages indûment perçus. Il détermine également ce qu'il convient d'entendre par entreprises qui appartiennent au même groupe ou à la même entité économique.

Art. 36

Un employeur qui bénéficie de la réduction visée à l'article 30, § 1^{er}, ne peut pas, pour le même travailleur et pendant la même période, bénéficier de la réduction visée à l'article 36 de l'arrêté royal précité du 24 décembre 1993 portant exécution de la loi du 6 janvier 1989 de sauvegarde de la compétitivité du pays ou de la dispense visée à l'article 61 de la loi précitée du 21 décembre 1994 portant des dispositions sociales et diverses.

Un employeur qui bénéficie de la réduction visée à l'article 30, § 1^{er}, peut, le cas échéant pour le même travailleur et pendant la même période bénéficier de la réduction visée par:

1^o les dispositions de l'article 35 de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés;

2° de bepalingen van het koninklijk besluit nr. 483 van 22 december 1986 tot vermindering van de sociale-zekerheidsbijdragen van de werkgevers bij de indienstneming van dienstboden;

3° de bepalingen van het koninklijk besluit nr. 495 van 31 december 1986 tot invoering van een stelsel van alternerende tewerkstelling en opleiding voor jongeren tussen 18 en 25 jaar en tot tijdelijke verminderingen van de sociale-zekerheidsbijdragen van de werkgever, verschuldigd voor deze jongeren;

4° de bepalingen van het koninklijk besluit nr. 499 van 31 december 1986 tot regeling van de sociale zekerheid van sommige kansarme jongeren;

5° de bepalingen van Titel VII van het voornoemde koninklijk besluit van 24 december 1993;

6° de bepalingen van Hoofdstuk IV van de wet van 22 december 1995 houdende maatregelen tot uitvoering van het meerjarenplan voor werkgelegenheid.

De gelijktijdige toepassing van de verschillende verminderingen kan nooit tot gevolg hebben dat een werkgever voor dezelfde werknemer een vermindering van werkgeversbijdragen geniet die hoger is dan het bedrag van de werkgeversbijdragen voor sociale zekerheid, bedoeld in artikel 38, § 3, 1° tot 7° en 9°, en § 3bis, van de voornoemde wet van 29 juni 1981, zoals gewijzigd door de wet van 29 april 1996 houdende sociale bepalingen, voor het betrokken trimester.

HOOFDSTUK V

Annualisering

Art. 37

In artikel 20bis, § 1, eerste lid, van de arbeidswet van 16 maart 1971, ingevoegd door de wet van 22 januari 1985 en gewijzigd door de wet van 21 december 1994, worden de woorden «het arbeidsreglement in de ondernemingen die gewoonlijk gemiddeld minder dan vijftig werknemers tewerkstellen en die geen vakbondsafvaardiging hebben opgericht,» vervangen door de woorden «, bij ontstentenis, het arbeidsreglement».

Art. 38

In artikel 26bis, § 1, derde lid, van dezelfde wet, ingevoegd door het koninklijk besluit nr. 225 van 7 december 1983 en gewijzigd door de wet van 21 december 1994, worden de woorden «in de ondernemingen die gewoonlijk gemiddeld minder dan vijftig werknemers tewerkstellen en die geen vakbondsafvaardiging hebben opgericht» geschrapt.

2° les dispositions de l'arrêté royal n° 483 du 22 décembre 1986 portant réduction des cotisations patronales de sécurité sociale pour l'engagement des travailleurs domestiques;

3° les dispositions de l'arrêté royal n° 495 du 31 décembre 1986 instaurant un système associant le travail et la formation pour les jeunes de 18 à 25 ans et portant diminution temporaire des cotisations patronales de sécurité sociale dans le chef de ces jeunes;

4° les dispositions de l'arrêté royal n° 499 du 31 décembre 1986 portant réglementation de la sécurité sociale de certains jeunes défavorisés;

5° les dispositions du Titre VII de l'arrêté royal du 24 décembre 1993 précité;

6° les dispositions du Chapitre IV de la loi du 22 décembre 1995 portant des mesures visant à exécuter le plan pluriannuel pour l'emploi.

L'application simultanée des différentes réductions ne peut jamais avoir pour conséquence qu'un employeur bénéficie pour le même travailleur d'une réduction des cotisations patronales supérieure au montant des cotisations patronales de sécurité sociale, visées à l'article 38, § 3, 1° à 7° et 9°, et § 3bis, de la loi du 29 juin 1981 précitée, modifiée par la loi du 29 avril 1996 portant des dispositions sociales, pour le trimestre concerné.

CHAPITRE V

Annualisation

Art. 37

À l'article 20bis, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi du 16 mars 1971 sur le travail, inséré par la loi du 22 janvier 1985 et modifié par la loi du 21 décembre 1994, les mots «le règlement de travail dans les entreprises qui occupent habituellement en moyenne moins de 50 travailleurs et qui n'ont pas institué de délégation syndicale» sont remplacés par les mots «, à défaut, le règlement de travail».

Art. 38

À l'article 26bis, § 1^{er}, alinéa 3, de la même loi, inséré par l'arrêté royal n° 225 du 7 décembre 1983 et modifié par la loi du 21 décembre 1994, les mots «dans les entreprises qui occupent habituellement en moyenne moins de 50 travailleurs et qui n'ont pas institué de délégation syndicale» sont supprimés.

Art. 39

Artikel 26ter van dezelfde wet, ingevoegd door de wet van 21 december 1994, wordt opgeheven.

Art. 40

In artikel 11bis, derde lid, van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, gewijzigd door de wet van 22 december 1989, worden de woorden «of, bij ontstentenis, het arbeidsreglement» ingevoegd na de woorden «paritaire comités».

Art. 41

Artikel 15, laatste lid, laatste zin, van de wet van 8 april 1965 tot instelling van de arbeidsreglementen, ingevoegd door de wet van 21 december 1994, wordt vervangen door de volgende bepaling:

«Binnen dezelfde termijn wordt eveneens een afschrift gezonden aan de voorzitter van het bevoegde paritair comité, wanneer toepassing wordt gemaakt van artikel 20bis van de Arbeidswet van 16 maart 1971 of van de mogelijkheid om de referentieperiode zoals bepaald bij artikel 26bis, § 1, van de Arbeidswet van 16 maart 1971 of bij artikel 11bis van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten door het arbeidsreglement te verlengen.»

Art. 42

De artikelen 37 tot 41 treden in werking zes maanden na de inwerkingtreding van dit hoofdstuk.

HOOFDSTUK VI

Deeltijdse arbeid

Art. 43

Artikel 157 van de programmawet van 22 december 1989 wordt aangevuld met volgende bepaling: «De Koning kan in andere gelijkwaardige modaliteiten voorzien».

Art. 44

Artikel 159, eerste tot derde lid, van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepalingen:

«Wanneer het werkrooster variabel is, in de zin van artikel 11bis, derde lid, van voornoemde wet van 3 juli 1978, zullen de dagelijkse werkroosters ten minste vijf werkdagen vooraf ter kennis worden gebracht van de werknemers door middel van aanplakking van een bericht, overeenkomstig het

Art. 39

L'article 26ter de la même loi, inséré par la loi du 21 décembre 1994, est abrogé.

Art. 40

À l'article 11bis, alinéa 3, de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, modifiée par la loi du 22 décembre 1989, les mots «ou, à défaut, le règlement de travail» sont insérés après les mots «commissions paritaires».

Art. 41

L'article 15, dernier alinéa, dernière phrase, de la loi du 8 avril 1965 instituant les règlements de travail, inséré par la loi du 21 décembre 1994, est remplacé par la disposition suivante:

«Une copie est également envoyée, dans le même délai, au président de la commission paritaire compétente, lorsqu'il est fait application de l'article 20bis de la loi du 16 mars 1971 sur le travail ou de la possibilité de prolonger par le règlement de travail la période de référence prévue à l'article 26bis, § 1^{er}, de la loi du 16 mars 1971 sur le travail ou à l'article 11bis de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail.»

Art. 42

Les articles 37 à 41 entrent en vigueur six mois après l'entrée en vigueur de ce chapitre.

CHAPITRE VI

Travail à temps partiel

Art. 43

L'article 157 de la loi-programme du 22 décembre 1989 est complété par la disposition suivante: «Le Roi peut prévoir d'autres modalités équivalentes».

Art. 44

L'article 159, alinéas 1^{er} à 3, de la même loi est remplacé par les dispositions suivantes:

«Lorsque l'horaire de travail est variable, au sens de l'article 11bis, alinéa 3, de la loi du 3 juillet 1978 précitée, les horaires journaliers de travail doivent être portés à la connaissance des travailleurs par l'affichage d'un avis conforme au prescrit de l'alinéa 2, daté par l'employeur, ses mandataires ou

bepaalde in het tweede lid, gedateerd door de werkgever, zijn lasthebbers of aangestelden, in de lokalen van de onderneming op de plaats bedoeld bij artikel 15, vierde lid, van voornoemde wet van 8 april 1965 of op de wijze opgenomen in de collectieve arbeidsovereenkomst of in het arbeidsreglement.

Een bericht, gedateerd door de werkgever, zijn lasthebbers of aangestelden moet vóór het begin van de arbeidsdag worden aangeplakt in de lokalen van de onderneming op de plaats bedoeld bij artikel 15, vierde lid, van voornoemde wet van 8 april 1965. Dit bericht moet voor iedere deeltijdse werknemer afzonderlijk het werkrooster bepalen. Het moet gedurende een jaar bewaard worden, te rekenen vanaf de dag waarop het werkrooster ophoudt van kracht te zijn. De Koning kan in een andere gelijkwaardige regeling voorzien.»

Art. 45

Artikel 171, tweede lid, van dezelfde wet, gewijzigd door de wet van 20 juli 1991, wordt vervangen door de volgende bepaling:

«Bij ontstentenis van openbaarmaking van de werkroosters, zoals bedoeld in de artikelen 157 tot 159, worden de werknemers vermoed hun arbeidsprestaties voltijds te hebben verricht.»

HOOFDSTUK VII

Uitzendarbeid

Art. 46

In artikel 1, §§ 1 en 5, van de wet van 24 juli 1987 betreffende de tijdelijke arbeid, de uitzendarbeid en het ter beschikking stellen van werknemers ten behoeve van gebruikers worden de woorden «buitengewone vermeerdering van werk» vervangen door de woorden «tijdelijke vermeerdering van werk».

Art. 47

Artikel 1, § 2, van dezelfde wet, gewijzigd door de wet van 30 maart 1994, wordt aangevuld als volgt:

«4^o de tijdelijke vervanging van een werknemer die met toepassing van artikel 102 van de herstellwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen, zijn arbeidsprestaties heeft verminderd voor zover de wijziging van de arbeidsvoorwaarden niet voor een onbepaalde tijd werd gesloten.»

préposés, dans les locaux de l'entreprise à l'endroit visé à l'article 15, alinéa 4, de la loi du 8 avril 1965 précitée, au moins cinq jours à l'avance, ou selon les modalités prévues par la convention collective de travail ou par le règlement de travail.

Un avis, daté par l'employeur, ses mandataires ou préposés doit être affiché dans les locaux de l'entreprise avant le commencement de la journée de travail à l'endroit visé à l'article 15, alinéa 4, de la loi du 8 avril 1965 précité. Cet avis doit déterminer individuellement l'horaire de travail de chaque travailleur à temps partiel. Il doit être conservé pendant une période d'un an à dater du jour où l'horaire qu'il contient cesse d'être en vigueur. Le Roi peut prévoir une autre modalité équivalente.»

Art. 45

L'article 171, alinéa 2, de la même loi, modifié par la loi du 20 juillet 1991, est remplacé par la disposition suivante:

«À défaut de publicité des horaires, prévue dans les articles 157 à 159, les travailleurs sont présumés avoir effectué leurs prestations à temps plein.»

CHAPITRE VII

Travail intérimaire

Art. 46

À l'article 1^{er}, §§ 1^{er} et 5, de la loi du 24 juillet 1987 sur le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs, les mots «surcroît extraordinaire de travail» sont remplacés par les mots «surcroît temporaire de travail».

Art. 47

L'article 1^{er}, § 2, de la même loi, modifié par la loi du 30 mars 1994, est complété comme suit:

«4^o le remplacement temporaire d'un travailleur qui a réduit ses prestations en application de l'article 102 de la loi de redressement du 22 janvier 1985 portant des dispositions sociales, pour autant que la modification des conditions de travail n'a pas été conclue pour une durée indéterminée.»

HOOFDSTUK VIII

Vermindering van de arbeidsduur

Art. 48

§ 1. Alle voltijds tewerkgestelde werknemers, die onder de toepassing vallen zowel van de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités als van hoofdstuk III, afdeling II van de Arbeidswet van 16 maart 1971, moeten vóór 1 januari 1999 een collectieve arbeidsovereenkomst kunnen genieten die de arbeidsduur vermindert tot maximum 39 uur per week of een sectorale collectieve arbeidsovereenkomst die de arbeidsduur op een gelijkwaardige wijze op een andere basis dan op weekbasis vermindert.

§ 2. Voor de werknemers voor wie een dergelijke collectieve arbeidsovereenkomst niet geldt, bepaalt de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit, dat de maximale wekelijkse arbeidsduur van 40 uren, zoals vastgelegd in artikel 19 van de Arbeidswet van 16 maart 1971, met ingang van 1 januari 1999 vermindert wordt tot 39 uren. Hij bepaalt de nadere regels met betrekking tot deze vermindering.

§ 3. Wat betreft de toepassing van §§ 1 en 2 bepaalt de Koning de nadere regelen voor de schrapping van het overloon voor de prestaties beneden het 41e uur.

HOOFDSTUK IX

Maatregelen met betrekking tot de social-profit sector

Art. 49

De Koning kan bij een in Ministerraad overlegd besluit de nodige maatregelen nemen met betrekking tot het gemiddeld minimum maandinkomen van de mindervalide werknemers tewerkgesteld in een onderneming die ressorteert onder het paritair comité voor de beschutte werkplaatsen.

Art. 50

Artikel 38 van de wet van 22 december 1995 houdende maatregelen tot uitvoering van het meerjarigenplan voor werkgelegenheid wordt vervangen door de volgende bepaling:

«Art. 38. — Artikel 35 van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de Sociale Zekerheid voor werknemers wordt aangevuld met wat volgt:

CHAPITRE VIII

Réduction de la durée du travail

Art. 48

§ 1^{er}. Tous les travailleurs à temps plein entrant dans le champ d'application de la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires et dans celui du chapitre III, section II, de la loi du 16 mars 1971 sur le travail, doivent bénéficier, avant le 1^{er} janvier 1999, de l'application d'une convention collective de travail réduisant la durée du travail à 39 heures par semaine au maximum ou d'une convention collective sectorielle qui réduit la durée du travail d'une manière équivalente sur une base autre qu'une base hebdomadaire.

§ 2. Pour les travailleurs auxquels ne s'applique pas une telle convention collective de travail, le Roi prévoit, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, que la durée maximale hebdomadaire de travail de 40 heures, telle que fixée par l'article 19 de la loi du 16 mars 1971 sur le travail, est réduite à 39 heures à partir du 1^{er} janvier 1999. Il détermine les modalités de cette réduction.

§ 3. En ce qui concerne l'application des §§ 1^{er} et 2 le Roi détermine les modalités de la suppression du sursalaire pour les prestations en dessous de la 41^e heure.

CHAPITRE IX

Mesures concernant le secteur non marchand

Art. 49

Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, prendre les mesures nécessaires relatives au revenu minimum mensuel moyen des travailleurs handicapés occupés dans le cadre d'une entreprise qui relève de la commission paritaire des ateliers protégés.

Art. 50

L'article 38 de la loi du 22 décembre 1995 portant des mesures visant à exécuter le plan pluriannuel pour l'emploi est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 38. — L'article 35 de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés est complété par ce qui suit:

De Koning kan bij een in Ministerraad overlegd besluit en volgens de voorwaarden die Hij bepaalt, aan de werkgevers van de non-profit sector die Hij bepaalt een forfaitaire vermindering van de patronale bijdrage toekennen ten belope van maximum 9 300 frank per werknemer en per kwartaal:

— voor de werknemers onderworpen aan het geheel van de stelsels beoogd in artikel 21 van deze wet;

— voor de werknemers die de Staat, de Gemeenschappen, de Gewesten, de provincies, de aan de provincies ondergeschikte instellingen, de gemeenten, de aan de gemeenten ondergeschikte instellingen, de verenigingen van gemeenten en de instellingen van openbaar nut aanwerven met een arbeidsovereenkomst.»

HOOFDSTUK X

Algemene bepalingen

Art. 51

De hoofdstukken V tot en met VII treden in werking op de door de Koning bepaalde datum en ten laatste op 1 mei 1997.

Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres et aux conditions qu'Il détermine, accorder aux employeurs du secteur non marchand qu'Il détermine, une réduction forfaitaire de la cotisation patronale, à concurrence de 9 300 francs par travailleur et par trimestre:

— pour les travailleurs soumis à l'ensemble des régimes visés à l'article 21 de la présente loi;

— pour les travailleurs que l'État, les Communautés, les Régions, les provinces, les établissements subordonnés aux provinces, les communes, les établissements subordonnés aux communes, les associations de communes et les organismes d'intérêt public engageant dans les liens d'un contrat de louage de travail.»

CHAPITRE X

Dispositions générales

Art. 51

Les chapitres V à VII entrent en vigueur à la date fixée par le Roi et au plus tard le 1^{er} mai 1997.